工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
中華民國僑委會登記證台報字第壹式零號
今日出紙三大張每份壹毫

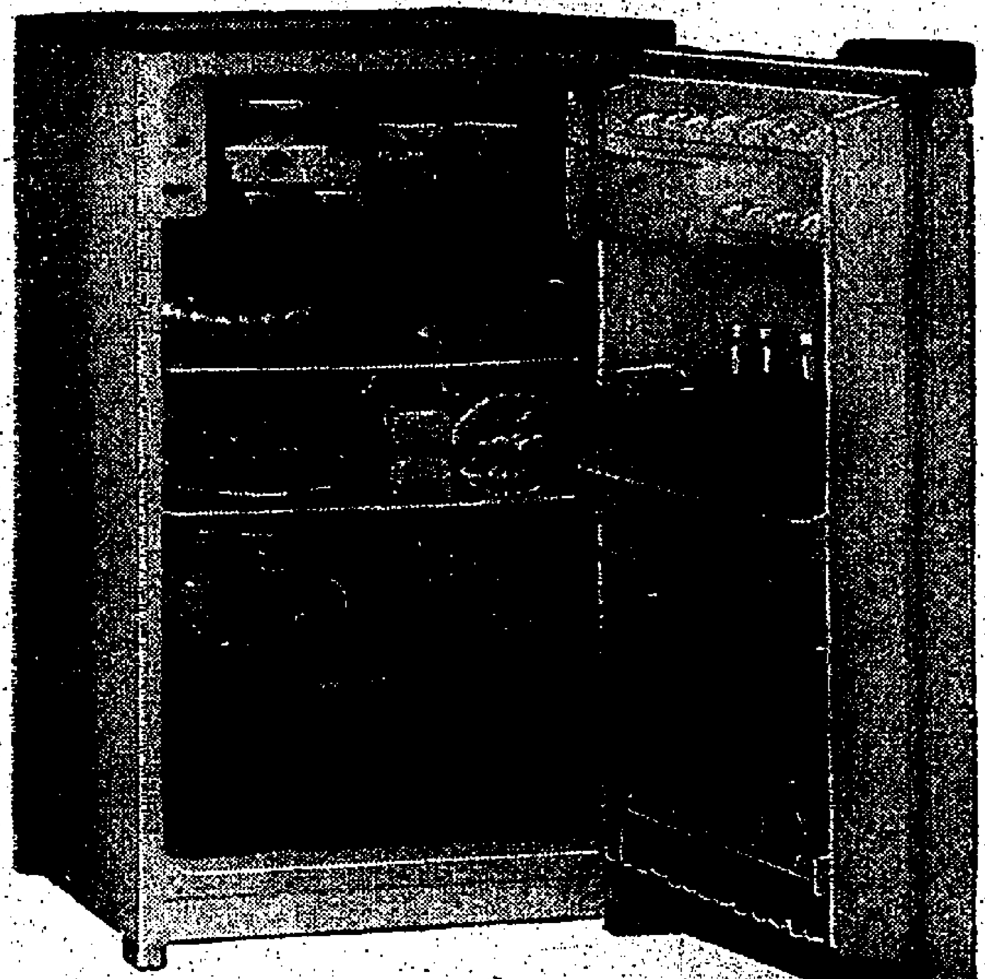
慶祝統一經營,酬謝顧客,特別優待

凡購買雪柜,窗口冷氣机,12"電視机,電子保健机及家庭用衣車者

大減贈:三菱電飯煲,磨碎机,抽氣扇,電子保健机,收音机 (由五月一日起至五月十五日期內)

1968 三菱各種家庭電器

牌子保証·品質優良

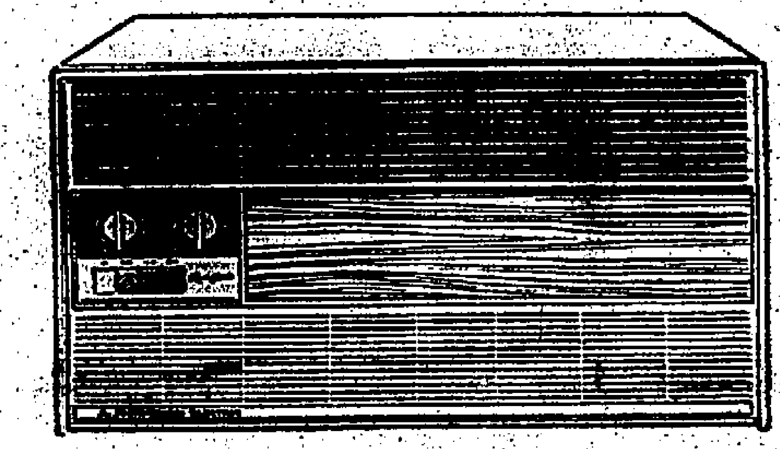


最新款薄壁型雪柜

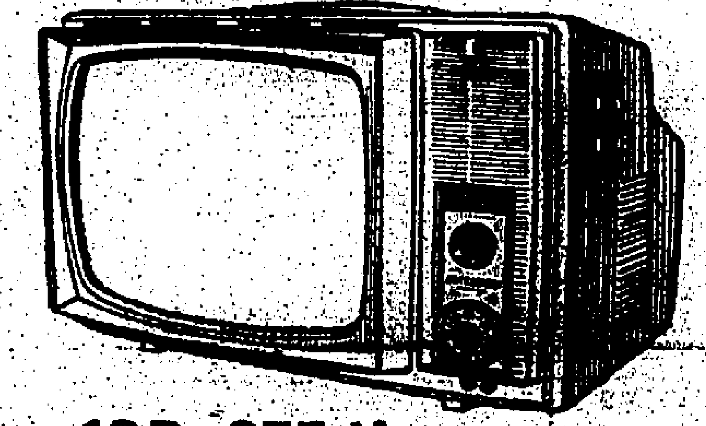
- 每柜均配有強力 **紫外光殺菌燈**
- 雪柜內均舖有最新發明之防銹防腐蝕絕緣料.
- 外型美觀,佔地少而容積大,結構堅固
- 最新配用快速冷却自動製,能最短時間降溫.
- 自動容雪及除霜設備,冰箱容量特大.

MR-160PB 月付 $50.00
MR-105B 月付 $39.00

分期付款 免收首期



RG-10
月付 $60.00

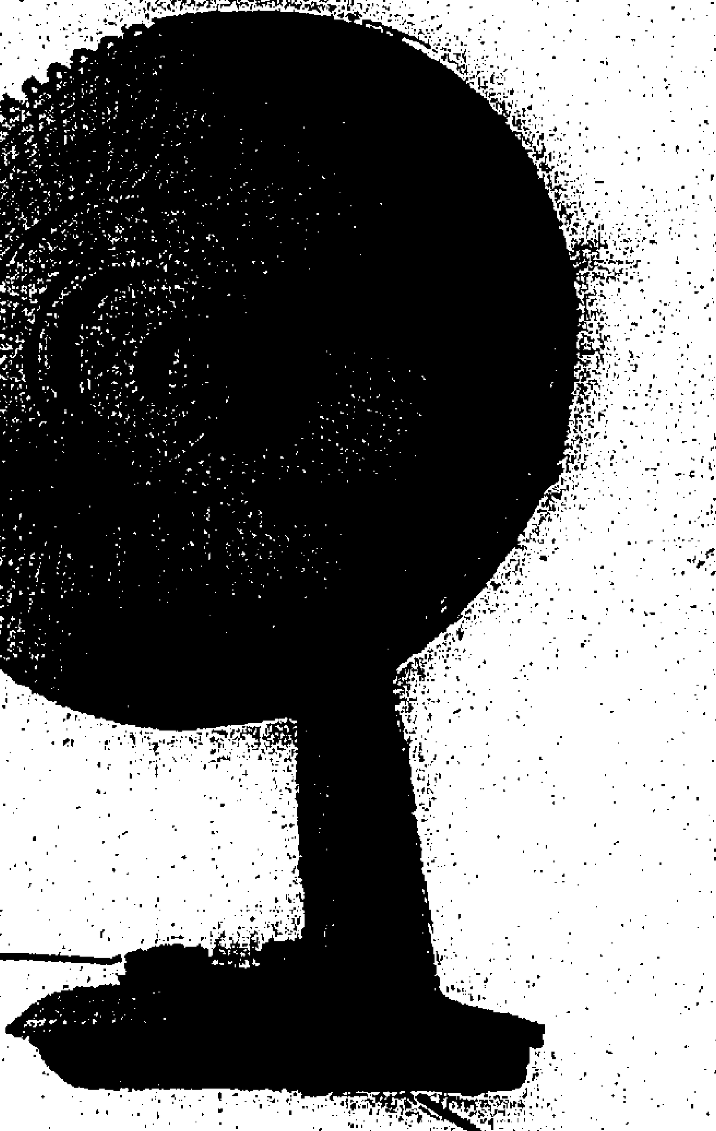


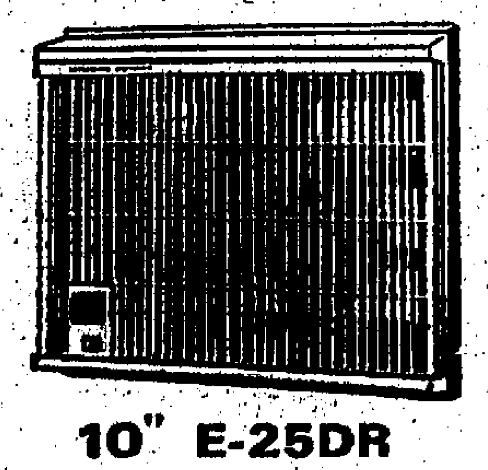
12P-375 H
月付 $27.00

世界首位

三菱黃金扇

1968 新貨上市,風力增強百分之十!





10" E-25DR
12" ER-30A

三菱強力抽氣扇,安裝簡易

始創連動式抽氣,吸氣兩用
適合裝置任何場所,心曠神怡.

請留意:
1. 走珠底盤移動方便
2. 加強各擧調節系統
3. 枱扇地扇壁扇棚底扇款式齊備
4. 外型美觀大方,服務週到

總代理:**菱電貿易有限公司**

陳列所
香港軒尼詩道七十號·電話:H-732231
香港德輔道西349號·電話:H-439330
銅鑼灣禮頓道125號·電話:H-768115
香港灣仔道二三二號·電話:H-732119
九龍彌敦道682號·電話:K-800301
九龍旺角道140號·電話:K-805525
九龍大埔道七十號·電話:K-808446
九龍獅子石道41-43號·電話:K-836756

港九各大公司電器行均有出售

鳴謝

敝公司日前宣佈統一經營機構,叨蒙
各界友好
同業先進 惠賜指導及贈賀,高誼隆情,
至深感銘·謹此申
謝

菱電貿易有限公司敬啓

寮議員昭沙抵美透露
便裝中共軍萬人 潛入寮國擬侵越
北平計劃在進攻南越時一幷攫奪寮柬

【阿利桑那州．鳳凰城廿九日美聯社電】寮國國會一名議員在本星期一說，中共軍有官兵一萬人，穿便衣進入寮國東部地區，候命侵入南越。這位議員名叫昭沙，係應美國務院之請到在美國環遊訪問，而於接見「鳳凰城公開報」的記者時，作上述透露。昭沙說，由於中共軍計劃侵入南越，美國如今擬跟北越進行談判，實際是沒有意義的事。昭沙說，中共計劃派兵由陸地通過寮國侵入南越，同時計劃派兵沿海道進攻。昭沙說，受中共控制的北越部隊，即擬在同一時間從北向南進攻。該報記者報導，昭沙說：他相信上述進攻計劃會在今年年底之前執行。昭沙說，寮國總理梭發那富馬曾經向中共當局提出抗議，但無結果。昭沙說，現在，中共有意的話，其軍力是足以攻佔寮國的。昭沙說，中共計劃在進攻南越的時候，會同時攫佔寮國和柬埔寨。昭沙說，他之所打破寮國官方緘默，其原因在於寮國當前的危險處境。

美越軍攻佔阿秀谷機場 截斷北越軍補給綫
在分界綫以南伏擊共軍殲敵百餘

【南越阿秀谷三十日合衆國際社電】南越第一步兵師的精銳部隊，今日已取得阿秀谷內的共黨補給戰略控制權。二千名南越步兵在星期一所發動的多營迅速作戰下，奪得在邊巴的機場，並即開始佔領橫跨五四七路與五四八路交叉點上各據點。在最初四十八小時內，他們未遇敵軍之抵抗，但俯瞰通若干共黨的補給品。控制該路口，即有效地截斷由寮國通入南越心臟區的補給路綫。

【西貢三十日合衆國際社電】美國軍事發言人今天透露：美國空中騎兵師部隊，至少已在阿秀谷建立四個基地，但是有一百五十多名美軍在作戰中殉職或受傷。發言人說：在美國直升機對該共軍陣地強據點發動進攻的最初三天中，有十九名美國空中騎兵部隊殉職，另一百卅五人受傷。美軍在阿秀谷建立一個立足點之際，計共擊斃北越軍一百七十四名。

【西貢三十日合衆國際社電】軍事發言人今日稱：美國陸戰隊與南越步兵於星期一突擊大量潛非武裝地帶以南一號公路瘋狂前進的北越部隊，並在一場歷五小時的戰事中殲滅共軍一百三十八人。據稱：這場戰事於星期一入夜前不久，南越步兵發現一千二百名共軍在洞海陸戰隊基地西北約二哩之一號公路上前進時發生。其後兩單位美國陸戰隊立即開入該區。一單位的援軍乘裝甲運兵車在戰地與南越步兵會師，另一連陸戰隊則據守洞海橋附近的封鎖據點。軍事發言人謂，南越步兵殲滅共軍一〇四人，陸戰隊則殲滅共餘二十六人。據稱：南越軍之傷亡情況輕，美國陸戰隊則四人陣亡，廿二人受傷。

洛克斐勒宣佈角逐總統提名

【紐約州阿爾巴尼市三十日路透社電】美國紐約州州長洛克斐勒在今天正式宣佈，將會積極從事努力，角逐共和黨總統候選人的提名。洛氏在電視播影機前米高風前招待記者時說：「我在今天即此宣佈，將會積極努力，角逐共和黨總統候選人的提名」。洛氏的上述決定，是在此間時間今天上午十一時零二分（香港夏令時間五月一日凌晨零時二分）正式宣佈的。

【紐約州．阿爾巴尼三十日美聯社電】紐約州長洛克斐勒於星期二日宣佈，他本人為參加角逐共和黨總統提名的一位積極候選人。洛氏又說，他這樣做，是欲使「共和黨速得選擇候選人和計劃的機會」。洛克斐勒現正公開挺身而出，與由白宮的尼克遜對抗。

洛氏說：「本人現已深信不應欲獲得這樣的補選擇」。這位五十九歲的紐約州長，經已放棄了他僅於四十天前所採取的「有由而就選可能」的姿態，改而直接完全參加角逐共和黨提名。他在對傾倒明州一班支持他的人士所發的一封信函中，透露他在戰略方面的改變。這項改變僅在洛克斐勒出席一個將向全美作電視播映的記者招待會中，以說明他的新政治計劃前不久，才為外界知悉。洛克斐勒說：他「當以能所知的一切方法，就美國所面對的重大問題，積極地進行競選」。他又說：他將在「共和黨團結的範圍內」來角逐提名。這項聲明，顯示洛氏擊友們在他正式宣佈參加角逐提名前的說法，就是他將審慎自己的信譽，而避免批評尼克遜（洛氏參加角逐提名的唯一勁敵）。

阮文紹發表勞動節文告

【西貢三十日路透社電】阮文紹總統今晚在此間稱：他希望明日將為南越最後一個戰時勞動節。阮氏在一篇向全國廣播的電台電視演詞內，呼籲此間工人支持其談判要求。他說：共黨將永遠不願停止侵略，因此南越應加強其武裝部隊。

盤據在哥大學生 五百人被逐出校

【紐約三十日合衆國際社電】紐約警方今天把盤踞在哥倫比亞大學校內五間建築物的五百多名哥大叛亂學生，逐出校門之外，他們已佔據該等校內建築物達一週之久，以對大學校當局表示抗議。警方是應大學校當局的邀請，而採取上述行動的。這些學生並沒有作出若何抗拒而束手就範。他們從校內建築物被推出或拖走，然後送上在等候中的警車。

【紐約三十日合衆國際社電】哥倫比亞大學一週以來的學生叛亂，仍然繼續，該校教員繼續設法尋求和解。一位教授格里斐說：很明顯的當局已對該校領導人說：如他們星期一未能達成協議，警察將應召前來，清理學叛亂分子佔據的五間校舍建築物。

大學校長柯克宣佈：他已接納二百名教師提出之和平方案中主要的精神，以結束校中一千名學生的示威。他同意組織一個學生、教員及管理人員委員會，以討論引起暴動之原因等問題。

美駐越陸戰隊司令指出 北越軍事上敗北 可能贏得心理戰

【峴港廿九日法新社電】駐越南美國海軍陸戰隊司令卡斯曼中將今晚說，他相信北越將繼續把越戰進行到他們認為可贏得心理戰勝利為止。

這位美軍將領說，他們在越戰中軍事上正在失利，但是他們可能認為，他們正在贏得美國輿論界心理戰上的勝利。他補充說，當他們來到會議桌上時，閣下將可會曉得他們真正步到何種程度，他們是否打算。

卡斯曼將軍補充說，目前北越部隊在非武裝區一帶加強與美陸戰隊衝突。但在其他地方，則自他們發動農曆新年攻勢慘敗後，他們正在逃避我們。

卡氏於美海陸戰隊司令部特中將舉行一項記者招待會後，和記者作上述談話。華特說政治上與軍事上的戰爭，他並說將指出法國在越南缺乏領導人才。

英議員鮑威爾 接獲一恐嚇信 警方派人保護

【倫敦三十日路透社電】警方今天在保守黨議員鮑威爾收到一封揚言殺死他的恐嚇信後，已派出人員在鮑氏住宅守衛保護。警探則亦當鮑威爾離家外出時隨行護衛，以防不測。鮑威爾於本月初所發表的反對有色移民進入英國的演說，已在全英各地引起爭論風波。

蘇通訊社報導稱 美機昨飛入河內 遭北越炮火射擊

【莫斯科三十日美聯社電】蘇聯「塔斯社」報導稱：美國飛機於星期二飛越河內上空，並曾遭北越高射炮火射擊。該社所報導之飛越河內事，未說明美機是否曾轟炸或掃射河內。但美機之行動被稱為「美國的一次空襲。」

在加州別墅打高爾夫球後 艾克胸部突感不適 用直昇機送院療治

【加州馬治空軍基地卅日合衆國際社電】前總統艾森豪胸部稍感不適，於星期一晚由其在印第安泉的寓邸，乘直升機飛到此間之空軍基地醫院。這是他的一名要求不欲透露姓名的副官說之消息。這副官說，艾森豪玩高爾夫球後，過了頗長一段時間，而後於今日下午訴說「感覺不適」。空軍直升機奉召而來，艾氏乘坐該機飛到此間。這基地與其寓邸相距約三十四哩。這副官報導：「醫生們都以為最好還是經過一段時間的醫生看護和臥床休息。」他說：馬治空軍基地醫院有醫生數名照料艾氏。

【加州馬治空軍基地卅日合衆國際社電】據報：曾任美國總統的艾森豪，在昨天較早時感到不適，已於昨晚從其在「印第安井」地方所置的避寒別墅，由直升機載抵此間，進入馬治空軍基地的醫院裏。一名目擊艾氏進該醫院的人說，艾氏神智清醒，然而是躺在昇床上面被抬進醫院的。該基地的發言人說：艾氏進該醫院是「為了進行性的體格檢驗」。該發言人說：「艾氏感到不適，所以前來檢驗身體」。

這是艾氏親信人員說法，事先，美國空軍有直升機兩架，降落加州艾杜拉多鄉村俱樂部。在該俱樂部的高爾夫球場附近，艾氏夫婦置有一座別墅。兩直升機降落後約過十分鐘，其一便載著艾氏，會同另一架又再升空。

跟艾氏接近的人士說：艾氏在昨天感到不適，而把原定昨天較早時跟挪威國王奧拉佛晤面的計劃取消。

據報：艾氏的新聞隨員和私人醫生，正在前來馬治空軍基地醫院途中。

艾氏現年七十七歲，該空軍基地的公共關係人員證實：艾氏刻在該院中。

社論
堅持抗暴努力．粉碎港共新陰謀

今天是「五．一」勞動節，去年此時，港共開始發動了流血暴動，先在新蒲崗香港人造花廠燃起火頭，以後則逐步伸展擴大，遍及港九各處，遊行、投置炸彈、破壞和殺傷居民之外，而且威迫利誘工人罷工，向法院和警署挑釁，致造成社會空前不安，人心惶惶。所幸港府當局在港共暴動變本加厲之際，伸出鐵拳，全力鎮壓；而港九百分之九十以上的善良居民，復能同心團結，緊爲當局後盾，協力抗暴。在官民手攜手的緊密合作下，逐步粉碎了港共的暴力恐怖陰謀，最後把他們擊敗，使港九社會恢復秩序和安定，重伸法律的尊嚴。撫今追昔，品質翻新，而大家在此時此際，一定百感交集，放眼前途，益增修儆奮發之思。我們願乘此機會，一述所感：

第一，港共的慘敗，完全是咎由自取。在他們發動流血暴動的整個過程中和繼受一連串的失敗後，並未獲得社會人士的半分同情。我們認為此項社會心理的反應，特別重要，因為它可以說是港共註定「沒有好下場」的因素。一方面，它反映出港九絕大多數的居民，從來就對港共「三觀」，對他們的言行，早已認定是與居民的繁榮利益背道而馳。另一方面，我們中國人的傳統向來是同情失敗者，但對遍體鱗傷的港共，不但不予憐惜，而且俱認為他們是罪有應得。凡是想造反作亂的一夥，如果不能贏得民衆的同情，必敗無疑。港共更慘，他們在失敗之後，不但無人惋惜，而且還呼為「左仔」，視他們爲過一社會的公敵，人人喊打。縱令他們落到這般無地可容的窘境，不啻然是一小撮貪圖個人名利的左派頭目。港共分子如果能痛悟前非的，則今天的任務，就是向那一小撮頭目展開大清算運動，揪出他們來算算帳，從今以後重新作人。

第二，港共的慘敗，其鐵證明那本「寶書」，完全是胡說八道。它根本是無稽邪說，祇是想驅使一羣迷信者去送死和坐牢而已。毛澤東控制的宣傳機器，無時不在散播彌天大謊，「神化」那本「寶書」。然而那些「神話」祇能在大陸製造，因為在共軍槍桿之下，誰敢說個「不」字？可是港共要在港九製造這類「神話」，那的確是昧無知。在一個法治社會裏，黑白分明，真理豈容遮掩？港共以為高舉「寶書」，就可以使人「畏伏」，這該是何等荒謬的玄想！若干港共分子在失敗後把「寶書」投入公廁，証明它的全部破產。港九居民的抗暴努力，除了其他種種的成就外，我們認為徹底揭穿「寶書」的虛妄和無稽，對自由世界已建立了一項重大的貢獻。自由世界有一部分人士過去對「寶書」的畏懼心理，至此大可消除。因此，港共的慘敗，連帶也使那本「寶書」成了廢紙！毛澤東如果要追究責任，即必須對一小撮財迷和官迷心竅的港共頭目開刀！

第三，正義力量經考驗，並能顯示它的堅強韌力。在港共未策動流血暴動之前，不容諱言有人對正義力量的強弱程度，抱有懷疑心理。他們不解邪不能勝正的哲理，更不知大衆團結的力量是不可抗拒的。經過了十個多月的抗暴奮鬥，非常生動的證明港九絕大多數居民團結起來的力量，何等的堅強和何等的果敢。沒有這一股無可匹敵的巨力，僅恃當局的平亂行動，港共可能仍在瘋狂蠻幹，不像現時的全面「龜縮」，形如喪家之犬！這是無可置辯的事實，港府當局也已公開承認。經過了一次考驗之後，我們的力量愈見茁壯，港共如想捲土重來，我們一定能夠摧枯拉朽，把他們打得落花流水！祇要港九居民永遠團結在一起，港共毒計便休想得逞。

第四，現時的局勢雖較前大見平靜，但我們絕對不能因勝而驕而弛。我們必須肯定港共時時在等待機會，乘隙鑽孔，企圖作亂。因此，我們就要提高警惕，前綫士兵有句格言，那是「槍不離手」，而我們則須不斷磨拳擦掌，準備新的抗暴奮鬥。社會上現時存有一種不健康的心理，此即主觀的判斷港共已無再舉之力，甚至有人一廂情願的說港共頭目已接到主子的命令，放棄暴力行動。類如這種看法，都是犯了偏差，使抗暴意志渙散，鬆懈抗暴的努力，其後果可使港共獲得新的立足點，予他們以「重整旗鼓」的機會。老實說，祇要港共存在一日，我們抗暴的努力就永遠不能停息。港共現正大搞「復工鬥爭」，除了「罷組」之外，前天又有所謂「四電一煤」的港共分子，舉行「誓師大會」，他們悍然喊出「捕捉戰機，奪取最後勝利」，這不是明明表示他們企圖用「復工」爲號召，重新煽動在派工人，再度發動殺人放火等行嗎？港共的陰謀昭然若揭，我們難道無視無聞，等待他們動手？

總之，我們抗暴陣容不但力量巨大無匹，而且信心百倍，祇要緊密團結，同心協力，港共任何新的陰謀，都會遭我們的鐵拳擊破！

蘇電台謂大陸反毛派 反對建立革命委會
川陝及大連因此發生流血衝突

【台北三十日中央社電】蘇俄莫斯科電台報導，在中共毛林集團企圖以武力強行建立所謂「革命委員會」的各省，最近都曾發生嚴重的流血衝突。莫斯科電台今天引述來自中國大陸的消息說，四川、陝西兩省和大連市，最近都曾發生反對設立「革命委員會」的大規模流血衝突，其中在陝西省和大連市死傷人數都有一百多人。參加行動的反毛派，包括工人、農民、知識分子和中共基層幹部。最近成立「革命委員會」的安徽省，反毛行動達到了空前的規模，甚至使駐於當地的共軍部隊已不足應付。

【台北卅日中央社電】據有關方面最後消息報導，浙、贛、粵等地區農民反共情緒高昂，經常發生集體搶糧和拒繳徵糧事件。敵後消息說：浙江金華、義烏、東陽、新昌等地，今年春天以來，不斷發生農民集體搶糧事件，三月二十七日金華地區反毛共幹曾聯合農民三百餘人，包圍糧倉，搶奪糧食，共軍曾開機槍射擊，農民多人死傷。敵後消息又說，江西定南、龍南和贛州等地的農民，因於飢寒，拒將糧、棉繳給中共僞機構，並與到農村強迫征糧的共軍，常常發生衝突。廣東英德、連縣、普寧、揭陽、澄海等地，目前饑荒情況極為嚴重，當地共幹為了爭取農民支持，宣稱民生疾苦為「紅衛兵」暴亂所造成，並鼓吹「三自一包」和開放自由市場等主張，農民反毛情緒激烈，今年以來，多拒將糧食和家畜繳給中共收購站。有關方面說，這些地區發生糧荒的原因，主要是由于各地農民荒耕入城，參加武鬥。後來又結合城市羣衆，到農村活動，造成農村秩序混亂和農作歉收所致。

永珍破獲北越恐怖集團 搜出卡賓槍數十枝
圖在勞動節配合越南共黨攻勢

【永珍三十日合衆國際社電】寮國警方人士今日稱：此間警方拘獲一名河內訓練的破壞分子，並搜獲大約二十支卡賓槍，他們相信這些卡賓槍係欲供應一個恐怖集團使用。該破壞分子係於上星期六晚其一名部下被拘，並將該恐怖集團之情況告知警方後被捕。警方人士稱：在星期一下該被捕男子透露他是一個集團的首領，此集團計劃在此間進行廣泛的恐怖行動，以與五一勞動節之慶祝以及共黨能在寮國與越南進行一次攻勢相配合。警方今日正進行搜索該集團之其他人員，據說警方已拘獲其他數人。

【永珍卅日路透社電】永珍軍方人士今日稱：永珍周圍地帶之寮國政府軍，曾於過去數日謠傳寮共將於五一勞動節加強軍事活動而實行特別戒備。美國大使館一發言人說：美大使館接獲指出寮共可能加強活動，以與越共部隊可能在西貢進行第二次攻勢相配合情報後，曾勸告永珍美僑於離寮京出外旅行前，通知警方。但預防措施已因並無此項行動發生而予以撤銷。

倫敦印度人集團 擬採不合作行動 抗議歧視有色人

【倫敦卅日合衆國際社電】在過去有色人移居入境的廣泛叫囂聲中，英國的印度人社團於今日組織之時，其中之一部份已發出警告。謂有可能採取甘地一樣的不合作行動，「以爭取我們的權利」。內政大臣加拉漢宣佈，政府將登支付那些願意離境而無旅費的移民之回國旅費後，中部工業區的印度人發出加上警告：這不合作行動的恐嚇，是僱工人，宗教和社團代表們星期一在伯明翰集會之後出現的。那些代表們決定設立印度組織的一個中央委員會。

中共軍「代總參謀長」 黃永勝大權在握 進入中央軍委會

【東京卅日美聯社電】「新華社」在本星期一暗示：中共新代理「總參謀長」黃永勝，經已升入掌握大權的中共中央軍事委員會。「新華社」把黃永勝連同中共政權「總理」周恩來和中共「政治局常務委員」康生一起列為中共中央委員會，該委員會下的「文化革命小組」和「軍事委員會」內「領導同志」中曾經到祭延鎮家中致哀的人。在上次所見的報導中，黃永勝祇是中共中央的候補委員，而且不是「文化革命小組」的成員，「新華社」本星期二的宣佈，暗示他顯然已是中共中央「軍事委員會」的成員。該委員會名義上由毛澤東把持，最近幾年來，則是由林彪操縱的。

日與中共貿易 改用法郎計價

【東京卅日路透社電】在北平的日本商人已訂妥其第一次採用法國法郎交易的合同。按法國法郎於上星期代替英鎊，成為中共與日本中間貿易的交換媒介。農林省大臣西村直己今日對記者說，在北平的日本商人已答應購買十萬噸中國大米，價約八千六百萬法郎（合七十二萬六千鎊）。在本年三月於北平簽訂為期一年之中共與日本貿易備忘錄規定下，這一宗大米之交付日期是由五月至十月時。雙方對於日本本年可能從中共購入大米總數之拖長時間爭論，似已於此合同之訂定而告暫時解決。按，中共欲以二十萬噸貨給日本，但日本去年未遭歉收，故決定本年減少購入。

加州森林發生大火

【加州卡洛納廿九日美聯社電】加州的林務官員說：本州發生的一場森林大火，在今天依舊無法控制。這場大火約使九百人狼狽逃出森林，其中包括天體主義者二百人及一羣露營的童子軍。火舌在時速廿五英里的勁風助長之下，使特奧斯卡峽谷地區近八百畝的地區，變成一片焦土。布倫伊頓日光浴營地內也有若干樹木被焚，救火員在該營內搶救時，不時發現身無寸縷祗穿着鞋子的天體主義者協助救火。這場森林大火，據報無人傷亡。

北越無意進行和談 重提美軍撤退條件

【倫敦三十日合衆國際社電】外交界今日消息：北越已告知其同盟國，謂它堅持以其提議之四項重要條件（包括美軍完全撤退）為越南和談之「不易基礎」。共方可能稍作妥協的，將來祇有美軍撤退的時間表一事而已。河內亦未準備改變其要求南越民族解放陣綫參加和談的立場。這樣，如以為河內將於解決越南問題的政治立場有任何軟化的這種想法「大可以撤銷了。」在原則上，北越希望回復到一九五四年日內瓦協定的基礎。它的最後而又不太遙遠之目的，是在胡志明主席的政權下統一越南。河內對於解決越南問題的條件，是要求終止外國的干預，美軍全部撤退，承認民族解放陣綫及恢復統一。外交界人士指出，關於南北統一問題，在共黨之時間表上似有餘裕，似乎欲於二年或三年的一段時間之內進行。共黨欲與美國談判當中，北越所持的強硬態度顯示出來，即使談判一面進行，而北越似乎決定繼續作戰，直至他們保證獲得其所喜歡的一種解決之時為止。對於決定正式談判能否舉行之初步談判的地點，北越在此點上之毫不讓步，由此可以看出河內並不急急於和談。

【永珍卅日合衆國際社電】截至今日正午為止，美國與北越雙方的官員，並未有關於越南和談問題之近一步接觸。雙方上一次會議是在星期日，當時，美國大使蘇里凡以一份概述美國目前對於初步談判地點的立場之照會，遞交北越官員。河內方面的覆牒，有可能於今日下午或明日來臨的希望。

伊朗西部大地震 十二處村鎮被毀
初步消息最少死卅五人

【伊朗首都德黑蘭三十日美聯社電】伊朗官員於星期二中午證實，伊朗西部的馬西與勒沙艾德之間的一大片地區於星期一晚發生猛烈地震，據悉：至少有卅五人喪生，另多人受傷。據官方消息說：經彼八時搖撼該區，但是並未造成人命傷亡或財物損失。然後，到晚上十一時三十分，又再發生另一次地震，至少震毀馬西四週和勒沙艾德附近的十二條村落，而使卅五人喪生。拯救人員於星期二日仍然搜索恐怕已被瓦礫活埋的屍體。

越共春節攻勢期間 曾在順化屠千人 多數人被砍腦袋

【西貢卅日路透社電】此間美國官方今日發表一項報告說：北越軍與越共於農曆新年攻勢期間，在順化區殺害了一千餘人。美國代表團報告說：過去幾分別在順化周圍十個地區內被發現的屍體，都是雙手綁在後面的。一隊調查隊的隊員說：估計約有一半遇害者是被活埋的。這些屍體被發現是十至十五人綁在一起，他們的眼睛是張開的，口部塞着泥或布。

傳高德寶可能出馬 角逐民主黨副總統

【紐約廿九日美聯社電】「新聞週報」說：傳聞前美國駐聯合國大使高德寶正在考慮出來角逐民主黨副總統候選人的提名。該週報在將於五月六日出版的一期內說：美國民主黨的一批高級官員，想推高氏為民主黨副總統候選人。他們認為：如果美國有組織勞方致力支持的現任副總統韓福瑞獲得民主黨總統候選人的提名，高氏即成為民主黨副總統候選人的話，在地理背景上配合，民主黨正副總統候選人的陣容將會四平八穩。

在休戰綫以南地區 韓共又伏擊南韓軍
南韓巡邏隊兩人殉職兩人受傷

【漢城三十日合衆國際社電】此間的南韓軍事當局說，北韓的侵入者，於星期一日狙擊在非武裝地區的一支為數七人的南韓巡邏隊，擊斃其中兩人，另擊傷兩人。這是共黨在三天內所進行的第二次偷襲。南韓軍方說，北韓共黨的伏擊，是於星期一日下午四時三十分，在長達一百五十一哩休戰綫東段的南部發生的。這是繼上星期六日共黨在板門店村附近，對聯合國軍司令部的一支巡邏隊襲擊後所發生的另一次偷襲事件。在上星期六日的事件中，有一名南韓軍殉職，另一名美軍受傷。星期一日進行伏擊南韓軍的北韓共黨人數未悉，但是當局說，那些共黨狙擊手曾發射約二百發子彈。同時另悉，韓境非武裝地區中西段，於星期一日亦發生了兩宗有關共黨和聯合國軍部隊的事件。東亞電台說，在其中一項事件中，北韓侵入者曾發射自動武器子彈一百五十發。據悉，未有任何人受傷。

隆尼願出任 尼克遜副手

【底特律廿九日美聯社電】美國國會參議員格里芬（共和黨人）說：美國密執安州長隆尼在尼克遜之贏得共和黨總統候選人的提名時，將願出任尼氏的競選搭檔，成為該黨的副總統候選人。格氏說：「共和黨以尼、隆兩氏拍檔競選正副總統，是我所能想的最佳人選。」

中共電台指控蘇聯 在蒙古建飛彈基地

【倫敦廿九日中央社電】星期日「紐約時報」刊載一則發自香港的報導說：「北平電台首次指控蘇俄，在蒙古建立導向飛彈系統，對北平政權進行軍事威脅」。該報導說，此項聲明，證實多次的情報和人造衛星照片的紀錄，蘇俄在蒙古建立中程火箭及早期警報系統後，又正在庫倫附近建立反飛彈及導向飛彈場和發射台。

香港道教聯合會 召開常年大會通告

茲謹定於公曆五月九日（農曆四月十三日）（星期四）下午三時假座香港大會堂嘉頓酒樓召開本年度同人大會報告會務概況省覽年結聘請下年度核數師暨舉行第二屆理事就職儀式希各會員屆時出席除分函外特此通告

香港道教聯合會主席：趙聿修

海員通告 一九六八年第二十一號
爲香港領海大嶼山東岸移去暗礁事

日期：即日開始
位置：北緯廿二度十六分十一秒 東經一一四度零分五秒
地區：銀鑛灣
詳情：被波浪沖擊之礁石業已被移去，一哩五呎之深度應列入上述位置。
有關刊物：中國海領航卷一，一九六四年第三版，第四八一頁，第廿三至廿五行。
有關海圖：三四二，九三八，三〇二六
主管機關：香港海事處

署理海事處長 符禮澤

承銀主命賣重物業出售

啓者茲將下開物業連同上蓋屋宇作一單當衆出投（該物業為一座七層之建築物）適合作學校之用 在部份地段劃與政府作後巷前佔地約三千六百三十六平方呎。

計開

此物業坐落九龍深水埗在田土廳註冊為新九龍內地段第四十七號分段A之餘段連上蓋即海壇街一百四十九號。

欲知詳情請到廣東銀行大廈601至604室賣主代表律師毛雲龍律師行電話H240567或與黃先生接洽電話（上午：H434635-434634．下午：K683020．K683353）

承銀主命將下開賣重物業當衆出投

啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九六八年五月九日（即星期四日）下午三時在香港維多利亞城必打士打街 [illegible] 其詳細如下

出投之物業係坐落香港維多利亞城在田土廳登記為內地段一五七〇號分段B之五十六份之一連同上蓋樓宇及建築物 [illegible] 之專用權此物業之批期為七十五年由一八九九年十一月二十日起算滿期有權再續七十五年由一九一四年十二月廿四日 [illegible]

地稅每年應納一百一十元之五十六份一

欲知詳細及投買章程請向賣主律師羅文錦律師行或拍賣人機勿兄弟行查問可也

賣主律師羅文錦律師行 拍賣人機勿兄弟行 同啓

香港一千九百六十八年四月廿九日

承銀主命賣重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九六八年五月 [illegible] 日下午三時正起在香港維多利亞城皇后大道中卅六號 [illegible] 將下開物業當衆出投

計開 [illegible]

欲知詳細及投買章程請向賣主律師或拍賣人查問可也

賣主律師劉陳高律師行 拍賣人香港拍賣行有限公司 同啓

香港一千九百六十八年四月廿六日

承銀主命賣重物業出投

啓者拍賣人梳沙拍賣行有限公司定期於一九六八年五月三日（即星期五）下午三時在香港 [illegible] 將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落香港深水埗在香港田土廳註冊為新九龍內地段 [illegible]
新九龍內地段一四四三號地稅：十元六十四份之一
新九龍內地段一四三一號地稅：十元六十四份之一
新九龍內地段一七二六號地稅：十元六十四份之一
新九龍內地段一七五九號地稅：四十元六十四份之一
四千三百二十平方尺

欲知詳細及投買章程請向賣主律師或拍賣人查詢可也

賣主律師布律彌律師行 拍賣人梳沙拍賣行有限公司 同啓

香港一千九百六十八年五月一日

英皇御准 香港賽馬會

香港打吡大賽 [illegible] 定於一九六八年五月十一日（星期六）[illegible] 現已在本會各售票處發售，時間如下：

九龍彌敦道三百八十一號 由上午八時至下午九時
尖沙咀天星小輪碼頭 由上午八時至下午八時
紅磡天星小輪碼頭 由上午八時至下午八時
北角英皇道二百七十四號 由上午八時至下午八時
干諾道恒生銀行大廈 由上午八時至下午九時
香港天星碼頭行人路 由上午八時至下午九時
[illegible] 由上午八時至下午八時

司庫華馬域殿書公司

深水埗街坊會鄭重聲明

本會並無派員向外推銷物品及勸捐經費等情事，如各街坊發現此種情弊，請即報警查究，特此鄭重聲明

世界共黨磋商決定 今冬召開高峯會議

時間十一月廿五日地點莫斯科 在磋商會議中已作出五項決定

【布達佩斯二十九日法新社電】世界共黨高峯會議，將於今年十一月二十五日在莫斯科召開，這是今晚世界共黨大會磋商會議所發表的最後公報所證實者。該會係於上週三在此間開幕，星期日晚間閉幕。參加會議的有五十四個國家的共黨代表，他們係討論未來在莫斯科召開世界共黨高峯會議的事宜者。大會呼籲所有未參加這次磋商會議的共黨代表參加高峯會議。

【布達佩斯二十九日法新社電】在此間召開的世界共黨高峯會議的磋商會議，在經過五天的討論後，已對若干分歧的問題獲得協議。義大利共黨代表團一發言人說：大會已對未來的莫斯科大會擬定一份長達兩頁半的「政治文件」。他說，該文件將就國際共黨運動的問題，分爲已達成協議的部分。其中并無要求各國共黨勉強接受的條文。一共有五十四個國家的共黨代表，表示將出席未來莫斯科會議。另有十五個國家的代表，則未來列出未能參加的理由。所有世界各國的共黨（大約有八十五到九十個之間）代表，均有邀請，但在原則上不會參加的有中共和阿爾巴尼亞、羅馬尼亞、古巴、南斯拉夫、北越、北韓和日本等國共黨。今年三月，在此間舉行的「磋商會議」所發表的最後公報，簽署的共有六十四個國家的共黨代表。另一次「籌備委員會」的會議，則將於九月，再度在布達佩斯舉行，並非如較早所稱將在莫斯科舉行。一名代表對記者稱，此次爲期五天的會議，在對共黨走上團結之路方面有重大成就。觀察家相信這是在布達佩斯的會議上，對於許多歧見，已達成協議，主要係由於蘇聯代表團團長蘇斯洛夫的努力。

義大利共黨發言人說，這次會議，採取五項決定：

㈠決定「擱置」一九五七年和一九六〇年在莫斯科共黨會議上所擬定的文件，因該類文件主要係譴責南斯拉夫「修正主義」者，但大會並不正式廢除這些文件。

㈡邀請所有各國的共黨，包括中共和阿爾巴尼亞在內，參加下次磋商會議及莫斯科高峯會議。

㈢磋商會議擬定一項「政治文件」，長達兩頁半，以作爲籌備莫斯科高峯會議的藍本。並對解決越南問題作兩度呼籲，對促進世界和平作一度呼籲。

㈣「政治文件」比過去所制定者爲「公正」，對關於有關世界共黨運動部份，規定已達成協議和未達成協議的部分，并規定無強迫的路線。

㈤大會設立工作委員小組，此種組織并非永久性質，這種工作委員會，無論有否出席這次在布達佩斯會議的共黨，均可參加，在下次磋商會議舉行之前，將予召開。

義大利共黨代表已取消原先對大會的要求，即要求大會使所有反當的團體，均在邀請之列。

捷共調查局長 又吊頸自殺死

波共繼續整肅猶太裔黨徒

【布拉格廿九日路透社電】布拉格警方調查局長自殺身亡，這是一連串高級捷克官員橫死中最新事件。

據「捷克通訊社」今日說：調查局長波西四克基中校，於星期六日被發現在西波希米亞的馬里安斯萊拉茲尼森林中吊頸自盡。該社引述內政部的話說：波西四克基中校，死前正在該地的軍方療養院接受治療，有關方面尚在調查中。

上周，曾在史達林時代任布拉格努齊尼監獄醫生的索馬，被發現在他的任所內上吊自盡。一九五〇年代當史達林大肆整肅各國共黨時，布拉格曾扣留了數以千計的政治犯。

本月初，四十二歲的高等法院法官布烈斯坦斯基，在一份報紙指摘他曾於一九五五年，主持史達林式審判之後，在樹林內上吊自盡。三月十四日，一個調查陸軍部隊企圖於一月發動兵變來擁護前總統諾沃特尼的委員會，傳召會科將軍出席作供，事後，會科便自殺。會科自殺的另一個原因，是主持國防部黨組織的薛納將軍，於二月向美國投奔自由。

【華沙卅日合衆國際社電】據消息靈通人士於星期一日說：至少有十名猶太裔波共黨員被整肅。

另一方面，波共號召一擴大整頓國家和黨組織。波共機關報把迄今爲止的整肅運動，描述爲「僅屬起點而已」。

巴黎「國防評論」著論稱 蘇可能增加地中海軍艦 便利運兵赴遠東對中共

【巴黎三十日合衆國際社電】權威的巴黎「國防評論」，星期一日說：蘇俄可能把地中海的蘇俄海軍部隊增加，以確保萬一在與中共衝突時，能隨便地通過蘇彝士運河。「國防評論」說：「貧窮蘇俄外交政策的一個綱，好像他們帝俄時代的前任者一樣可能懷有長期計劃。在他們計劃中的，他們必然是想及與中國（中共）衝突的可能性。由於這樣想法，橫越西伯利亞的鐵路的脆弱，刻已大大受到威脅，蘇彝士運河將是派出軍隊和物資到遠東的最速捷徑。這就是爲甚麼蘇俄欲見蘇彝士運河由一個將不會敵視的國家所控制的理由。」

詹森與國會兩黨領袖 商建立「紙金」制度 補助世界貨幣儲備

【華盛頓廿九日路透社電】詹森總統將於今日會晤國會兩黨領袖，來準備迅速通過設立「紙金」，以補助世界貨幣儲備的計劃。

衆議院金融貨幣委員會預定由五月一日至三日，聆訊一項要求准許美國參加國際貨幣基金會特別提款權計劃的法案。

政府官員表示，他們預料國會對於這些法案，不會有眞正的反對。但國會觀察家預料：將會使到共和黨有藉口抨擊詹森政府的國內和國際財政政策。

中共又指摘蘇聯 損害對北越援助

【巴黎廿九日法新社電】中共於今天譴責蘇俄損害了共黨國家對北越的援助。

「人民日報」在一篇由北平電台廣播的評論中說：「這些蘇俄修正主義的叛徒集團，以一種卑鄙的手段來破壞越南（指北越）人民對美帝國主義的鬥爭和救國運動，並又卑鄙地抨擊中國人民，指他們破壞蘇俄對越南的援助努力。但是，事實上，他們假借援助越南的名義，而進行陰謀活動，勾結美帝國主義，來損害支持越南的援助。」

「人民日報」是針對蘇俄船隻「烏克蘭帝年團」號船員提起的所謂「反華宣傳」發表評論的。該蘇俄船隻於四月五日被中共當局下令驅離廣州附近的黃埔港，該船當時是在中共的武裝押解下航行的。該報說：蘇俄並沒有援助北越的。

「人民日報」又說：「蘇俄船員的抗議聲明和在蘇俄所舉行的記者招待會，是一種掩飾蘇俄對北越「假支援」的企圖。」

投共分子蔡廷鍇 上週四病死北平

圖爲蔡廷鍇遺照

【北平廿九日法新社電】中共「新華社」今日報導，「國防委會副主席」兼任其他中共「官職」的蔡廷鍇患病，於上星期四日在北平逝世，享年七十六歲。星期一日向蔡氏家人弔慰的高級中共頭目中有「總理」周恩來等人。

蔡廷鍇，字賢初，一八九六年生於廣東羅定，因家境貧苦，少年時曾爲縫衣店學徒，後投身戎伍，以勇於作戰，爲陳銘樞所賞識，屢加選擢，得膺旅長，民國廿一年，任十九路軍軍長（總指揮爲蔣光鼐），其部隊駐淞滬一帶，時日激侵華，以優勢之陸海空兵力向淞滬進犯，此即爲舉世矚目之「一、二八」戰役。蔡與張治中所轄部隊合力抗敵，其時民心激昂，同仇敵愾，莫不傾其全力爲抗戰將士後盾，用能克敵致果，予敵重創，迫使日軍屢易其帥，迭次增兵，驕悍淞滬終不免於棄守，而十九路軍之驍悍戰績，則已馳譽中外。

民國廿二年冬，第十九路軍已移駐福建省，蔡廷鍇與蔣光鼐原屬一丘之貉，對中央陰懷異志，更因受左傾部屬慫恿，與中共秘密勾結，遂於十一月間通電叛變，在閩擅組僞「人民政府」，後中央爲整飭紀綱，出師撻伐，結果僞組織傾如曇花一現，事敗相率逃亡海外，銷聲匿跡，隱伏待機。迨後全國奮起對日抗戰，中央爲消除政治歧見，接納中共歸附，共同抗敵，對過去有背叛行爲的失意軍人，亦寬大爲懷，不究既往。蔡廷鍇返國後雖未獲重組軍符，但軍委會亦予參議名義，用備諮詢，蔡以未能叱咤風雲，東山再起，固不免中懷鬱鬱，深感無聊。大陸失守，中共竊據神州，蔡廷鍇竟爾晚節不保，而作紅朝新貴；但中共以蔡已失殘餘價值，不值得重視，也僅予任僞全國人民代表大會常務委員會委員、僞國防委員會委員、僞僑事務委員會委員，和所謂「民革」副主席等有名無實之僞職。

法國換心人 終不治逝世

移植後生存僅五十一時

【巴黎廿日合衆國際社電】歐洲第一個換心人羅勃蜜（六十六歲），在其體內被植入一個廿三歲青年的心臟經過五十一小時之後，已於今天去世。此間狄第醫院的外科手術主任麥卡迪耶說：羅勃蜜體內植入的新心一直操作良好，羅氏之死，由於身體抵抗力弱而起的衍生原因。」麥卡迪耶說：羅勃蜜死於肺部血液的流動不足。

美軍第一騎兵師在阿秀谷英勇作戰 本月廿八日，美國空運騎兵第一師的部隊在南越順化以西清剿北越部隊期間，該師D連的軍官紐約人狄密爾中尉，正藉無線電話跟在上空飛行的偵察機駕駛員交談。該師的部隊衛進阿秀谷，意在搜剿從多霧叢林中威脅南越北部各省的北越軍。依照情報，阿秀谷內有北越部隊一萬。美軍空運騎兵第一師部隊從在本月十九日攻佔的四個基地出發，經已攻破北越軍的若干陣地，且已佔領北越軍所修築的若干公路。（合衆國際社無線電傳眞）

梵蒂岡盛傳 教皇將辭職

教廷不否認亦不承認

【梵蒂岡卅日美聯社電】有關教皇保祿六世可能辭去羅馬天主教教會領袖的謠傳，再度流行。

據悉義大利電視公司已準備了一套有關教皇生平的影片，準備一旦他辭職，即予放映。

梵蒂岡通常忽視這類謠傳之人士，未能對教皇辭職的謠傳，予以證實，但他們未能否認這方面的可能性。

據通常可靠消息稱，關於這種事，將會保持高度秘密，若此謠傳屬實，則像一宗爆炸事件，但，教皇的辭職是有可能的，每一樁事都有可能發生。

這是有關教皇及底辭職的第二次談論，第一次係一九六六年九月當教皇訪問羅馬以南聖西利斯丁五世之墳後，爲人們所謠傳者。聖西利斯丁五世，係由一二九四年七月五日辭去教皇職務，他是兩千年歷史中唯一辭職的教皇。

英航機兩架 先後遭雷殛

【倫敦廿日合衆國際社電】兩架正在飛行中的英國海外航空公司飛機，在一小時之內，先後遭雷殛。官方說：這次事件的可能性是「一百萬分之一」。該兩架飛機是由倫敦飛往曼徹斯特，另由倫敦飛往蘇格蘭的布烈斯特域克的，並無人受傷，飛機亦無損壞。

簡化外人華僑投資手續 政府設審議會全權處理

本報駐台記者溫念君

【本報台北通訊】由於台北的投資環境良好，水電及工資低廉，以及政府給予種種優待，許多外國人和華僑都相到台灣來投資設廠。但由於過去投資手續太過繁瑣，管理機關太多，法令紛複，使投資人感到十分麻煩，因此而裹足不前。

去年，國民黨四五中全會時，有許多代表提出簡化投資手續的議案；爲了確使投資手續簡便，以引導外人和華僑來台投資，應統一權力機構，由中央設置一專門機構統一負責辦理。此案經大會通過後，我財經最高當局遵照中央決策，計劃成立一個全權處理投資案的審議機構，專負責投資案的受及審核，批准申請投資案件。

過去也曾有過類似這樣的審議委員會，但由於各機關所派的人員均屬於各部會的司長或副司長，處長，科長等，若干案件他們無權決定。審議會每兩週始開會一次，對審議投資案件，原則上雖擬准申請人投資設廠，但申請人仍要向各單位辦理申請，例如：公司設立還要向經濟部申請，輸入機器要向外貿會申請，免稅向財政部申請，這個審議機構的決定完全是「空頭」，沒有一點權力效果，反而增加投資人的麻煩。

行將成立的「審議會」是針對上項缺點予以改進。「審議會」係由經濟部、財政部、外交部、交通部、僑委會、外貿會、經合會、台省建設廳、台北市建設局等九個機關所組成，各部均派次長參加，外貿會派副主任委員，經合會派秘書長，建設廳和建設局均由廳局長參加，並由經濟部次長爲主任委員。所以，這是一個具有較大權力的機構，它可以作最後決定，對投資申請人負完全責任，投資人所提任何申請事宜均向此審議會提出。審議會決定後即不要再向其他機關申請，這樣的措施較以前已方便得多。

審議會的職掌共有十項：㈠投資範圍之訂定。㈡華僑及外國人投資申請、變更、移轉及撤銷之審議及核准。㈢投資種類之審議及核定。㈣投資方式之審議及核准。㈤投資總額之審議。㈥投資事業項目之審定。㈦投資事業減免稅捐之核准。㈧投資輸入許可、匯入款及結匯等事項之審核。㈨投資設廠許可及公司登記等事項之核准。㈩其他有關事項之審議。

審議會每星期開會一次，必要時召開臨時會議，由主任委員召集。審議會下設有各組，對投資人來說均非常重要，例如：稅務組，由財政部派員組成，直接受理投資人有關稅捐等；此外，審核投資事業設立保稅工廠或保稅倉庫等。外匯組——由外貿會組成，直接受理投資人匯入款及其有關事宜；輸入機器設備、原料，及出售物資與有關輸入許可證之核發等。至於投資本金，淨利等息及技術報酬金之結匯，亦由外匯組審核。工商行政組——由經濟部、僑委會、台省建設廳、台北市建設局派員組成，聯繫辦理核發公司設立登記執照、工商設立許可證及其他有關行政事項。投資考核組——由經濟部、經合會派員組成，辦理投資及技術合作計劃之稽核、分析、整理統計及其他有關投資後之考核事宜。這些小組均將合署辦公，有專人負責，辦起事來自然方便，省卻了投資人不少麻煩與奔波，所以有人說這是一種革命性的興革，對於外人及華僑常有耳目一新之感。

惟迄至目前，除辦公地址已確定在台北市南京東路台塑大樓外，重要人事及經費尚未確定，雖說由各單位派員合署辦公，但要常期駐會內，原屬單位的職務必將擱置，這樣一個龐大組織更需要一筆大的經費，這種「人」與「財」的問題需要長時間的考慮才能解決。所以，這個審議會遲遲未能在籌備階段，究竟在何時方能正式設立，到現在尚在未知之數。（四月廿四日寄）

狄托與布里什紐夫 會談中歧見未消除

【伯爾格萊德二十九日美聯社電】南斯拉夫總統狄托與蘇聯共黨領袖布里什紐夫，星期一在莫斯科會談中，對世界共黨的團結問題，雙方在基本爭點上，并未達成協議。這是此間研究共黨問題的專家，根據南斯拉夫通訊社對莫斯科狄托與布里什紐夫之間會談的報道所作的結論。報道說，這兩國共黨領袖，對越南，中東和禁止核子武器擴散的問題，都表示相同或相似的意見。但對於國際共黨的運動，并未達成協議。這說明了何以邀請南斯拉夫出席未來的莫斯科共黨高峯會議未果的理由。

詹森因何突然退出競選？

幕後人士指出，由於最有關的幾州即將舉行初選，故美總統不能不明白表示，免發生惡劣影響。

·權昨·

爲什麼他在這個時候宣佈退出競選呢？因爲在幾個州裏，即將舉行初選，在這幾個州裏，詹森的支持者不會做妥當的，詹森會獲保證會獲得更多的代表，但一般認爲，黨內和國內的分裂，在詹森參與的初選運動的幾個州裏進行時，將會擴大。

因此，詹森作出那項決定，認爲在競選那項聲明，較爲妥當。詹森曾經那不考慮，在今年一月發表國情咨文的時候，發表退出競選聲明，但他其後決定暫不透露。

據悉：詹森曾經這樣說：「我在較早時向他們說我不會競選，他們將不會相信我。」

據詹森論及他的工作說：「那項重荷，並不多是令人忍受不住的，而你一定要具備一隻鐵子那樣的體格。我從事這項工作的唯一理由，就是因爲我要證明所有美國人處理一項工作，照情形看來，好像人們不讓我做。」

詹森總統又說：「我現在並不要負擔那袋土紱土，我可以把它拋去，我可以走到我要到的任何地方，而人們也不會說我這樣做是因爲我是頂政治動物。」

詹森夫人對於詹森的決定，也擔任一個角式。

詹森夫人雖然沒有要求他不參加競選，但她曾經提醒他，注意他向人民說明不設求或者接納提名的時間，祇餘四百天或者三百天，或者數目有限的日子。詹森曾答應在他離職後，會設法把較多時間給家庭。

最直接影響

什麼是詹森總統退出競選的意義呢？

政治局勢感到最直接的影響，政治估定者都持這種看法：由於詹森退出競選，有助於羅拔甘迺迪。副總統韓福瑞則處於困境，尼克遜大概也有裨益的。一般認爲共和黨在今年十一月得到勝利的機會，已獲改善。

據悉，詹森認爲羅拔甘迺迪經已做到任何人可做到那麼多的事情，使國家陷於今天這樣深的分裂。

同時，詹森很敬重韓福瑞，認爲他可以彌縫民主黨內部和國內的分裂。

詹森堅持他現在不會從事黨派政治。但他說明，作爲一個人，他有權說出他要支持那一個人。

詹森曾說明，在他的時候，他想起作爲國家建成團結這些字眼。他會投票選舉最適宜使國家趨得團結的人，無論是共和黨員或民主黨員。

詹森曾說政黨對他不會有大分別。他常常說，他認爲他自己首先是一個自由人，其次是一個美國人，第三是一個公務員，第四才是一個民主黨員。

詹森曾說，這個國家眞正需要的，是眞正的「超越黨派的一種「郎舍」」。

未來的人選

朋友們都說，詹森是把他可能的繼任人依照……

歐西婚姻關係破產

個人自由濫用的結果

那些所謂專家們，現在又高呼重新審訂婚姻的條件，作爲補救的有效方法了。

·紫英·

每一個西方人都說婚姻正在遭到嘲笑，而社會學家、精神病學家、作家，甚至電影明星，都持有這樣意見。結婚四次的男影星加利格蘭，認爲婚姻在一百年後將不會爲人所知。義大利女影星羅蘭狄靜芝娜，則認爲婚姻是一種對肽的事情，如果丈夫和太太都要時時在一起生活的話。

聯合國已被請求，把婚姻條件作爲今年（國際人權年）特別研究的項目之一。因爲，將來婚姻，不再是眞正的愛情，婚禮和兩三個兒女的家庭。如果科學家們有他們的辦法，婚姻就會如此。

如果醫生們征服了疾病，外科醫生們開始由人體零件的「銀行」替換那些損壞的心臟、肺臟、肝臟和眼睛，和夫婦生有三個或以上的孩子的話，則不久就會沒有充份的空間，來容納每一個人，或者充份的糧食來養活他們。

美國精神病學家阿道夫哈斯醫生，要把一張結婚證明書當成爲一張比證明書較多的東西，說明你是夠老成，和有適當的性慾，可以和對方結婚。他要施行一次檢驗，檢定一個人是否適宜於結婚。

倫敦一個人類學者勇德博士說，認爲將來會有兩種可以允許的情誼，一種是爲了愛情和伴侶的婚姻，另一種是爲滿生育。你一定要領到許可證，如果你想養兩個以上孩子的話。

科學家們確信，使夫婦們能夠計劃生育，不會有什麼困難。由於醫藥的刺激力，將可控制一個女人的生殖器官。

美國教授路易約翰博士，因此呼籲聯合國調查婚姻情況。他說：科學家們不久將可預測一個孩子在出世以前的身體特點。他并提出警告：「下一步驟將是巧妙地操縱那些特點，改變人類的前途，以便和那些在控制中的預想，取得一致。」

英國劍橋英泉學院的院長里治博士，并不認爲婚姻和家庭生活的破裂，一如我們在今天所知道的那種情形，將是大悲劇。現社會，是很不舒服的。父母和兒女們，都向對方索取太多。孩子們要在社會而不是於母親的身旁中生長起來。

他又說：「家庭並非良好社會的基礎，反而由於其狹隘的隱秘之故，變爲一切不滿的源泉。」

倫敦婚姻指導專家詹姆斯湯明博士，大部份贊同這種意見，他在「婚姻指南」雜誌撰文說：在下一個世代裏，婚姻將不再被視爲過着任何性生活唯一可行的方法。

由一五六三年起，蘇格蘭、威爾斯和愛爾蘭人結合之前，才需要舉行一次結婚儀式。以前，大家同居的協議和決定，就使人成爲夫婦。

在蘇格蘭，和三分之二的美國各州，非正式的結合，仍然是有效。如果年在十六歲以上的未婚男女，同居和宣佈他們成爲夫妻，那末，在法律上就是夫婦名義了。

在世界大多數國家，西歐人關於戀愛，追求和婚姻的觀念，被認爲差不多是不道德的。顯示，對於撫養和維持一個家庭的需要，缺之一種關懷心理。

但另一方面，西印度羣島和美國南部各州，一個母親可能決定投入另一個丈夫懷抱，而新丈夫會把他們兩個兒女改變，而視爲己出。

在富人息和技術進步，例如美國加州的社會，則情形迥異，在那裏，每兩對夫婦中差不多有一對是以離婚終結，而大多數離了婚的人，都是再次結婚的。

倫敦精神病學家蘇蕾博士相信，美國人的婚姻，祇有百分之五是眞正愉快的。一九六四年調查，每十個女人中，會有四個和另一男人結婚，如果她們有機會的話。每十個男人中，有三個也會有這樣的情形。

雖然教會、國家和習俗，都認爲不應該在婚姻之外有性的關係，但是，歷史學家說，那是不大爲人所遵守的一項規律。

今天，人們都希望那些做丈夫的，要對他們的太太忠實。他們并不常常成功。據社會工作研究家最近調查報告，在一條英國典型的街道裡居住的一百個家庭當中，有三四十個丈夫都有婚姻以外的性關係。卅五個妻子也是一樣。也許還是意味着，婚姻已遇到盡頭了。

底特律如沐春風 美汽車銷路暢旺

美國的汽車廠家，對於通常是淡季的一月至三月的汽車銷路，出乎意外地增加，大爲振奮。三月份最後的十天，汽車銷路蓬勃，使底特律城的汽車廠家，個個喜笑。但是在全盤數字公佈後，他們最樂觀的統計數字，才覺得證明。過一季售出的汽車達二百萬輛，較一九六七年的同期，增加百分之十八。今年首季的汽車銷售數字，僅比一九六五年及六六年的創紀錄年的數字爲少。

四大汽車公司的銷售數字如下：佳士拿廠一九六八年首季的銷售數字，達三七三八八一二輛。……佳士拿廠的市場佔有率，增加了百分之二，達百分之十七點五。

美國汽車公司的標槍式汽車，成爲公司利潤與市場所佔的最大分野，……

一週時事測驗

辛文通

你知道：稻米單位產量以何國最高？日本對中共態度將否改變？

政治

㈠中共對越戰和談的立場如何？

㈡北越是否會同意南越參加和平談判？

㈢美國所提的十個談判地點，河內選擇了那一個？

㈣北越現對蘇俄、中共如何？

㈤日本希望和中共進行什麼樣的談判？

㈥柯錫金訪問巴基斯坦有了什麼的結果？

㈦世界共黨大會籌備已否進行？

㈧西德將用什麼方法來遏止左派學生的暴動再度發生？

㈨捷克向蘇俄提出什麼警告？

㈩捷克國民議會的議長，現已否選出？

軍事

㈠詹森向朴正熙提出什麼保證？南韓認爲怎樣？

㈡美國轟炸北越限制，在何種情形之下可以解除？

㈢南越國防部決定今年將增加兵力若干？

㈣北越軍近來的動向如何？

㈤美參議院軍委會主席爲誰？他對越局有何表示？

㈥韓國非武裝區近來有沒有新事件發生？

㈦月前美艦爲何開赴日本海？現在怎樣？

經濟

㈠自由中國和那一個南太平洋國家於二十二日簽訂怎樣的協定？

㈡自由中國和伊朗的貿易關係，現爲如何？

㈢稻米單位產量，亞洲以那一國爲最高？

㈣美國與中共今年一二兩月的雙邊貿易有若干？是增加？還是減少？

㈤國際金融專家有什麼主張提出？

㈥日本與中共的貿易，是不是仍用英鎊付款？

社會

㈠馬容火山在何處？已有多少年沒有爆發？

㈡至今爲止的二十一年中，美國電話工人有無罷工？

㈢南非航機發生怎樣的慘劇？

㈣本年度長堤的世界小姐選美會，是否仍將舉行？

科技

㈠在太空連結的蘇俄兩衞星，已否返回地球？

㈡美英蘇三國簽訂了援救太空人協定？

答案

政治

㈠中共對越戰和談所持的立場，爲一面近河內拒絕，一面宣傳指摘詹森的建議是一個騙局。

㈡河內已明白表示，拒絕南越參加和平談判。河內的如此表示，其用意至爲明顯，是在製造實現和談的新障礙。

㈢美國所提的十個談判地點，河內一個都不同意，全部加以拒絕，並要美國同意在金邊或華沙進行初步談判。

㈣在將進行和談前，北越和蘇俄合作，對和談的應付，由蘇在幕後策劃。對中共，因它曾以壓力加諸北越，故甚爲冷淡。

㈤日本希望和中共進行能改變雙方關係的談判。因此日本將另行擬定一個統一的對華政策。這一政策的擬訂，已由執政黨決定進行。

㈥柯錫金訪問巴基斯坦，促成了蘇巴的合作加強。蘇決以一億美元助巴建設煉鋼廠。柯自謂「助巴十分成功」。

㈦世界共黨大會籌備會，已於廿四日在布達佩斯召開，南斯拉夫、羅馬尼亞明均拒絕參加。

㈧西德當局已在考慮對激烈的左派學生領袖作預防的逮捕，來阻遏街頭暴動的再度發生。

㈨捷克於二十四日警告蘇俄，要蘇俄立即停止對捷克內政的干涉。

㈩捷克國民議會的議長，現已選出，當選者爲擁共自由派領袖史墨科斯基。他聲言決全力推行民主化計劃。

軍事

㈠詹森向朴正熙保證：如果北韓發動襲擊，美國立即援助南韓。南韓對於這一保證，認爲令人滿意。

㈡如果北越對美國提出和談地點建議，依然仍無反應，在此種情形下，美國將解除轟炸北越的限制。

㈢南越國防部決定，在一九六八年內，增加兵力廿六萬八千人，其中十六萬四千人，已發出徵召令。

㈣據各面跡象顯示，北越軍最近的將來，似有再犯西貢的模樣。距西貢二十哩附近，已發現有北越軍採取攻勢行動，且曾一度和美軍激戰。

㈤美參議院軍委會主席爲里查羅斯。他表示：美國爲了支持越戰，須動用核子武器，應使河內知道，不和談就是進攻。

㈥近一二週來，北韓不斷向非武裝區發動襲擊，向美軍及南韓軍挑釁，因之形成緊張局面。美方爲此曾與北韓在板門店談判，但沒有結果。

㈦日前美國爲了應付朴布羅事件，曾將第七艦隊的航空母艦調往日本海，現在已撤回原來的防域。

經濟

㈠自由中國與澳洲於二十二日在坎培拉簽訂了一年爲期的貿易協定，目的在促進中澳兩國的商業關係。

㈡自由中國和伊朗的貿易關係，現正在逐漸加強之中。中伊兩國的工商界將組團互相訪問。

㈢稻米單位產量，亞洲以自由中國爲最高，每公頃產稻米七點七公噸之多。

㈣今年一二兩月美國與中共的雙邊貿易，計美國對中共的輸出爲四百一十八萬元，少了三十八萬二千元，中共對美國的輸出爲五百二十九萬四千元，少了四十八萬六千元。

㈤國際金融專家主張：實施黃金價格應增加，以恢復人們對貨幣的信心，這主張已引起歐洲的反應。

㈥日本與中共經貿易協會二十三日宣佈：日本與中共經已同意，今後改用法郎付款，由四月二十三日起實行。

社會

㈠馬容火山在菲律賓，已有十九年沒有爆發。二十一日起再次爆發，在四天內發生爆炸了三十五次，噴出熔岩甚多。

㈡至今爲止的二十一年中，美國電話工人於十八日首次罷工，罷工係由工資之爭所引起。但電話服務中斷甚少。

㈢南非航機二十一日在溫得克上空爆毀，機上一百二十八人，祇有六人生還。爲航空史上第七宗發生的慘劇。

㈣今年的長堤世界小姐選美會，現已決定改在東京舉行，舉行在今年十月，但確切日期尚未決定。

科技

㈠曾在太空連結的蘇俄「宇宙二一二」「宇宙二一三」兩人造衞星，已分別於十九、二十兩日返回地球，終於完成了這一次的計劃。

㈡美英蘇三國於二十二日簽訂援救太空人協定，簽約的除美英蘇三國外，還有數十國將簽署。

你知道：和談地點的爭論已否解決？美國轟炸限制會不會解除？

國際剪影

防鯊盾

加利福尼亞州木谷海軍試驗所的水底生物實驗所，發明了一種防鯊盾，用來拯救因飛機或船隻海難漂浮在水中的人，比起通常用來驅逐鯊魚的化學藥劑，效力更大。這個「盾牌」是附在救生衣上一個小袋子裏，它是一個黑色塑膠袋。當一個落水的人感覺危險時，他們就把袋子打開，讓它灌滿了海水，那個小包會展開至三呎寬的大小，讓落水的人躲藏在裡面，這樣鯊魚便看不到也嗅不到，同時把身體的氣味隔離，使鯊魚不會受到人體流出的血液和氣味所吸引，而同時人可以在袋內浮着，一如穿着救生衣。這項發明，經過在聖地牙哥附近的實驗，證明有很大的成功。

港督在英對港旅英華僑表示
香港暴亂完全消弭 但謂危險仍然存在
戴督與聯邦事務部將作連串談商

【本報訊】據政府新聞處發表：港督戴麟趾爵士，前晚對香港旅英華僑保証，香港各項情況差不多已全部回復正常。

全英國各地七十餘名華僑，前晚在倫敦設中式晚餐歡宴港督時，港督在席上致詞，表示歡迎有此機會與許多香港人會面。

港督稱：最近鄉議局代表團訪英以及設晚之宴會，經爲香港華人與旅英華人間之關係寫一新頁。去年所發生之事件，一方面雖然不愉快，但另一方面，却促使香港人及英國華僑之關係較爲密切。港督希望此種聯繫，能進一步發展。

港督對宴會主人稱：去年夏季發生之暴亂已完全消弭。雖然有暴亂發生，香港去年仍有進展。他舉出一項事實爲例，去年之出口貨價總值增加百分之十七。

但港督又說：危險依然存在，如果能稱危險不存在，是愚蠢的。港督促請各位關懷香港的人士，盡一切所能，以確保香港繼續進步與繁榮。

他說：香港與英國距離雖然遙遠，但香港獲得英政府之充分支持。英政府已決心用一切可能辦法幫助香港，而且將會實行。

宴會籌備委員會主席張錦泉（居諾丁安）在歡迎港督時，對港督爲香港及其人民施政之建樹，表示感謝。張氏稱，英國之華僑對於香港政府爲他們所做之一切事情，充份感激。他提及經過在英國之香港新聞文摘，使他們獲悉香港之新聞，並提及最近鄉議局代表團及黎家驊訪英，以及留英香港華人聯絡處過去六年來協助指導旅英華僑之工作。

張氏談到最近香港經濟報導關於香港數百團體進行請願，請求延長港督任期之消息。

他說：旅英華僑充份支持此舉。戴麟趾爵士應再度在香港留任一個時期，俾香港成爲香港人之樂士。

參加宴會之嘉賓中，有本港財政司郭伯偉，倫敦辦事處主任石智益。

【倫敦廿九日美聯社電】倫敦於星期一日開始會談，就有關香港能否以其三億五千萬英鎊的準備金轉爲其他貨幣問題加以磋商。

港督戴麟趾爵士暨見聯邦事務部次官石寶德勳爵，這是預料將持續約十天的一連串會議的首次。

香港財政司郭伯偉現已在倫敦，但是並沒有參加今天的會議，但他可能從明天起參加。

【倫敦三十日合衆國際社電】港督戴麟趾爵士在與英國政府會談前夕，於星期一晚作英國無線電視領袖所設晚宴的嘉賓。

戴麟趾爵士於星期一日大部份時間都致孜不倦的在聯邦事務部閱讀文件。由於上議院工作繁劇使聯邦事務部次官石寶德勳爵分身不暇，以致港督會晤石爵的約會取銷。

於星期二日在聯邦事務部召開的會議中，他將與香港事務作一般性的討論，到中午時，英國有權處理的事項將受到商討。

參加該等會議的官員，將有英國外交部中的「中國和遠東司」，海外發展部、貿易局和財政部的官員。

星期二晚可能磋商的一項問題是香港的底際遊計劃。

港督將於格林威治時間今天下午四時三十分（香港時間今晨一時卅分）將向下議院的「國會香港小組」發表演說。

中建大廈電梯巨刼案
兩賊持槍刼解欵員
六萬元糧銀被掠去
警方懷疑匪徒所持者是玩具槍

【本報訊】兩名匪徒昨晨於中區鬧市，算準時間，在中建大厦電梯裏，用槍行刼兩名南豐紡織有限公司的解款職員，刼走了「糧款」六萬元。

據警方事後調查：懷疑匪徒所持的手槍是假的。

這宗案件發生於昨晨十一時十五分，被刼的兩名解款員，受僱於中建大厦十樓九一七至九二四室南豐紡織有限公司，一名王席鵬，廿七歲，一名何紫樹，四十二歲，兩人經過月尾出糧前，都到滙豐銀行提款返公司出糧，習以爲常。

何、王兩人昨晨十一時許，從滙豐銀行提出糧款六萬零三百元（內包括有五百元、一百元、十元、五元面額紙幣），用一個公事手提包及一帆布袋裝載着返寫字樓。

兩人抵達中建大厦地下，踏入電梯時，發現有兩名男子隨着入電梯，該兩名男子年約卅歲，其一穿灰西裝，頭戴鴨舌帽，另一穿咖啡色西裝，約五呎三吋高。電梯關閘後上升，賊人突露出一把手槍，向携款手提包的何紫樹指嚇，喝叫「咪郁」，另一賊則搶去王席鵬手中的帆布袋，電梯升至七樓時停下，梯門卽開，兩賊卽奔出電梯，兩賊到達梯門口，電梯門已閘，繼升至十樓，他們兩人卽奔返寫字樓大呼被刼，並撥電報警。

事後警方派出探員調查，懷疑兩賊之手鎗可能是塑膠製之玩具鎗。

該公司現址內有南豐紡織有限公司，南豐紡織二廠有限公司，南豐紡織三廠有限公司，永豐紡織有限公司，福聯有限公司等企業，均稱屬於南豐有限公司。

據南豐公司中人指出，該公司之糧解現款，均聘有在途的盜賊保險。

黎家驊報導
旅英華僑生活實況

【本報訊】英國著名的呼聲電視台，昨晚向全英國訂戶播出一套關於旅英香港華人生活狀況的紀錄片。以便英國人士能夠深入瞭解當地華僑生活。

該套紀錄片名爲「獅與龍」，播出時間長達一小時。

爲了配合該片上映，倫敦「電視雜誌」記者訪問當時正在英國研究旅英香港華人實況與返港的助理華民政務司黎家驊，詳談華僑生活及所遭遇的問題，在該雜誌最近一期發表。

在「獅與龍」攝製的時候，一名香港政府官員也正在英國瞭解關於旅英香港華人的問題。黎家驊在過去四個月來，一直在英國各地奔走，以前所未有的訪問，以便瞭解旅英香港華人的實際生活情形。

爲什麼香港政府對旅英華人社會感到關切？這些華人向來在英安居樂業，從未牽涉在種族糾紛之中。他們有什麼值得關切的呢？

華人社會在英國建立已有七十五年以上的歷史，他們對英國人有不同的看法，他們有不同的觀點，和我們英國人所不瞭解的文化背景。

華人與英國人雖然在同一地方生活，但互不干擾。我們英國人也從未把他們看作有色人種，他們更是從來不命令我們。英國人有任何不喜歡。大家相處是這樣融洽，爲甚麼香港政府要遣派黎家驊遠道來英深入訪問呢？黎家驊在香港政府駐倫敦辦事處接見記者時說：主要是因爲香港去年發生了政治性的騷動。當時政府發現旅居英國的香港華人，並未正確瞭解香港和英國當前的情形。有一點你要知道的，就是這些人雖在英國，但是他們不會講英語，也不大重視學講英語。

旅居英國的香港華人爲數有九萬人以上，主要集中於首都倫敦和東方航綫的終點利物浦兩地。當黎氏向香港政府提出報告時，他會指出：百分之八十五的香港華人多少都和中國餐館業有關。

這些中國餐館幾乎是清一色是由華人經營，歐洲人或義大利人經營的絕無僅有。除三幾宗例外，這些餐館人員也全是華人。旅英華人之所以不大熱中學英語，原因就在這裡。

黎氏說：「我發現旅英華僑生活愉快，但他們也渴望能夠在香港建立英國人所發展的民主社會。在這一意義上來講，他們是一羣心懷兩地的人。他們工作勤奮，他們到英國來因他們得覺有機會過更好的生活。

「他們都奉公守法，我還大體發覺他們是英國最好紀錄的人士。警察當局告訴我，華人是行爲最好的一羣。」

現時英國有約二千五百家中國餐館。過去五個月來，黎氏曾探訪過二十個城市與各階層的華人接觸，包括醫生、律師、學生，以至餐館廚房工人。這是從前未有人幹過的工作。

他又說：「年青的新到英國的華僑，較有學英語，他們工作特別勤力，每週約有二十鎊的現金收入。食、住、納稅多數是由僱主負責。如果有一天假期，就去探訪朋友，這幾乎是他們僅有的活動。因爲語言不通，他們多不能看電影或找別的消遣。也有不少人嗜賭。

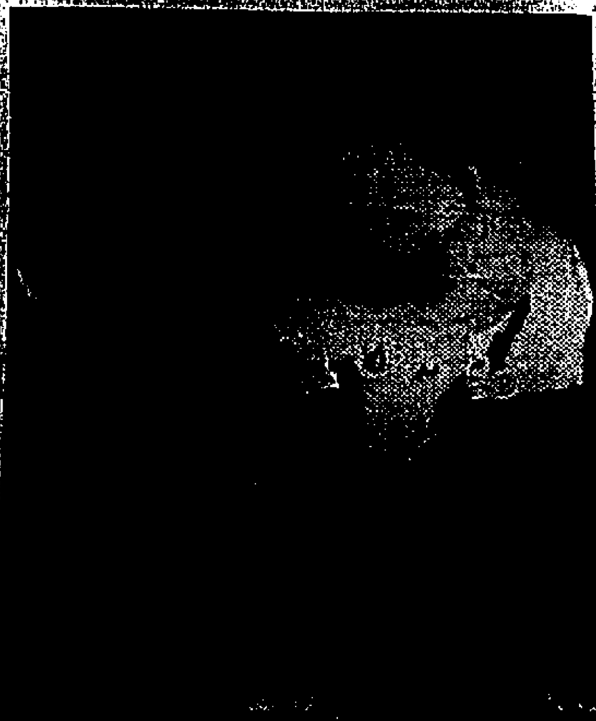
「在我向政府提出的報告中，我會提議在英國設立一個華人社交中心，大概是設在倫敦。」

黎氏的訪問又發現，華人當中雖然有很强烈的傳統聯繫，但是領導無人，也幾乎全無社團的組織。雖然有人試過，但反應並不熱烈。

更重要的缺憾是消息隔絕，由於華僑不懂英語，他們無法知道時事發展和政府的新措施，不論是關於英國的或香港的，也無法與英國人士通訊。黎氏的報告將强調這點的重要性，並會建議擴大聯絡通訊的機構，以加强華僑與香港之間及華僑與當地英國人士之間的聯繫和瞭解。

正爲了上述的理由，華人是英國各民族中，較少人瞭解的民族，但是他們都懂得跟別人相處，跟所有其他民族和洽相處。

黎家驊撰寫關於旅英香港華人生活實況的報告。



輔警昨晚舉行慈善遊藝大會。圖爲由華和姬表演的雙人舞蹈。

外籍女童 半天吊
幸由警員救回

【本報訊】九龍山林道九號五樓前座，昨日下午五時二十分許，發生一宗空中吊人的險劇，一名年約六歲的外籍女童，吊在該處的欄河上，進退不能，險狀橫生，結果爲兩名警員將之抱回屋內。

該女童與其父母三人，同居於上址樓宇，三人各佔一個房間，女童的房間和其母親的房間相通，是由騎樓改裝成的，昨午其父如常返寫字樓上班，母親則因事上街，忘記留下房門鎖匙，其後女童返家要進入自己房間，却苦於沒有鎖匙，向大廈管理人要求幫助，又不獲應允，於是該女童打開騎樓的鋼窗，爬出窗外，意圖由欄河爬到她自己的房間，誰知該童年幼體弱，沒有足夠的力氣爬返窗內，形成進退不能的半天吊狀況，嚇得她大叫救命，驚動附近的街坊報警，後由兩名警員上去將她抱返屋內，一場空中吊人險劇才告結束。

避孕注射劑權威
維智與醫生今抵港

【本報訊】美國普强製藥廠醫藥研究部首長、世界避孕注射劑權威維智奧醫生，於其環球旅行途中，將於今日抵港。

維智奧醫生將在港逗留三天。於其逗留期間中，他將與本港醫生及香港家庭計劃指導會討論有關避孕注射劑事宜，並於香港產科婦科研究會第三十三屆會議上發表演說。

維智奧醫生負責指導及建立舉世第一之人體避孕注射劑——延效保衞胎。此種延效保衞胎據說係由美國普强製藥廠創製，注射一次至少可避孕三個月。其最大優點爲施用簡便。並可免除婦女依期服食避孕丸及採用種種繁複避孕工具之麻煩。

據稱，過去四年內在美國及其他國家中共有五千多名婦女接受該藥之臨床實驗。

維智奧醫生在訪港期內將與家庭計劃指導會商討延效保衞胎，明日他將在半島酒店之產科與婦科研究會會議中向七十四位醫生發表演講。講題爲「暫時性避孕注射劑——延效保衞胎」。

輔警爲三福利機構籌欵
舉辦慈善遊藝會
多姿多采大受觀衆讚賞

【本報訊】爲殘廢兒童救濟會、小童羣益會及香港家庭福利會三福利機構籌募善欵，香港輔助警察隊昨日下午五時半，在大會堂當衆主辦慈善遊藝會，參加演出的，包括各大歌舞團，並由香港輔助警察隊樂隊到場演奏助興，兼任該遊藝會之伴奏。

演出之單位水準均高，包括逐利張魔術團的魔術及雜技表演，張姬模做英地高蘭等名歌星的演唱，「華和姬」雙人舞蹈表演，無綫電視歌舞團的現代舞，其中尤以「意大利樂隊」一曲「獨行俠主題曲」贏得熱烈的掌聲，大受觀衆喝采。

該遊藝會歷時二小時半，直至晚上八時始在輕鬆的氣氛中結束。

東華三院主席葉榮昌
在招待新聞界席上
報告本屆工作目標

【本報訊】東華三院以歷年以來，三院各項籌款及擴展計劃，均蒙港九新聞界、各大電台及電視台鼎力支持，廣事宣傳，均獲致美滿成績，現爲報導本屆工作推進情況及即將舉行之籌款節目，特於昨日下午六時在京華酒樓四樓，歡宴港九新聞界及各大電台、有綫電視、無綫電視等機構負責人。

下午七時，三院主席葉榮昌、首總理梁樹、趙世曾、總理楊繼祖、呂榮光、曾振基、駱洪泰、周炳榮、鄧鏡波、李漢三、翁郜、陳永源、黃孫焯、黃達鹽、馮耶成、簡樹源、趙遠鵬、黃乾亨、常年顧問廖烈武、梁錦輝、楊漢泰、李東海等，均預期抵達，歡迎嘉賓，到有報界、電台、電視等機構負責人、三院各部職員等二百餘人。

席間：由三院主席葉榮昌、首總理梁樹、趙世曾分別致詞，並由總理黃達鹽致謝詞，新聞界致詞，至深夜盡歡而散。

葉主席葉榮昌致詞時報告三院本屆董事局的九項工作目標。

他說，首先我們計劃加強社會務服，決定在所屬五間醫院及七所學校分設十三個「服務處」，並組織服務團，以便爲各區居民提供定額性服務，如協助當地緊急性活動或幫助各種救急工作。

其次，在醫藥服務方面，繼續黃大仙醫院第二三期工程及安老院的建設工作，以增加及疏通三院病床，適應市民需求，同時設立一項醫學教育及訓練信託基金，以鼓勵三院醫護人員參加國際性學術討論研究，促進三院醫療工作，爲社會服務。

第三、設立職業訓練中心，適應工商業方面之需要，並籌建第三中學，使九龍方面學生能獲得更多的升學機會。

第四、設立圖書館及娛樂設施，以增加青年康樂活動，同時一所可以容納三院各校一萬二千餘人之青年中心，亦將在本屆任內進行建設。

第五、擴大員工福利，提高三院員工服務水準。

第六、對新聘員工加以訓練，仿照外國醫院之經驗，各員工實行佩帶名章，組織醫護人員聯誼會，以增進彼此了解，提高服務效率。

第七、發展會業，加緊輔導西之已拆卸之會產等。儘先考慮建設廉租樓宇，使低薪職工申請租住。

第八項，如出版中英文之月刊——今日東華，使東華三院之各種業務得以公諸社會，在這一方面，我們熱誠歡迎各位指導。

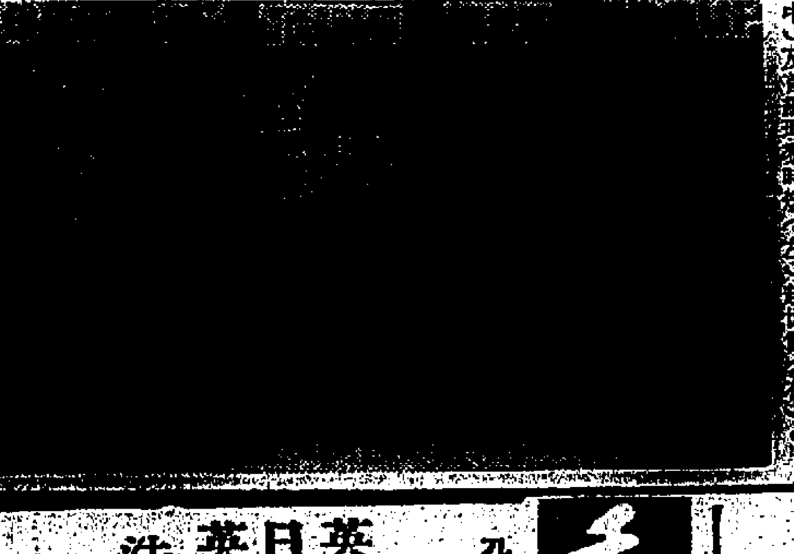
最後一項，現已實行即設立一意見箱，以便各界可直接與董事局聯繫，提供實貴意見，信箱爲九龍郵局五七九零號。

梁首總理時授致詞，大意謂：東華三院歷年來都非常倚重各位的寶貴支持，一切院務活動及籌欵節目之成功，都有賴於各位廣事宣揚報導之力，實有無可估計之貢獻，今年三院董事局各項工作目標從英主席所宣佈致意責任繁重，不特更加重倚重你們的鼎力支持，而且更切懇於各位的協力指導，現在三院董事局一連串籌款活動，即將陸續展開，深信在各位支持指導之下，將使籌款大業更多完全，三院業務更爲發展，此爲董事局同仁所願預先致謝的。

趙首總理世曾致詞，報告本屆董事局第一個籌欵節目，特於六月廿三日（星期日）下午八時三十分，在香港大會堂舉行慈善彈詞表演，並由三位名家，會同台下粵曲、潮州曲家高齊唱，是一個趣味性的彈詞表演，是把一個故事，用歌曲唱出來，彈唱表情，兼而有之，有淚時、有笑時，是一種歌唱藝術，有淚的曲詞可以一新耳目，但上海人士，即有不少是極愛好欣賞的，我們此次主辦彈詞表演，首先獲得本屆總理鄒鏡進先生的鼎力支持，並商得該聘請大會主持此一籌欵節目，鄒夫人是常年熱心公益的一位，主持此一籌欵節目，鄒夫人就是當年飲譽上海閨壇的彈詞皇后范雪君，同時，我們又得到本港雅韻彈詞名家多人，參加演出，他們大多都是著名之彈詞名家，參加演出，並得到本港雅韻彈詞會長何國安先生，及副會長許杏林先生，更爲生色。

彈詞門劵售價爲五百元劵（附位用）、一百元劵、五十元劵及二十元劵四種，現在印刷中，日間即可公開發售。

黃總理達鹽致詞，最後代表董事局全體同人，向各位新聞界先進，電台、電視各友好，有關過去對本院之指導及勸助，致致衷心謝意。既一本過去優護本院之精神，與我們加强合作，對本屆董事局同寅爲全港僑胞在醫療、教育、慈善三方面所作出些微服務及快將舉行彈詞表演籌欵之各項工作，多賜指導，俾得有所遵循。



東華三院總理昨晚在京華酒家舉行招待港九文化界宴會，圖爲三院主席葉榮昌（中）及首總理梁樹（左）、趙世曾（右）。

比京工展港代表團 與各廠商代表會晤

【本報訊】布魯塞爾比京工展會香港代表團全體代表，前日遊訪比利時最大銀行機構之一的「銀行總會」。該會首先在外交組內接見本港代表團，然後又參觀可能對香港與上述三國未來貿易有助益之其他各部門。

各代表在訪問該會時，在參展期內所遇過之各項問題均迎刃而解。該會負責人又向本港代表團提出實貴建議，應如何在展覽會結束後擴充貿易。

「銀行總會」後又知會布魯塞爾各主要銀行之客戶，會晤香港代表團與各個別商談。爲了盡量利用展覽會開幕前尚剩之時間，有關方面已作頗繁忙之安排，務使對香港在會場內展出某一項貨品感興趣之當地商人，能直接與此廠商代表見面談話。

香港代表團上週末在布魯塞爾香港館，各代表已接到多宗訂貨及定單，及應付煩數詢問實易之踴躍。

赤柱兩囚犯 肛門藏毒 各判獄三年

【本報訊】赤柱監獄兩名服刑多竊之嗜毒囚犯，在服刑期間，居然將數量驚人之海洛英毒品，用膠紙包裹裝藏入肛門內，以逃避獄卒搜查，但卒被監獄署官搜獲，作分兩宗解銅鑼灣裁判署，由何柏法官審訊，兩被告分別認罪，法官判每人入獄三年。

首被告男子陳貴，四十三歲，海豐人，赤柱囚犯，被控本年三月十四日，在赤柱監獄內藏有一大包海洛英毒品，份量爲九點五公分。

次被告男子林坤，四十六歲，赤柱囚犯，被控本年二月十五日在赤柱監獄內，藏有一大包海洛英，份量爲三點九公分，被告認罪。

爲駕車人安全着想 夏慤道行車 時速限卅哩

【本報訊】爲使駕車人士在駕車時更安全起見，由今晨十時起，在夏慤道施行時速卅哩之車速限制。

交通事務處長黎保德昨宣佈此一措施時指出：因爲夏慤道與山頂區及中山區之主要通道未相連接，將有更多車輛使用夏慤道，故必須實施車輛速度限制。

他說：夏慤道一帶之最近發展，包括一條天橋，紅十字會中心，港口衞生注射站，香港防止虐畜會總部，直昇機場等建設工程，使該區之面目改變。

需要在夏慤道實施速度限制之另一因素，是介於添馬艦海軍基地車閘與香港區消防總部之間之危險彎角，曾爲不少嚴重意外事件之發生地點。

五邑工商總會慶聯歡大會
司徒惠議員主持頒獎

【本報訊】五邑工商總會昨晚七時半在月宮酒樓舉行慶祝四十七周年會慶、一九六七年徵求會員頒獎、會員聯歡大會。儀式首由主席團主席司徒惠夫人開會，張玉麟會長致開會詞，報告立會四十七年來會務發展及成就，並報告該會前途計劃，張氏並報告各方捐助熱心經費情形。繼由司徒惠議員頒發一九六七年徵求會員優勝獎品，獲獎者有各項冠、亞、季軍及優勝者司徒浩、陳錦臺、陳焱綸、張玉麟、甄球、司徒述、陳子民、黃劍父、黃荊山、蘇維新、鄺北泉、蘇炳、何君棟、伍于康、梁清泉、伍旋操、黃一平、李國南、胡麥國輝、許培、何灼、潘倩玲等。頒獎畢，由司徒惠議員致詞，表示該會在歷屆主持會務之五邑賢達及現任會長張玉麟等領導下，充份表現敬恭桑梓精神，爲僑梓服務，一切慈善工作之卓越成就，不特爲本港社會人士所稱譽，且亦爲國際人士所重視。隨由司徒惠夫人主持懸游券開獎，全部中獎號碼十五個，將于後日在各中英文日報公佈。開獎後，由理事長司徒浩之孫女司徒安平小姐代表向司徒議員夫人獻花。末由理事長司徒浩致答詞，總成績於千人聯歡宴會，觥籌交錯，極盡歡愉。

工總屬下百餘工團 今盛大慶祝勞動節

【本報訊】港九工團聯合總會屬下百餘工團代表，今日下午一時在勞工大廈慶祝「五．一」勞動節。大會由梁賢、酒樓、肉行、漁船、中巴、巴士、電車、汽總、小輪、飛鵬十一個單位爲主席團，並由梁賢工會爲大會主席，漁船工會報告勞動節史畧，鑿室工會爲司儀，秩序中除有各種遊藝及聯歡聚餐外，並電呈府、嚴正副總統致敬。

薪俸報稅表 今開始寄出
勿逾期塡報否則違法

【本報訊】稅務局發言人昨宣佈：薪俸稅報稅表，由今日起開始分寄與所有可能需要繳納薪俸稅之人士。發言人促請所有接到此類表格之人士，立即辦理填報手續。

個別人士應將其自己與妻子，在今年三月卅一日爲止之財政年度內在本港任職之收入詳情塡報，並對其認爲有權申辦之任何免稅數目，提出要求。

他說，薪俸稅報稅表格載有塡報時應注意之事項，並有中文譯文。如有不明白應如何處理者，可與報稅表上印有名字之估稅專員接洽。

發言人又說，塡報表格及將表格寄回稅務局之限期爲一個月。發言人提出警告，切勿逾期塡報，否則即屬違法。

他說：「祇有在特別情形之下，如遇疾病，或暫時離港等情，方能考慮准予延期塡報。」對於已知其本人應納薪俸稅者，如未有接到報表格時，發言人請其最遲要在七月卅一日前通知稅務局長，否則亦屬違法。

連同該薪俸稅報稅表一起派發之中英文小册，將能協助各人計算出彼等應繳交之稅款，及指導彼等購買有免稅利息分派之儲稅券。

該發言人提示，如納稅人延期付稅，或於限期後採用分期付款方式繳納稅款，則必須繳交一項罰款，該罰款係以屆期限日仍未繳交之稅款百分之五計算。

與少女姦宿成孕 男子判入獄九月

【本報訊】一名十六歲少女，因愛到鄰居青年處租，被拐親密備，一氣之下離家出走，逃後被少女身懷六甲，其母追查原委，獲知經手人爲一蘇姓街坊青年，該青年昨在北九龍裁判署被法官判囚九個月。被告蘇昆，廿八歲，而被承認於二月廿六日，與十五歲女子發生性行爲。

油麻地街坊會 將遷新會址
擴充設備多辦福利

【本報訊】由於政府目前在油麻地區進行擴建康樂中心，正在拆卸該區若干殘舊樓宇，油麻地街坊福利會會所亦在拆遷之列，但爲發展該區福利工作，政府已決定將油麻地公立醫局新址撥給該會爲會所。民政務司何禮旋，昨日下午三時主持將該樓宇正式移交該會接收。工務局官員及該會首長等均有出席此接收儀式。

油麻地街坊福利會理事長梁顯民在接收新會所後，致詞說：該會計劃將之全部裝修，並作以下用途：地下設有（一）中西醫及牙科贈診所，爲市民服務；（二）康樂中心，包括乒乓球、土風舞、音樂班及聲樂班等各種康樂活動及設備，歡迎該區青年免費加入使用。（三）學術研究會，使學生能有一個自修和溫習功課之適當地方，並請有大專學生義務擔任指導。（四）街坊會婦女服務，組織婦女縫紉班，以辦理婦女成衣、刺繡等課程。樓上除一部分公寓外，並有（甲）街坊圖書館，供應各種報章雜誌，給市民參閱。（乙）作爲資料室，（丙）會議室，作爲會內開會之用，亦可供政府各部門或其他團體借用。

時代批評
第二十六卷　第九期

「亞洲問題」專號

——要目——

「亞洲問題不容一錯再錯，一誤再誤」……周鯨文

從越戰看亞洲問題……陳克文

對越南局勢的看法……王厚生

和談聲中論亞洲反共國家自救之道……張翽

從越戰和談論美國應有的亞洲政策……大受

越戰和談不會帶來眞正的和平……田光

青年對「越戰和談」的意見……青年專題討論會

社址：堯臣道九二五號十一樓

大地旅運社 主辦

日本 台灣 豪華團 每位HK $2,950元 出發 五月十五日 五月廿五日

台灣 每位HK $1,670元 出發 六月七日 六月十五日

星馬泰 每位HK $2,900元 出發 七月十七日 八月十七日

歐洲旅行團 專人辦理簽証 總途老馬帶隊

出發日期 七月九日 八月七日 全程廿九天 每位HK $9,370元

十三年歷史，信譽人人知。旅客至上，招待第一。價格公道，歡迎比較。

洽詢處：香港中環萬宜大廈二樓一二四室 電話：二三八六四三．二三三二六零

香港法文專科商業管理學校

九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓 電話：679356

教育司署註冊 畢業發給證書

五月份日夜校擴班招生（假期照常辦公）

英文商科 現設速記打字，中英簿記，商業英文，出入口文員等科，由英人士及英美留學生授課。

日文專科 日籍及留日經驗教師授課，注重實用，短期速成，初中高深班程度均備，初級學費每月十六至二十元。

英婦會話·英文專科 中英教師，天天上課，初級15元，中級20元，高級25元。

法文專科 自初學至會考，初級由校長親自教授，實用速成，高級由正式法國教師授課，巴黎教材。

本校顧問 胡鴻烈大律師．王季利博士 張有興議員．彭福天校長 李耀波議員．孔爾禮等博士

安樂旅運社主辦
台灣遊覽團
每組只限20位，報名從速，優待自備入台證參加

日本遊覽團
出發日期：五月四日，五月廿五，六月廿九、七月廿一、七月卅一，八月三日、八月十日，八月十七，八月廿四

五月廿五乘噴射機出發暢遊九天，僅收港幣二五八零元。

遊：大阪、神戶、奈良、京都、名古屋、熱海、箱根、富士山、鎌倉、橫濱、東京、日光等名勝。

欣賞：世界著名寶塚少女歌舞團，日劇舞蹈，艷麗表演，日本最大規模「樂千都」「美人座」夜總會歌舞表演。

節目最精采，應價優待顧客及親友，事務優異

洽詢處：德輔道中五十一號（萬昌大廈）（電話二二七五〇三，二四六八一〇，二四〇二九五）

快樂旅行社有限公司

每月主辦

台灣．出發 五月六日 五月十四日 六月九日 六月十五

台灣 8天 $1190 9天 $1650

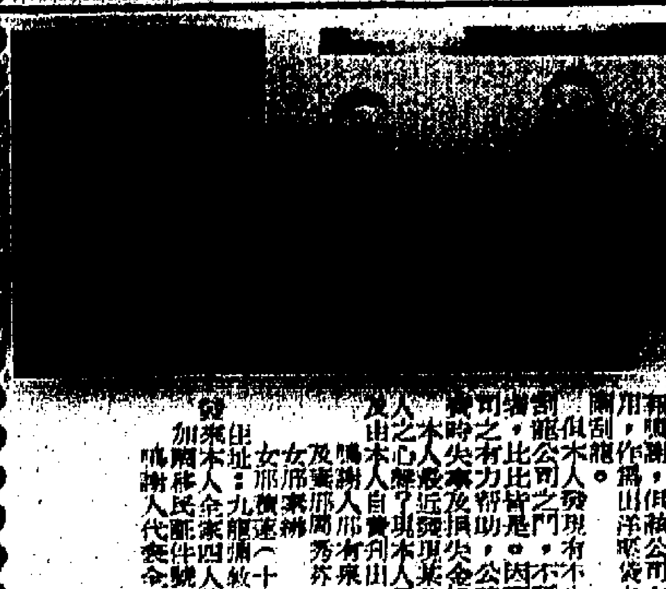
日本 7天 $2100 9天 $2750

日本．出發 五月十四日 六月一日 五月25日 六月廿五

免費代辦入台手續　代辦各國旅遊機票

總社：香港德輔道中51號萬昌大廈404─405室 分社：九龍尖沙咀漆咸道東英大廈三樓207室

電話：H222072 H246606 K663983 K604988



鳴謝美加海外僱用公司
（地址九龍旺角彌敦道六百一十六號二樓[illegible]）
僅花費用港銀五十元 全家移民就業加拿大

港移民署批准，全家移民前往加國。本人於數月前向該公司登記，該公司介紹加拿大一間龍大機構僱用，一家四人，並已獲得移民，經費僅港銀五十元，實際一月，即獲得該公司介紹加拿大一間龍大機構僱用，一家四人前往加拿大就業，作爲出洋手續之需。此足以證該公司之辦事能力，誠爲大衆服務，本人於感謝美加海外僱用公司之餘，特向外界坦白，本人以往被「不明」多報、花費巨額金錢，且可能無法成功，此皆是騙局之門。因而不想緘默，決將本人親得美加海外僱用公司之有力幫助，公諸社會，使有意出洋作貨物者而大有門路。本人最近獲得移民，當向美加海外僱用公司致謝。

鳴謝人 邢有泉 身份証號碼A165305

及妻邢周秀芬 身份証號碼A165101

女邢素娟 身份証號碼B320186

女邢積蓮（十歲）

住址：九龍彌敦道萬景大廈十六樓D一號 加拿大駐港總領事館簽証日期：一九六八年一月廿四日

發來本人全家四人簽証C.I.號碼5535號

加國移民証件號碼[illegible]

鳴謝人代表全家四人親筆簽字：

邢有泉

特價：H.K.$1,050（原價H.K.$1,600）

台灣九天遊覽
一日 五日 十二日 十八日 廿八日 廿二日 五月 五月 五月 六月 六月 七月

住台北中泰賓館，食各省家鄉味，享受五晚豪華夜總會精彩表演，往返豪華噴射客機，遍遊台灣名勝

行程專備歡迎比較

國聯旅遊社 電話：K676380 K676498

地址：九龍尖沙咀北京道[illegible]

當代文藝
徐速主編 五月號要目

何不舉辦一個「作者文藝節」？……社論

專選

花影迷離（散文）……[illegible]

人性的誤差（小說）……[illegible]

人狗之間（小說）……[illegible]

鬼出鬥與謝（散文）……[illegible]

舞之五月（小說）……[illegible]

陳吃（散文）……[illegible]

捉賊記（小說）……[illegible]

作鈎前……[illegible]

老師號（小說）……[illegible]

陳遊心聲（散文）……[illegible]

搶將桑田（小說）……[illegible]

激流·愛情·滅亡（三）……[illegible]

十年代作家剪影……[illegible]

交諮會調查報告書發表
建議九龍的士新牌 增發三千三百七十個
起碼要增二百七十始足供目前需求

【本報訊】交通諮詢委員會昨日發表的士服務調查報告書中建議，假如的士的需求照現時情形增，九龍區應發一千三百七十個新牌照，例如需求不再增加，亦應增發二百七十個新牌。

該報告書的原意，是準確地調查港九的市區的的士服務情形。其調查方式是先找出目前的服務水準，然後從各方需求而斷定甚是否足夠。調查組在港九四十六區的街道上，以分鐘計測量通過路的空置（可應召的）的士，及在各個的士站作同樣的觀察，非在街上而停在車房內，等候電召的的士，則無法調查。而且，所調查的車輛不包括，白牌車，出租汽車（紅牌），新界的士及九人客車。

調查的結果發現，港九的士服務水準有不合理現象，但是，九龍的水準比港島的遜色。

在一九六四年，交通諮詢委員會與交通事務處皆同意，增發之的士新牌應公開投票，其增發的牌照，應逐年減少，直至不需再發為止。一九六六年一月，交諮會同意該年度應增發新牌一千個，一九六七年，亦為一千個。一九六八年，交諮會建議增發另外五百個新牌，但是，此時則出現贊同的與及反對的兩方面意見。因此，本年二月廿六日的會議中，交諮會通過進行深入調查的士情形，以達成最後之決定。

故此，調查報告書是「協助交諮會查出現時的士服務的水準」。

調查進行時，曾發生若干困難，其中之一是由該調查組寄出一萬四千個明片，要求司機作出報告，但是調查組收回的只五百個，遂充分表現的士司機的不合作。

該報告書根據調查的結果，仍然建議應在九龍地區增發新牌。其增發的準則分為兩點：

甲、若要提高全面九龍經研究的地區的服務水準，以追上港島研究地區的水準，同時，假定的士需求照現時速度增加，則應該增發一千三百七十個牌照，如果需求仍保持目前的標準，則只照增發二百七十個。

乙、若要提高該等被視為「足夠」及「差不多足夠」的九龍地區的服務水準，以追上港島同等地區的水準，而要求照目前情形下增加的話，應增發六百八十五個，假如需求保持現狀，則只須增發一百三十五個。

根據報告書指出：香港的的士服務水準，已被認為足夠，其地區為由堅尼地城以至太古船塢的一帶海傍，不包括半山區、跑馬地、筲箕灣、柴灣及山頂。

該報告書由香港工務局交通運輸調查組負責調查，並由巴頓及需鉑芬（譯音）編撰，全書共四十頁，研究結果的報告分為五大類，另有十個明細表及七幅圖表，相當詳盡，所調查的期間是由三月五日至三月廿七日。

港九四區經精密調查
在十六小時內的士來往數字
九龍每處二萬 港島僅得半數

該報告書指出其調查的準則，是於每日上午七時至下午十一時（星期六、日及公眾假期除外）的十六小時內，調查小組分別在市區若干地點進行，在調查進行中，如果平均每一小時經過該地點之空的士不少過七十五輛，而且：（一）在獨立的一小時內，不少過三十輛；及（二）每輛空的士駛經該地點相隔的時間不超過零點八分鐘，該地點之的士服務，始能達標準。

根據十六小時的調查結果，的士最頻密的地區是九龍：界限街之南的一段彌敦道，公主道之東的漆咸道，香港的金鐘道及怡和街。在此時間內，九龍每處地點出現二萬輛的士，香港方面的則只出現一萬至一萬二千五百輛。

其次最頻密的地區則為九龍的何文田、九龍塘、深水埗及馬頭圍，該等地點在十六小時內，每處出現的士六千至八千輛。

市區內的士最缺乏的地區，則有九龍的荔枝角海灣道、近龍翔道的大埔道、鯉魚門道、及香港的薄扶林道、柴灣道、筲箕灣道。該等地區，在上述時間內出現的士低於一千輛。

總而言之，九龍地區的士服務最集中的地點是九龍半島的三角位及東北走廊，包括旺角、尖沙咀、紅磡。港島方面，集中的地點在海傍一帶，由堅尼地城以至北角，而最集中的則在中環商業區和銅鑼灣。至於未有乘客而在路上行走的空的士，在十六小時的調查結果中，九龍地區的空的士平均佔全部的士百分之三十八，港島市區則佔百分之五十五。不過，這以地區不同而言，大致上，在九龍為由百分之十八至百分之五十七，在港島則由百分之廿五至七十九。

照保鑊的紀錄調查，港島的士自走的路程超過一半，九龍的士則超過三分之一。

空的士的頻率，可以顯出一個地區所行走的的士是否足夠，照調查的準則，全港地區的平均頻率應為每零點八分鐘出現一部空的士，但是，由於各區人口密度不相同，有的地區的頻率較密。

照報告書指出：在港島地區，每一零點五分鐘應出現一部空的士才視為「足夠」，每零點九分鐘則為「差不多足夠」，每十一點五分鐘則為「缺乏」，至於九龍的士，每零點二分鐘一部的士為「足夠」，每一點五分鐘為「差不多足夠」，每十四點一分鐘則為「缺乏」。

照調查報告書統計數字指出：他們在港島分別調查十九處個別地點，其中四個地區被認為「缺乏」，四個地區為「差不多足夠」，其他十一個地區，被視為「足夠」。九龍方面，他們調查廿八個地區，其中四個地區被認為「缺乏」，十個地區被認為「差不多足夠」，其餘十四個地區被認為足夠。

該報告書並以港九各地其中卅八個的士站為調查對象，調查市民使用的士站的密度情形。

據調查所得，其中廿二個的士站是形同虛設的。極少乘客在該處乘搭的士。另外有十個的士站卻異常擠擁，有百份之九十七乘客在該等的士站上車，特別是港九兩地天星小輪碼頭前的士站，疏導了逾百份之五十的乘客。從九龍尖沙咀的士站開出之的士，最高紀錄是每相隔八秒鐘便開出一輛。

港島區停車處的士租用情形

根據獲租用的士離開港九各區的士站的情形看，全部三十八個的士停車處中的十個顯示的士在該區負担百分之九十七的交通。可是，其餘廿八個停車處的二十二處，被租用的的士每小時不及一部。

在調查的十六小時內，港島方面的停車處的士租用的情形如下：

地點	被租用之車輛	佔全部車輛的百分率
天星碼頭	三、四九一	五六
畢打街、皇后大道中	一、二二四	二〇
雪廠街、遮打道	六六〇	一一
中區新填海	六〇九	一〇
其他	一九六	三

兩百民安隊員學習 駕駛巴士電車 以備不時之需
並擬辦小輪駕駛訓練班

【本報訊】民安隊計劃訓練二百名隊員為巴士司機，訓練七十名隊員駕駛電車，以備萬一情況不良時，担任維持交通之工作。同時，民安隊並準備開辦小輪駕駛訓練班。

據悉：民安隊早於去年七月已著手在九龍方面訓練巴士駕駛員，而電車駕駛則於今年二月開始。港島巴士駕駛員訓練，將于五六月實行。同時，民安隊又計劃辦小輪駕駛訓練班。

民安隊現時有三千三百人，不少人志願接受駕駛巴士訓練。每班四人，由政府導師教授，由九龍巴士借用一輛單層巴士供訓練之用。每班訓練五日夜，每次三小時。考試之前，須於星期日再練習一天。及格者將獲執照，徵用時由政府發薪。

教師會單身會員 廉租宿舍今入伙

【本報訊】香港教師會為協助單身會員解決居住困難起見，理事會目前曾決定將佐頓道渡運大廈五樓C座改裝為會員宿舍，以低廉租值供給有此需要之會員居住。

現該宿舍經已裝修完竣，傢俬用具亦經購置齊備，佈置煥然一新，決定今日入伙，四日下午二時舉行啓用儀式，屆時將由該會會長李忠褒主持。

又該會會員聯歡晚會，定本月四日下午七時卅分在伊利沙伯中學舉行，是晚秩序豐富，并有名貴物品抽獎，入場券經於昨日開始在該會辦事處領取。

六車相撞
亞皆老街天光道口

【本報訊】亞皆老街與天光道交界處，昨午發生一宗罕見的六車連環相撞事件，引致一貨車及一私家車嚴重毀爛，一名貨車乘客受傷。

昨日下午二時卅分，在上述路口的交通燈位處，突然有一部貨車向前面一部私家車猛撞，而被撞的私家車又向前面的車輛撞去，所以其他四部車輛亦受到影響，做成連環相撞。當時停在該處等候交通燈指示的車輛，無法避免，致做成此嚴重交通意外。在該交通意外中，有一部私家車受到嚴重毀壞，一名貨車乘客受傷，傷者名林耀榮（譯音），六十歲，已送往伊利沙伯醫院救治。

摩利臣山道 昨發現疑炸彈

【本報訊】港島摩利臣山道與禮頓道交界處附近，昨下午六時許，發生「炸彈疑案」事件，警方人員到場，荷槍實彈，嚴密戒備下，由消防處拆彈專家檢驗該個被懷疑是炸彈的物體，只是一個空紙盒，虛驚一場。

據悉：昨下午六時許，有途人在經過上址附近一枝電燈柱時，發現柱旁地面上有一個用報紙包裹着的方形物體，懷疑該物體是左派份子施放的炸彈，遂急忙報警，警方接報後，為慎重計，即派遣兩輛巡邏車到場，各警員到場後即封鎖現場，並嚴密戒備，但經過檢驗後証明那物體只是一個空的紙盒，各員即收隊離去，當地交通亦恢復正常。

戴督在英與國防部官員
檢討香港防務
並計劃與英三軍參謀長晤談

【倫敦卅日路透社電】香港總督戴麟趾，今天在此跟英國國防部內的最高級軍事領袖商談，會對香港的防務加以檢討。

戴氏為駐香港一萬多英軍的總司令。此間官員說：他在倫敦停留期間，對英國軍事領袖作禮貌拜訪，乃是循例之事。

據英國國防務人士說：戴氏本次赴英國國防部，是就香港防務不同方面從事例行磋商的一部分。

戴氏所作磋商的詳情，一律秘未宣佈。

據悉：戴氏計劃跟英國三軍的參謀長晤談，英國國防部的發言人，對此拒絕評論，也拒絕透露戴氏曾經跟那些人商談。

以前已經宣佈：英國並無進步減少其在香港駐軍的計劃，而且於英國軍隊從遠東其他地方撤退之後，仍在香港維持一枝駐防軍。國防部大臣希利上月對國會說，英國對於增援香港駐軍，以應付任何嚴重的內部安全困難一事，將予以最優先辦理。

港督於參加香港協會和倫敦商會之香港商務部為歡迎他而設之午宴後，前往國防部商談。

副華民司陳樹青指出
少年吸毒日多
戒毒所中竟發現中學生 坊會應引導青年參加康樂活動

【本報訊】副華民政務司陳樹青，昨在紅磡三約街坊會中醫、牙醫、跌打三科免費夜診部成立典禮中致詞指出：目前青少年吸毒之多，已形成為社會嚴重問題，他認為各區街坊會首長，應設法協助區內青少年獲得正當康樂活動，免致他們走入歧途。

陳氏表示，他日前曾參觀過一個戒毒康樂中心，對到的情形，如非目擊，實難以令人置信。在此康樂中心戒毒的人，年齡六十歲的祗有一人，三十至四十歲的有三、四十人，而由十六歲至十九歲的卻有百多人。他曾分別訪問過其中戒毒的青少年，發現有幾位在英文書院讀F2及F3的，有幾位是小學畢業，他們的父母往探視時都很悲傷，做父母的怎會忽略兒子吸毒？為人家長的，應加以警惕！

他指出：這確是一個嚴重社會青年問題，希望各街坊首長應設法協助市少年推行各項有組織性的健康活動，尤其是在暑假期內，各街坊會應設法鼓勵區內青少年多參加康樂活動，第一可提高他們的社會服務精神，其次，對街坊會的工作亦有所幫助。

陳樹青副華民司又說：長防間，他曾經向一位街坊首長詢以區內有關工廠、學校數目以及青年福利等情形，但這位首長却甚麼也不知道。他希望各街坊首長要負起責任，既為街坊會服務，應對區內情形了解。

最後，他對紅磡三約街坊會舉辦中醫、牙醫、跌打三科免費夜診，以及設立青年健身康樂組的有組織青年活動加以讚揚。

該會中醫、牙醫、跌打三科免費夜診部開幕及青年健身康樂組成立典禮，于昨日下午在該會禮堂舉行，由副華民政務司陳樹青主持，頒與各位醫師。

李國鼎部長離港返台前表示
亞遠區農產品出口 中華民國增加最多

【本報訊】「在亞洲及遠東地區，農業生產的出口情形，中華民國是區內增加最多的國家。」這是中華民國經濟部長李國鼎，昨下午離港返台前對記者透露的。

他說：「中華民國的農業生產出口情形，較之前年增加了百分之八點九。」

李部長並指出：事實上，亞遠地區的農業生產出口情形，均有顯著的增加，尤以中華民國為多。

李國鼎部長係在兩日前於出席亞遠經委會在澳洲坎培拉舉行第廿四屆全體會議後，來港作短暫的私人訪問。

談及中華民國與澳洲的貿易關係，李氏指出：去年澳洲貨品銷台總額為二千餘萬美元，而中華民國貨品銷澳洲總額則為八百餘萬美元。李氏希望今年會有增加。

李部長又透露：他在去月廿二日曾代表政府與澳洲政府簽訂了一項中澳貿易協約，旨在加強雙方面的貿易。

在參加亞遠經委會會議後，李國鼎部長曾率團訪問澳洲經濟及貿易工商部部長，又訪問墨爾砵、雪梨，與有關人士討論貿易問題。

又：隨同李部長出席亞遠經委會會議的經濟部商業司長武冠雄，即於昨下午乘英航機飛東京、漢城等地，先行作商業訪問，隨後返台。

中華民國經濟部長李國鼎離港返台北

周遊將軍病逝 明日下午舉殯

【本報訊】前在國府軍職之周遊將軍，因心臟病於昨（卅）日上午九時二十五分，在香港瑪麗醫院逝世，享壽七十有餘，現經家屬移萬國殯儀館治喪，擇於明日下午一時在該殯儀館大殮，隨即辭靈出殯。周遊將軍為湖南新化縣人，早年自黃埔軍校第四期畢業後，歷經參加北伐、抗戰諸役，曾任廣東省府委員兼全省保安司令部副司令，勝利後調任聯勤總部副署長，歷任廣東省供應局局長、第三補給區司令官，及華南全區補給司令官，積功擢升陸軍中將。

周將軍遺屬均在港隨侍在側，遺孀戚服。哲嗣長公子周湘農於瑞士蘇黎世國立大學經濟系畢業，現在英倫中廟法學院攻讀大律師，有聲於時，並在港經商。次公子周湘武，在英國倫敦飛機工程學校深造，刻經返港，幼公子周湘斌，女公子湘玫、湘琦、湘瑶、湘珏，或在教育文化界服務，或在求學中。

反貪污組織請市民
如發覺有人貪污 請即向警方舉報

【本報訊】警方反貪污組自本月一日延長辦公時間以來，由市民方面接獲九宗貪污投訴，並因而揭發一宗貪污案件，將貪污者定罪。

警方反貪污組現向各市民呼籲，若獲知任何貪污事件，請親自前往警廠街九號有利銀行大廈二二二室，或撥電話H二二四二四六，向該組報告。

該組辦公時間如下：星期一至五：上午八時卅分至下午九時。星期六：上午八時卅分至下午五時。星期日及假期上午九時至下午一時。

天氣預測

吹東至東南和緩微風，除短暫時間密霧外，天氣晴朗，最高氣溫預料為攝氏廿六度。

昨日最高氣溫為攝氏二六．八度。最低為攝氏二〇．八度。今晨零時氣溫為攝氏廿二度。

偽非幣疑案 被告釋放

【本報訊】一名男子涉嫌非法藏有偽非幣，昨日在中央裁判署再提堂。范理士法官聆聽該案主控證供及被告人自辯後，裁定証據不足，當堂判被告無罪釋放。

被告男子林福樑，三十二歲，住英皇道一八三號八樓N座。被控非法藏有一張偽造二十元面額非幣。該案由主控官提出控告罪。

控方並請香港中央銀行的紙幣鑑辨專家譚志衡（譯音）在法庭証實被告持有的二十元面額非幣是偽造的。

警員四二六三號趙君華作供稱：他於四月十日下午四時三十分左右，隨督察帶辦到英皇道麗都大廈一八三號八樓N座搜查，當時開門的是被告。搜查結果，在四桶櫃內找到一張二十元面額的披索。被告曾在他的記事册內寫上口供。

控方証供完畢，被告上証人台自辯說，有一晚商匯一位做海員的朋友向他借錢，被告借了八十元給他，臨行時他給被告一張偽二十元披索，說給他做保証，並請過次行船，並不是去此埠（指非律賓）。借他的錢要下一水船歸來時才能還給他。

代表律師夏馬殊在控方証供完畢後，指出控方証據不足，並說：被告無法知道此案很難証實。法官謂：一個人自己去買外幣，當然知道比率是多少。但如果用八十元去買一張不知比率多少的外幣，那是不可思議的事。

法官宣佈退庭，並說下午宣判。至下午，法官經考慮後，判決被告無罪，並當庭釋放。

三名飛型積犯
糾黨行劫及傷人 一人入獄兩候判

【本報訊】三名飛型積犯，昨晨在維多利亞地方法院被控糾黨行劫，非法傷害他人身體等四項罪名，首二兩被告認罪，第三被告則否認，摩利法官裁定各被告罪名均成立，分別押候宣判或判處入獄。

首被告陳德興，十八歲，有兩大案底，法官着拘押至本月十四日，待感化院查明是否能收容始判決。次被告梁兆文，十九歲，亦有兩大案底，也是拘押至本月十四日待感化院查明是否收容始判決。有八次案底的第三被告梁榮獄，廿二歲，則被判入正兩年半。

觀塘劫殺案 警方緝兇
傳失踪仵客與案無關

【本報訊】警方目前加緊追緝觀塘瑞和街劫殺案的兇手。前晚在現場內傳說失踪的男住客，昨午經已返回寓所，且與警方人員會晤，証實與案無關。

這宗慘案發生於觀塘瑞和街三十二號南安大廈八樓D座，死者是五十六歲的婦人吳惠貞。

因被解僱 青年服毒

【本報訊】一名於公司解僱而不敢向家人告露的青年，昨日下午回家時，被發現暈倒房內，懷疑曾服多量安眠藥品，報警後被送醫院救治。

中毒者名阮某，十九歲，與父母及兄弟住九龍×屋村荷花樓×樓×室。

阮自小失牛聰慧，學業成績極佳，家人對他極疼愛，阮畢業後曾先後在兩家公司任職。最近突被東主解僱，但阮仍將事隱瞞家人，每日仍照常早出晚歸，直至其兄昨日因有要事電公司找阮，才獲知阮被解僱，但在昨日下午六時五十分，當阮回家入房時，即被發現暈倒，家人見狀，即撥電報警將阮送醫院救治。

百廿九名警務人員 獲頒長期服務獎章

【本報訊】一百廿九位警務人員因過去在警界服務成績良好，獲授殖民地警察長期服務勳章，頒授勳章儀式昨日下午在香港仔警察學校舉行，由主理行政事務警務副處長韋希夫主持。

在昨日接受勳章的警務人員中，最少的也在警界服務十八年，有些服務廿五年，甚至卅年，服務十八年者獲頒該勳章，服務廿五年者獲該勳章的第一勳扣，而服務卅年者則獲得該勳章的第二勳扣。

副處長韋希夫致詞說：殖民地警察長期服務勳章並非輕易獲得的，他們必需在服務期間，有良好的精神及工作表現。在昨日參加檢閱典禮的人，曾經以生命的大部份時間，為本港社會服務，因此勳章就是他們熱心職責的明証。他們在服務期中，本港的警察隊由數千人增至現時的實力一萬一千餘人。他們在各項工作裡，曾經為這個警隊作出不少貢獻。

獲贈六輛玩具車 元朗兒童遊樂場

【本報訊】元朗新區之天台兒童遊樂場，不久將有六輛玩具車加入現存之玩具中。

第四十八啹喀步兵旅已決定捐出四輛三輪玩具車及兩輛脚踏玩具汽車與該遊樂場，以表示友誼。該兒童遊樂場係由元朗社團聯誼會辦理。

皇家砲兵第十八團團副指揮官威爾士少校，將於後日在元朗民安隊促進會總部舉行之一項簡短儀式中，代表該旅將該批玩具交與元朗社團聯誼會主席鄧任安。

中青等昨合辦 日樂舞蹈晚會

【本報訊】香港中華基督教青年會、日本天理教青年會及達通旅行社，昨晚聯合舉辦空手道、日本古樂、舞蹈表演晚會。

大會開始，分別由天理教青年會團長及中華基督教青年會副總幹事致詞及授旗，隨舉行表演節目。

表演節目共分：（一）古樂演奏及古典舞表演包括樂器介紹，管取，越天樂，蘭陵王，此種古樂本起原於二千年前之中國宮廷音樂，約在公元七至九世紀由佛教傳流入日本皇宮，根據日本文化以發揮成為一種藝術，以古樂伴奏由單及雙人的古典舞，顯得十分超脫，其中尤以描述中國一位皇帝生得異常英俊，戴上猙獰的面具嚇敵美貌，擊敗敵人之舞曲最受欣賞。（二）空手道表演：介紹基本攻擊，即各種出手方式表演等法，約束對拆，自由對拆及手刀示範。（三）民歌及舞蹈表演，第一項為描寫安靜的農村生活，農民歡樂共舞慶豐收的美妙舞蹈，最後一項節目專為獻與各位預祝快樂的來臨。大會在歡樂的氣氛下結束。

美國會將從一項貨物稅中
取消棉品限額輸入
世界銀行認為港共所掀起暴動 對港經濟影響比英鎊貶值為甚

【華盛頓廿九日美聯社電】詹森政府已通知香港當局說：華府現已抱有謹慎的樂觀，認為國會將從現正審議的一項貨物稅措施中，取消限制性的棉織品配額法例。

上述保証，是於去週在香港財政司郭伯偉與美國政府進行磋商時，由美方向郭氏提出的。郭伯偉亦曾與美國國務院、商務部和財政部以及主理貿易談判的總統特使白宮辦事處官員，舉行磋商。

香港的對美輸出，幾乎等於由美國輸入數值的兩倍，因而對於任何限制性貿易措施的威脅，都是非常敏感的。香港於一九六七年對美國輸出總值四億九千八百萬美元的貨物，而從美國購入價值二億五千四百萬美元的機器、電子零件和原料。

郭伯偉亦曾與世界銀行的專家們商談，這些專家曾對去年十一月英鎊貶值對香港經濟的衝擊，進行一項研究。

世界銀行遴選調查團的調查意見，是被列為機密的。但是，此間經濟專家的一般意見認為，英鎊貶值對於香港的經濟，並無多大金融上的影響。

據世界銀行高級職員表示，與香港的經濟商談將仍繼續下去。但是，結論似乎是由香港的「紅衛兵」式激烈港共分子所掀起的暴動，其對香港經濟的影響，比較英鎊貶值更為巨大。

香港基教書院

本校招考下列男女新生：

一、幼稚園高低班及幼兒班（三至四歲）
二、小學一至六年級
三、英文中學F.1至F.3（F.4及F.5額滿）
四、商科專修班（投考資格：（一）修完中四或F.4課程者，（二）中四以上程度者）

以上各級新生名額，即日起接受申請。

校址：尖沙咀赫德道八號
電話：六七五八四一

聖若瑟英文學校招生

班級：F1（約二百名） J1（約一百名）
報名日期：一九六八年五月二十日至五月廿三日，每日上午九時至正午十二時下午二時至五時
報名手續：請携帶成績表、出世紙（或年齡証明文件），寸半半身相片兩張，報名費二元。
校址：九龍牛池灣官塘道五十七及六十一號

聖璣琦英文書院擴校招生

級別：小學部P5. P6.
中學部FORM1—FORM4（FORM5不招新生）
報名：即日開始
考試：五月十二日（星期日）上午九時
校址：一、灣仔山邊台1A（由大道東99號傍適安街直上）
電話：七二五〇六八、七三二五五三
二、灣仔活道（摩理臣山區）
監督兼校長李福柱

愛丁堡書院

招考一九六八年度新生及插班生
英文中學：F1….F5
英文小學：P1….P6
即日報名簡章備索
校址：九龍深水埗基隆街184—190號
電話：891145、807895

妙妮裁剪女學校 立案 正分校暨夜校招生

新班開課：五月七日
科目：裁剪、機綉、編織。
時間：上午班、下午班、晚班。
畢業：職業班八個月特別速成班一個至四個月
校址：正校：九龍彌敦道229號（近倫敦戲院）
分校：香港銅鑼灣軒尼詩道16號（思平道口）
電話：正校：K六六六七九七 分校：H七七二五九七

利瑪竇書院徵聘教師

本校由本年九月一日起擬聘請下列教師
（甲）英文中學部F1-F5英語及英國文學教師兩名
（乙）英文中學部F1-F5生物科教師一名
（丙）中文中學部中三、中四數理科教師兩名
（丁）小學部普通科教師四名
凡欲應徵上述職位者請於一九六八年五月二十日前將詳細履歷寄九龍深水埗大埔道七十號利瑪竇書院秘書處校合則在六月十五日前約見
一九六八年五月一日
利瑪竇書院秘書處啟

清心英文書院

夜校部會話班招男女生
專聘香港大學及師範學院各科之經驗教師担任教授，採取最新教學方法。
開課日期：五月一日
報名：即日開始，學費每月廿元。
上課時間：下午七時至八時半。
校址：北角清華街一至三號
電話：七〇六六三二 七〇〇五九八

九龍華商會計專科日夜校招生

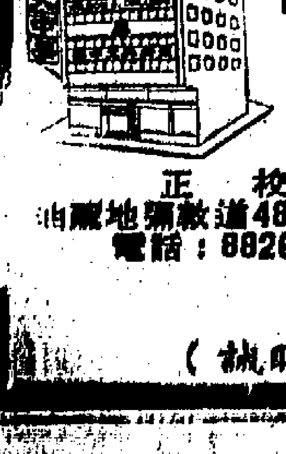
五月份新班
（甲）中文部：商業簿記，商業數學，簿記，銀行會計及會計學，成本會計，審計，統計學，國際匯兌，C.I.S.，秘書
（乙）一年制：高級會計專科（全科班）
（丙）英文部：初、中級簿記，特加LCC會考班
詳章備索：上午九時至晚上十時
開課日期：五月一日（星期三）
校址：北角渣華道一一一，電話：八四四九一一

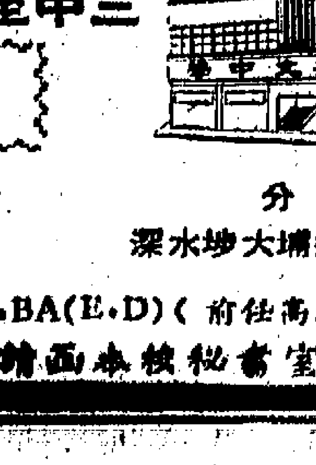
通達補習班

香港大學 香港中大 留學生任教

一、P1—F6數理化英語決講
二、會考班：A數理化組 B英語組
三、新數班：A初學班（F1—F2）程度 B高級班（F6程度） C現職教師進修班
四、純數、應數、初、高級微積分、微分方程。
五、英文專修班：作文、會話、書信、讀本、拼音、文法（P1—F6）
地址：九龍彌敦道七二六號六樓伊人樓上（近麗聲戲院）
電話：八〇二〇〇四 早、午、晚上課。

WILSON COLLEGE
維新英文中學
增辦分校招生
英文部：P.1-P.6 F.1-F.5（參加會考）
中文部：幼稚園．小一至小六．中一至中三
本校設備充實，管敎嚴謹，並特訂低廉學費，以普及敎育。





正校 油麻地彌敦道483-485A 電話：882692
即日開始辦理入學申請
分校 深水埗大埔道240號全座
校長：周覺識 K.CHOW. M.B.E.BA(E.D)（前任高級教育官）
（誠聘中英文部各科經驗教師，有意應聘者，請函本校秘書室）

有利銀行內刼殺案 被告陳康囚十二年
謀殺罪不成立改判誤殺

【本報訊】有利銀行內刼殺案，被告安全服務隊隊員陳康，昨經陪審員退庭商議一小時又五分鐘，卒一致裁定被告謀殺罪名不成立，但誤殺有罪，法官判被告入獄十二年。

此案昨晨由主控檢察官及辯護大律師分別作結案陳詞，最後由法官綜述案情，引導陪審員判案，至下午三時五十分完畢，陪審員退庭商議，至下午四時五十五分出庭回報，裁定如上述。

被告男子陳康，又名陳務康，四十四歲，番禺人，安全服務社隊監，住灣仔洛克道五三二號二樓，有一妻一子一女。被控於本年一月一日在港島地區謀殺男子梁天柱（亦安全服務社隊員），被告由梁永燊大律師代辯，否認控罪，檢察官主控，陪審員由四男三女組成，案由高院副按察司貝理士聆訊。

案情透露：死者梁天柱，是給人將雙手反綁背後，然後用繩勒斃。死者乃安全服務社隊員第二一五號，於本年一月一日，由午夜開始，被派在大道中有利銀行當值，看管銀行內一貯有現款十萬元，屬於該服務社所有的小型夾萬，被告乃該社隊監第一七〇號。當晚原派在九龍該社巡邏車當值，其工作是巡視該社屬下派有隊員駐守之地方。

該社設在德輔道中之總控制室，於案發那天凌晨三時十二分，曾接駐守有利銀行方面之電話報告，謂一切情形良好。同日晨三時廿七分，被告用車上無線電話報告其巡視地點情形，然後即渡海到有利銀行，因被告身為隊監，故能順利進入銀行內。至翌晨七時，另一隊員到該銀行，方發現死者給人將雙手反綁於背，以繩勒頸，經已斃命，及將該社放於該銀行內之夾萬開啓，發現失去款項七萬九千五百元。證供中顯示，被告當時可能因不慎而割傷左手中指，流血甚多，沾及衣服，致被告事後要將衣服換出。

死者所御手錶，停在四時十分，這是証明事件發生時間。被告刼取得款項，即渡海返九龍，及五時四十二分，曾用無線電話返社報告當值情形。至上午九時，被告下班，同日下午二時五十分，警方傳見被告，此後被告即辭職，沒有返工。一月七日，警方跟踪將被告拘獲。

被告自辯時承認與死者及其他三名隊員計劃施用苦肉計，佈下假爲刼款，行事時死者以三人沒有在場，拒絕將款分與三人，因而和被告衝突起來，在生死搏鬥中，死者用剪刀刺被告，而被告則扼死者頸，直至其窒息，被告才携款離去，當時還以爲死者仍生存。

被控與女童發生性行爲 原告証供不符
茶博士改非禮罪獲輕判

【本報訊】一茶樓夥伴被控與年僅十一歲之女童發生性行爲案，昨開審不久，案情急轉直下，因原告女童證供與上次審訊所供不相符，主控檢察官乃接納被告承認較輕之非禮罪，法官乃判被告簽保二千元，守行爲三年。

法官在判誡時向被告提出嚴重告誡說：「這次你與幸運。但今後千萬不要再與未成年女童同食共伙，否則當難寬宥了。」

在主控檢察官申述案情後，即由第一名控方證人原告女童登庭作供，但至中途，主控檢察官即向庭表示，她的証供與上次審訊時所供並不相同，故認爲不可靠之證供，法官乃着陪審員暫作退庭，及再開庭，辯護大律師即向庭說，被告願意承認非禮罪，主控檢察官表示接納。

此案於去月一度在高院由署理正按察司李比爵士聆訊，結果陪審員祇能以四比三人數，而無法獲致五比二或六比一按照法例所規定之人數作裁定，故法官唯有諭將案押候至本月份重新選派陪審員再行審訊。

被告男子黎浪，廿五歲，茶樓夥伴，住大角咀洋松街六十九號三樓，被控於去年九月五日至十月十五日期間與一十三歲以下之女童發生性行爲，觸犯保障婦孺條例，被告由施雅士大律師代辯，否認控罪，案由高院副按察司百里渠聆訊，檢察官艾迪遜主控，陪審員由四女三男組成。

主控檢察官申述案情說：案中原告女童年僅十一歲，從証供中顯示，女童與男子發生性行爲，其中一名男子就是被告，女童是和其母親同居，但其母抑與其父分居多年，女向在學校攻讀，但姿質惡劣，且不肯向學，在去年學期間，女母着女前往一補習教員處補習，每月學費廿五元，但女却常逃學不上課，而往附近之南華戲院看電影，而被告亦常到該戲院座上客，兩人因而結識，去年八月廿一日，女取去母所給學費廿五元既不繳交，亦沒有上學，引起女母疑惑，向女追問其補習教員電話，以備電往查詢，女恐事洩，乃不敢返家，直往太子道一茶樓找得被告，就稱已被母驅逐離家，提出要求與被告同居，於是被告乃帶女童返其所寓閣仔，雙宿雙棲，女童將供述她不止一次午夜醒來發現下裝脫去，被告壓於其體上，主控說，就算已獲得原告女童同意而與之發生性交，也屬有罪，同時醫生檢驗女童結果，證明其曾和人性交多次。在被告寓所亦有兩名同居將出庭供述被告與女童雙宿雙棲於該樓閣仔上，已有三四個月之久，至去年十二月廿八日，女童在街上，偶被親屬發現，乃揭發是案，當晚即由女童帶警將被告拘捕。

祁魯麟退休
助理教育司

【本報訊】助理教育司祁魯麟，在政府服務十四年後，行將退休。教育司備乃饋贈於明日代表祁氏友好及同事，以手錶一只及波克墨水筆一套贈與祁氏，以留紀念。

祁氏係於一九五四年加入教育司署爲教育官，一九六一年升高級教育官，一九六五年升現職。祁氏現爲高等教育特別委員會及工業訓練諮詢委員會委員。

商業電台猜獎
清晨積少成多

【本報訊】香港商業電台第一台每日上午七時至九時播出之清晨雅趣節目，最近增加「積少成多」猜獎，每星期一天，由主持人宣佈謎面，請聽衆去函競猜，每期獎金一百元。該項「積少成多」猜獎，當日截郵，當日上午截郵之信件優先拆閱，以最先猜中者得獎，如是期未有聽衆猜中，則獎金加在下一期上，即第二次獎金爲二百元，餘此類推，因之稱爲積少成多猜獎。

第一期之猜獎題爲諾貝爾獎金自開始以來，何國人士獲得是項獎金最多，次爲何國？第三名又爲何國。結果，聽衆黃惠漢全中，計美國佔第一位。英國、德國佔第二位。法國佔第三位。

首次得獎人黃君，住長洲大新後街B一六號。圖爲黃君到商業電台由該台職員甄俊梁睍風致送獎金黃君簽收時合攝。

按清晨雅趣節目中，每星期共有三次有獎遊戲，兩次爲「有獎問答」，分頭獎一名二獎三名，新增者爲「積少成多」猜獎。

市政局週末主辦 浪中暢游
首次在大浪灣 百名兒童參加

【本報訊】香港仔石排灣新區之青年一百人，將於星期六參加市政局所主辦之一連串夏季「浪中暢游」節目之第一次活動。

市政局康樂官郝展民昨說：此項戶外活動係由市政局與皇家拯溺會合辦，後者對於參加爲本港青年提供娛樂之計劃，至感興趣。參加之男女兒童，將由居住地方乘車出發，前往大浪灣，及一處通常爲非有汽車後所能容易到達之海灘。

茶點即由拯溺會會員供應。陪同該批男女兒童前往者尚有卅五名曾接受拯溺訓練之會員，以確保他們冒險之兒童，不致在海上遭遇不測。此外，市政事務署亦將於該日在該海灘加派拯溺人員當值。

郝氏說：「他們將使在艷陽下在波濤中作整日遊戲之兒童，在晚上六時之前乘車返抵家中」。

佐頓道碼頭海面 發現兩具浮屍
一爲青年女子一爲約兩歲女童

【本報訊】九龍佐敦道渡輪碼頭附近海面，昨午一時許的前後二十分鐘期間內，共發現兩具浮屍，一具是二十餘歲之青年女子，另一具則是一名年約兩歲的女童。

據悉：那具成年女屍在昨午十二時五十分被發現浮沉於綠波間，當時她身上穿着藍色花襯衣、黑裙、藍色的羊毛外套，黑皮鞋，燙髮，衣着頗爲時髦，二十分鐘後，又有人在附近海面發現該具女童的浮屍，女童身上穿着白色羊毛衣、短褲、白皮鞋，關於該兩人之身世，警方現時仍在偵查中。

讀者意見
對新潮舞會的意見

新潮舞會值得再舉辦嗎？贊成的人自然說出了大條道理，但反對的人也有大條道理，這裡幾封信，是在很多來信中抽出來的。可惜的，寄來本報的讀者來信中，尚未發現有贊成的意見，法支持實贊成續舉辦新潮舞會的人。

本報歡迎各位讀者，尤其是青年朋友們，多發表意見。我們相信青年朋友們也有贊成的反對的兩派意見，兩派的心裡面均會感到委屈，請發洩把委屈吐出來吧！當你吐完了心中的委屈，再平心靜氣地看看別人的道理，也許能讓你對問題有更深入的了解，同時也能讓我們對青年心理有更深入的了解。

也許，本報不會有太多的篇幅，但我們保證將會公爲整理，選擇和報導兩派意見。

但我們得聲明：來信必須言之有物，文字不可太長，信末須附眞實姓名及住址，發表時筆名聽便。因爲我們覺得，沒有附眞實姓名住址的來信，難以相信它是不是一種負責任的言論。

以下五段文字，是從五封讀者來信的原文節錄的，惟並未損及原意。——編者

㈠衛道者來函說：認爲應該制止「新潮舞會」的重演，如繼續下去，中國青少年能直變爲奴才奴隸，結想扼殺青年領袖的生長，完全誘導青年不長進，陷害而不自覺，甚麼新潮派時裝胸部印上假色手紮，銀色指甲，這種人根本無受過中國優秀文化的洗禮，如果想趕上時代，可以在，教育性、科學性、生產性、或健康性等方面去研求發展適時代的作品，何必偏偏要在「披頭士」的死風氣中去摩做？

× × ×

㈡青年人來函說：我想請問這次主辦這個舞會的官員幾個問題：

一、就算這個舞會將使到青年人結識更多的朋友。但是，如果參加這舞會的人有不良份子存在，則使那些青年結識了壞朋友，那不是害了他（她）們嗎？

二、這位官員說：這些流行舞動作甚多，四肢不停地活動，有如健身運動似的。既然這樣，市政局爲何不引導他們作些更有意義的運動呢？如足球、爬山、游泳等等，這些運動難道比跳這些流行舞遜色嗎？

三、你說：「多數青年人都喜歡現時流行音樂。」不知此話有沒有統計數字來支持？

四、「新潮舞會」的入場券，在發售那天青年人紛紛搶購，不到一個鐘頭，全部入場券已售清。如果以此來衡量本港青年人對這個「新潮舞會」是極爲擁護及支持的話。未免說得有點兒那個了。因爲本港青年人在本港人口中約佔半數，那正是說本港最少有百多萬青年了，那麼幾千人（搶購入場券的人）怎能代表我們這百多萬人？

最後，我要希望本港的青年人對這個問題多些發表意見，因爲這是我們「青年人」切身處地的問題啊！

× × ×

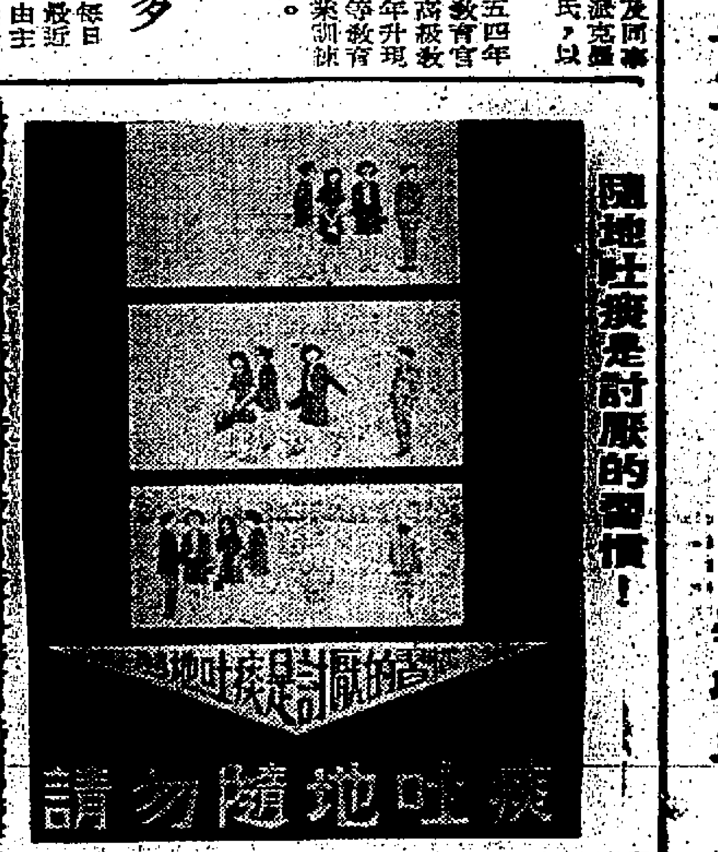
㈢陳重光來信說：市政局主辦的「新潮舞會」究竟成績如何？對青年人有何裨益？似乎最吃重的一句是使年青人的情緒能盡情地發洩，把內心的苦悶作徹底解放。當我們從電視或電台，或圖片上看見青年們放浪形骸的奔放舞蹈，與聽到的緊速節拍樂聲，結合衆與會人羣的嘩叫不絕，令人不禁會想，我們不禁會想，這才是青年人奔放情感，解脫煩悶的方法？非此不能徹底的快樂？如果這是眞的話，使人容易地會聯想到爲何今日世界上會有人大聲高呼最最萬歲，大呼澳完口號，大叫如何戰無不勝而樂此不疲的道理了。同樣地這兩種表現都是毫不切實際的，也一樣是瘋狂地發洩他（她）們的精力與對時代的苦悶。被統治者帶領他們用上列兩項方法去「解放」情緒？但，這眞是一個辦法嗎？如果這確是一個有效辦法，那末人類的智慧決不會建造成今日輝煌的世界。

× × ×

㈣三個皇仁、伊利沙伯、博雅書院學生來信說：香港的青年問題頗爲嚴重，政府亦曾努力於糜飛運動，但市政局最近所舉辦之「新潮舞會」，彷彿與政府之糜飛原則有違反。況且，參加這類舞會的人比較雜，恐怕其中混入不少壞人，利用這種舞會作非法活動。

一般家長希望其子弟參加的都是對身心有益之康樂活動，如游泳、旅行、露營等，對於類似「新潮舞會」之活動，是不讚成的，希望當局予以考慮。

㈤博雅書院朗誦班來信：在未舉辦「新潮舞會」之前，阿飛問題早爲社會賢達，關心青年問題的專家，教育界，當局却大力提倡「阿飛」有關係的舞會」運動，與會我們不明白，有如墮身五里霧中。如果說是疏導青年發洩其苦悶的情緒，但青年人的苦悶是怎樣產生，同時精神上的苦悶是否可隨意積威，而又可任意發洩，亦是一個問題。說到在這場合結識更多朋友，但潔身自愛的青少年會參加這種所謂正當的「娛樂」嗎？那麼，青少年們能結交到一些怎樣的朋友呢？況且在舞會個個都與花花公子爲友，甚至學他們那樣長長頭髮，嘻嘻那些，「一身不顧家」的是要追求「新刺激」。青年人無可否認，是要追求「新事物」和「新刺激」，但青年人有如一張白紙，一切都有賴於這多數有識之士，「老一輩的人」去發抹，那麼爲甚麼定必要採行「醉人」的調子，而忽略了青年人的興趣是多方面的，並不限於音樂與舞蹈；也許有流於「新潮舞會」。許多青年會由「披頭四」進展爲「稀痞士」，成爲一班放蕩形骸的青少年，以至吸食大麻煙，在迷幻樂中過活，那麼就能達到「青年人精神上獲得滿足的境界」了，但這樣的結果，好處落在那裏去了？



無綫電視青年座談
抨擊「嬉皮士」 流於自私與不切實際

【本報訊】無所事事的「嬉皮士」他們的行徑，被一羣本港青年認爲是自私的，不實際的。

香港無綫電視台翡翠台每星期三之「星報青年節目」，邀請本港各界青年參加「青年意見」討論座談會，對切身青年問題發表意見。上星期論題則爲「嬉皮士的服裝髮型及其思想的問題」。

交談的結果，關於「嬉皮士」的服飾與髮型，大家都認爲這只是世界的潮流趨勢，服飾好壞根本與「嬉皮士」無大關係。

至於「嬉皮士」的思想哲學，討論者均認爲他們實在流於自私與不切實際，原因是：㈠他們提倡人人自由，但假若人人都絕對自由，則世界上就沒有眞正的自由存在了。㈡他們沒有生產力量，終日無所事事，更無能力照顧下一代。㈢他們雖言要脫離塵世，但生活却要靠行乞，倚賴別人金錢爲活，儼如社會寄生蟲。㈣他們提倡博愛與和平，但其推行方法絕不從積極方面下手。

就嬉皮士對香港青年的影響來說，論者均認爲目前影響並不太大，只有服裝髮型方面影響較大而已。

至於該節目「蓮花樂隊」的許冠傑被問及：「他與其樂隊成員均有「嬉皮士」之風時，他解釋說：他們只在衣著方面，受「嬉皮士」一影響而已。

美棉貿易團昨抵港
與港棉織廠商會談

【本報訊】美國棉花貿易代表團一行六人，由農業部助理部長艾富萊率領下，已於昨午三時卅分乘中華航機由台北抵港。

該團將在港停留兩天，主要目的在與本港棉織業廠商接觸，討論將美國棉花增銷本港事宜。

艾富萊在機場對記者表示：香港是一個理想的推銷地點，去年輸入本港的棉花達十八萬包，較以往數年有大量增加。

談及美國若何向本地多購棉織品，則各地亦會向美國多購棉花的獻議，艾氏承認這是增銷的方策。中華民國、日本及印度等地即曾作過這樣的獻議。

但艾氏表示：由於美國向各地採購棉織品，受到一項「長期協議」的限制，倘若美國向外多購棉織品，勢將爲國內棉織廠反對，因此此項獻議仍有待政府當局決定。

美國是否有意將棉花價格減低？艾富萊表示：美棉不會再減價，目前着重品質上的改良。

艾氏並透露：目前美棉在國際市場中，與之競爭的，有巴西及墨西哥兩國。

據稱：美棉的最大顧客是日本，其次是印度，中華民國只佔第三位。美國現有棉農五十萬家，共年出產達四百五十萬包，這個數字將會有增加的。

美國棉花貿易代表團曾訪問了日本、南韓及中華民國，離港後將飛印度作同性質的訪問，隨後，該團即取道飛美。

怡和公司接辦
飛達洋行業務

【本報訊】本港怡和有限公司已經接辦原飛達洋行之業務。飛達洋行係世界著名之姬仙蒂納香水機構之香港總代理。新公司以發達有限公司之名發註册，由L·司馬字權主理，公司寫字樓在陸海通大厦。

該公司代理姬仙蒂納之出品，包括香水、化裝品、皮鞋、手袋等。該公司同時亦係碧牌原子筆及「思得寶」香水噴霧之香港代理。

露華濃識奴時等公司
三位模特兒表演時裝

【本報訊】由露華濃化粧品公司、識奴時鐘錶廠等數家公司聯合舉辦的時裝表演，昨日下午一時在尖沙咀馬可孛羅餐廳舉行。

此次演出的時裝，除數套旅行裝外，其餘均爲露宴常服及雞尾酒會裝。較特出的一套是一襲旅行裝，紅色底，黑點，闊大圍領，鬆身，配以一頂蓬身濶邊帽，美觀大方，最適合旅行時穿着。

這次演出，三位西籍模特兒的化粧，均由露華濃化粧品公司負責，識奴時錶則供應模特兒各款手錶。

馬可孛羅午餐時裝表演的三位模特兒

橫鎮同鄉會
籌祝母親節

【本報訊】僑港橫鎮同鄉會，定本年五月十二日慶祝母親節，經議決，該會在沙田陶園酒家舉行慶祝母親節敬老聯歡大會，席券每張九元（包括往返車費、晚飯、茶點午餐及紀念品），由即日起發售，會員可携眷參加，凡屬青年女性會員參加者，免費招待，如欲參加，可到會報名登記，以便發給遊覽證章，是次聯歡大會，定是日上午十時前集合尖沙咀東站，同乘十時班車往沙田，抵步後，上午十一時在陶園酒家午茗，下午四時，仍在陶園。

中文大學特設機構 輔導學生就業
並代僱主物色適當人選

【本報訊】香港中文大學學生就業輔導委員會，定今日成立，前所組設之就業輔導委員會，係由大學副校長吳俊升博士任主席，並以大學校務主任、崇基、新亞、聯合三成員學院代表各二人，及就業輔導處主任等爲委員。

該委員會將以該就業輔導處之一般業務方針及其與該大學各學院就業輔導機構工作配合之辦法，隨時向大學校長提出建議，且將開展一項計劃，務使各界僱主與社會人士之間不致有所隔膜，而對學生、僱主及社會人士三方面均有利益。

早在去年七月，中文大學校長李卓敏博士已指定組設一特別委員會，籌劃設立就業輔導委員會暨就業輔導處，並請香港蜆殼有限公司人事處主任徐季良擔任該特別委員會主席。

學生於畢業離校後，多有無所適從之感，不知應就何種職業爲最適宜，中文大學就業輔導處主任梁儒光博士，因便於爲該校學生服務，該處將設於九龍彌敦道六〇一A號摩利臣銀行大厦三樓，並將組設訓練課程，培養學生對事業之興趣，該處亦將爲僱主効力，代其物色所欲僱用之人員，並將協助僱主與僱聘人員作密切之聯繫。惟關於個別指導學生及引薦其就業等工作，仍由該校各成員學院原已設立之就業輔導機構負責辦理，而大學就業輔導處祇作聯絡中心，協助指導學生及供給關于就業之消息。

無綫電視 表演舞蹈

【本報訊】香港無綫電視廣播公司由星期一至星期五每晚九時半播映最受歡迎的節目「歡樂今宵」，本月一日邀請現代舞蹈專家陳寶珠、劉占士蒞臨表演最新流行舞蹈，他們的美妙舞姿，觀衆屆時可細意欣賞。

陳寶珠與劉占士的舞姿。

港台爲中學校編製 文學研究錄音帶
第二輯製成備用

【本報訊】由香港電台編製之「文學研究」第二輯錄音第四卷，現已放在教育司署視聽教育中心，以供中學之用，該四卷錄音帶有八項課程。該八項課程爲第十九至廿六項，乃今年英文中學會考英國文學課程之一部份。

第十九至廿二項分爲兩卷，用「二十世紀短篇故事」爲主題，第廿三至廿六項亦分兩卷，用「日月精忠」（四季人）爲主題。

該錄音帶係用每秒鐘三又四分三吋速度錄音，每卷播放時間不超過一小時，包括甲乙雙軌在內。

各中學校如欲將該項課程錄音者，須於本月三十日以前去函銅鑼灣希慎道香港電台主任，除附有未經錄音之錄音帶外，應夾附所需之分發與官立、津貼及補助中學校長之申請表。

靈山精舍
祝釋迦佛誕

【本報訊】香港西營盤西邊街悅心大廈靈山精舍，由明日（農曆四月初六）起一連三天，慶祝佛教教主釋迦牟尼文佛降生聖誕，是日亦適該會創堂五週年紀念，由新道法師率諸弟子，虔誠頂禮千佛洪名寶懺三天，每日功德回向護法檀越，並於初八日上午十時舉行散花浴佛儀式，敬獻伊蒲妙供，歡迎佛教善信參加。

天后蒙難到青山 各善信舉行賀誕
紅朝肆虐極專横 廟宇無事被鬥爭 天后也曾遭趕絕 青山迎奉祀神靈

【本報訊】一具曾給中共「趕絕」的天后聖母神像，安奉於新界青山灣，水陸居民將於本月四日（農曆四月初八）首次隆重舉行賀誕。關於這具給中共「趕絕」的天后神像，當地善信流傳一段神話，入「信不信由你」之類，姑錄述如下：人神情願的毛朝統治者，十年前，曾把廣東省中山縣屬三洲的天后古廟摧毀，踐踏廟宇變成頹垣敗瓦，但天后聖母神像却幸未受摧殘，屹然無損，而且自行浮於海，隨波逐浪，從流至澳門領域，給在作業的漁民撈起，奉安於船上，迨至去年，該艘船，也感於澳門已成爲中共區，作業困難，常遭中共漁民公社敵祚奴役，於是輾轉來港，某天，有一居民忽告神祇降身，顯示意，須覓地安奉，一石屋，迎奉供祀，至今已逾一年了。由於居民們以前安祀其地，迷信的水陸居民，迅卽互相傳說，他們認爲深沐神恩，境安寧，百業興盛，處處倍且然，因此，今年乃首次隆重賀誕，並成立「青山水陸居民慶祝中山三洲天后寶誕委員會」，成員名單有：會長陳日新太平紳士、名譽顧問周理炳太平紳士、柳子元、梁培、李世隆、屯門鄉事會副主席梁乾、劉泉發，以及當地鄉賓甚衆，另設有大會主席鄒成、鄧二嫂、黃學儀、陳有利、徐森、伍洪坤、黃興、黎添、梁瑞、彭福勝、謝廣波、梁灌正等，而值理名單亦有三十人之多。

主會爲隆重其事，並決聘得禁天尊劇團上演神功戲，吳君麗、石燕子、新麗波、筱蘭紅等，設有免費座位，歡迎各善信參神觀劇，同沐神恩。

「今日香港」第十二輯
新潮舞會上鏡頭

【本報訊】由香港電影組攝製的「今日香港」第十二輯，將由今日起在本港大多數戲院放映。

是期的內容，包括消防事務處救援組進行「汽車陸墜」搶救演習，及市政局最近舉辦一連串康樂活動的紀錄。

上半集開始時，鏡頭描述一對遊車河的情侶，在龍翔道停車休息，忘記了拉汽車手掣，汽車滑下二百五十呎的山坡。在這一組鏡頭裡面，觀衆可以看到一輛汽車在山坡翻滾的眞實情況，配上實地錄音的聲帶，令人驚心動魄。

隨着是消防事務處救援人員馳至現場展開搶救的情形，觀衆可以看到這些經過特別訓練的人員，如何用敏捷的身手，和各種最現代化的配備，迅速將兩名「傷者」救起的經過，並將可提高市民的警惕，無論駕駛如何小心，才不致樂極生悲，造成慘劇。

「今日香港」第十二輯下半集是香港市政局最近舉辦的多項康樂活動的紀錄。鏡頭將把觀衆帶到在卜公碼頭舉行的「新潮舞會」，和數千名青年男女共享由名歌星泰迪、羅賓和花花公子樂隊的演奏；在維多利亞公園舉行的賽艇表演和游泳節目；以及在九龍摩士公園的「睦鄰晚會」，跟二萬名街坊一同欣賞電影明星蕭芳芳的歌舞。

「今日香港」每月發行一次，內容都是有關香港時事，讓觀衆能夠透過攝影機，得知香港實況。

影星蕭芳芳，向來都很幫香港電影組的忙。「今日香港」第十二輯攝入她在摩士公園「睦鄰晚會」中歌舞招待二萬名觀衆的鏡頭。

少年德育運動
七月開幕

【本報訊】由港九街坊會婦女部（現易名爲港九街坊會婦女聯會）主辦之少年德育運動，今年又將實行開幕，昨日該會委員下午五時在九龍聯誼會所舉行第四次籌備會議，由主席孫方中報告，該會已籌得款項二萬元，與預期數目尙差一萬多元，有望委員努力勸捐，社會人士大力支持，訓練班開幕日期，經小組議決七月十八日下午四時，在北角街坊會陳維周夫人紀念學校舉行，敦請立法局議員李曹秀群女士主禮。

又悉，是屆少年德育運動招學員章程定本月底派發，共開十二班。

胡鵬再度飛台
執導丁瑩新片

【本報訊】名導演胡鵬，去年曾赴台拍片，現又應「第一」公司主人黃卓漢之邀，已於本星期一飛往台北，執導丁瑩、武家麒携手主演又一部彩色寬銀幕新派武俠片「女飛俠」，並可能陸續拍其他新片。

圖爲丁瑩在台灣風景區留影

明愛樂協會 舉行開幕禮
助戒毒者恢復信心

【本報訊】香港天主教明愛樂協會，昨日下午舉行開幕典禮，由中華街坊福利促進會主席何世柱博士揭幕儀式。

該會主席顧佳敦神父介紹該會的宗旨、計劃後，由周有義司鐸主持揭幕儀式。

「樂協會」的宗旨，爲協助及鼓勵曾經吸毒之人士，保持對戒，並使會員恢復信心，及對家庭與社會重新負起責任，使他們能過有益的合作、互助愛精神。

至於加入該會會員的資格，分爲普通會員、榮譽會員兩種，普通會員，乃曾吸食毒品而已戒除者，並樂意接受治療者，或由個人力量戒除吸毒而仍樂於接受指導者，普通會員會費每月二元，榮譽會員，則無論何人，僅要良好而對該會有興趣之人士，會費亦爲每月二元。

明愛樂協會開幕，則有十種運動，計有：團體、太極、音樂、游泳、電、士風舞、舞蹈、羽毛球、乒乓球、網球等。

本公司已接辦發達洋行經營之業務。新公司名稱爲發達有限公司，獨家代理姬仙蒂納香水及碧牌原子筆，經理爲飛達先生，辦公地址，仍在陸海通大厦，特此通告。

怡和有限公司謹啓

一九六八年五月一日

本公司備有下列塑膠料出售：

硬膠粒次料及碎片（POLYETHYLENE），

硬膠粒；不碎膠及普通硬膠

塑膠碎料，及其他各種P·V·C·塑膠料

有意洽購者請與本公司營業經理史德令先生接洽（MR· E· STERLING）

現駐希爾頓酒店六零五室

電話：二三三一一一

TIRRPLAST ETS

VADUZ

PRINCIPIALITY OF

LIECHTENSTEIN EUROPE

交通部發表三月份統計數字
交通意外八百餘宗 拖去車輛逾一千部

【本報訊】本年三月份呈報之交通意外事件共有八百二十六宗，比二月份多七十四宗。惟三月份因交通意外而死亡之數字，計減五宗，至於重傷者亦減十六人。

根據警務處交通部昨日所發表之統計數字，三月份因交通意外而受傷或死亡者共有九百六十人，其中死者佔廿三人，重傷者三百卅七人，輕傷者六百人。

二月份則有交通意外七百五十二宗，受傷或死亡者共有九百一十三人，其中死者廿八人，受傷者三百五十三人，輕傷者五百三十二人。

在三月份之死傷名單中，有五百七十名爲行人，一百二十二名爲私家車乘客，八十五名爲乘單車者，六十八名爲私家車駕駛人，卅九名爲電單車駕駛人，十七名爲公共車輛乘客，十七名爲人力車與推車車夫，及七名爲公共車輛駕駛人。

交通失事之主要原因仍爲：行人祇見前面無阻，或從停泊之車輛後面行過馬路，駕駛人因注意力分散或不集中，而不能控制車輛，及駕駛人判斷錯誤而消出界外。

港島方面，交通意外事件最多之地區爲東區（七十三宗），九龍爲旺角區（七十四宗），新界爲荃灣區（五十六宗）。

該項統計數字亦指出二十處交通黑點，計港島五處，九龍十五處，每一處於三月份皆曾發生過三次或三次以上之交通傷人事件。

港島之交通黑點爲：電器道與油街交界，軒尼斯道與灣仔道交界，英皇道與濱海街交界，禮頓道與希慎道交界，及渣林道與渣飛道交界。

九龍之交通黑點則位於下列道路之交界處：彌敦道與牛頭角道，（連接處A、B及C）；太子道與窩打老道；龍翔道與斧山道；公主道與培正道；太子道與界限街；太子道與喇沙利道；窩打老道與僑開夏道；界限街與大坑東道；荔枝角道與東京街；大埔道與桂林街；長沙灣道與石硤尾街；荔枝角道與白楊街；及窩仔街與南昌街。

三月份呈報之交通違例案件共二萬六千七百四十五宗，顯示較二月份減少四千七百五十三宗，及較去年三月份減少二千五百八十五宗。

在本年三月份呈報之交通違例案件中，有六千四百二十六宗，爲行走中之車輛違例案，一萬七千八百五十六宗爲路人及停泊車輛違例案，及二千四百六十三宗違反車牌條例案。

此外，有一千一百七十九部車輛因阻礙交通及非法泊車而被警方拖去。

童軍總會 定期舉行 領袖會議

【本報訊】香港童軍總會主辦之全港領袖會議，定本月四日下午四時至九時卅分，在摩士大廈總會禮堂舉行。屆時將由英國巡迴總監羅經陪作「國際童軍活動」之專題演講。

該會議內容，輯有各項小組討論，範圍頗廣，包括有：「社區服務」、「童軍服務團之工作」，及有關未來動態報告書內一些會領袖認爲有興趣之事項，如「幼童軍及童軍新訓練綱要」、「特能童軍活動」、「海上活動」、「新制服」等。會後並舉行聚餐及抽獎助興。是次會議，歡迎本港各級領袖及見習領袖參加，可往總會辦公室報名。

南華精武兩會 公開象棋比賽

【本報訊】南華體育會、精武體育會聯合舉辦一九六八年度全港象棋單人公開比賽，定五月十二日開始報名，即日在加路連山南華會場館開幕，初賽、複賽均在同址舉行，決賽則改在修頓球場公開演出，不收門券。賽畢舉行頒獎典禮，獎品豐富，優勝者並將有本屆學際代表榮銜。

報名日期，由即日起至五月十日正午十二時截止。報名地點：一香港加路連山南華體育會辦事處。二九龍彌敦道中二百四十號何大珍精武體育會。三香港大道中二百號華豐大廈十三樓。四香港莊士頓道修頓大廈四樓A座香港象棋學院。比賽日期：五月十二日開始，每逢星期一、三、五、六，日下午七時至十一時。地點：初賽、複賽在加路連山南華會場館，決賽在灣仔修頓球場。

遊覽日本台灣 速往安樂報名

【本報訊】本港旅遊界遊覽團最著名之「安樂旅遊社」，以服務遊客爲宗旨，編排完善，收費廉宜，稱譽港九，其五月遊覽日本、台灣，定於五月四日及廿五日出發，自備護照入境證者，尚可報名參加。

該社「日本遊覽團」，定五月廿五日出發，以迎合本港人士興緻而編排，游樂特出，恰到好處，除遍遊大阪、神戶、奈良、京都、熱海、箱根、富士山、名古屋、橫濱、東京、日光等日本著名勝蹟外，尚可參觀世界著名之寶塚女子歌舞團、日劇艷舞、京都藝妓等演唱，並可享受日本最大之二大夜總會表演，乘世界最快速火車及著名地下鐵火車，豐富熱烈，飽覽暢遊，收費最廉，享受最高，該團由該社經理柯君親自陪遊，以臻至善。

該社「臺灣遊覽團」巡已編定於六月廿九日、七月廿一日、七月廿一日、八月三日、八月十日、八月十七日、八月廿四日分組出發，每組仍限額廿名，日來已陸續報名中，有意於暑假遊臺灣者，可往（上）德輔道中其昌人壽大廈二〇三室（即伊人恤樓）或電二二七五〇三、二四六八一五洽。

警方訪尋失踪女童

【本報訊】一名十五歲女童周新女（譯音）於本年三月十日自家中出外之後，即未見有回家。該女童原住九龍旺角奶路臣街，高約五呎一吋，臉長，身材中等，留有長直頭髮，在未失踪前，曾先後在九龍多間茶樓工作。

如有知悉該女童踪跡，或有可以協助找尋女童之消息者，請與旺角警署女警察接洽，電話：K八〇〇三三一，轉內線五三七號，或向任何警署報告亦可。

失踪的女童周新女。

讀者文摘中文版 五月號已出版

【本報訊】讀者文摘中文版五月號已出版。本期「器官移植談奇」介紹外科手術中一項最新的技術——腎、肝、胰、脾、肺、心臟移植。其他選目有：「華夏之光」把讀者帶到坐落在台北郊外的故宮博物院，那裡收藏着二十四萬件價值連城的藝術品。以及富趣的「江湖勇士」、「游擊專家的收穫」、「古色古香的京都」等。

本期尚有「琴瑟永諧」、「強盜進了門怎麼辦？」、「戴高樂的功過」、「黑小麥的誕生」、「神通廣大的男爵」、「如何保持記憶力」、「人海茫茫追謊踪」、「帶翼瓊瑤」、「我終難忘的人物——俠義英勇的羅斯」、「妙語如珠的腦瓜」、「雪山脫險記」、「塑巴特利爵」、「你的孩子聽見嗎？」、「堅毅的居禮夫人」、英漢對照：「初戀兒子」等篇。

荃灣達明商業專校 會計專科畢業典禮

【本報訊】荃灣達明商業專科學校，昨在荃灣沒仔會國語堂，舉行會計專科第五屆畢業典禮，到會嘉賓，有工商界領袖，大專學院及中學教職員，畢業生親友家長暨該校校董教職員及學生等數百人。

典禮首由該校校長陳智遠致詞，繼由該校註冊主任黃明芳宣讀畢業名單，教務長盧大衛報告學校行政，該校董長朱伯奇博士致詞及頒發文憑，各嘉賓隨亦相繼致詞，一致認爲商業專科學校，對本港工商界之重要及該校教育認眞，學生成績優良，最後由畢業生代表楊鳳韻致送紀念品，周嘉獻致謝詞。

該校應屆畢業生姓名如下：張實琛、陳錦霞、馮小玲、彭日興、洪素珍、黃淑玲、姚石穩、黃燦勳、羅自章、周蔚徵、王宗流、郭冰容、林秀釧、劉麗琴、顧元任、陳國鈞、何炳新、凌禮民、楊鳳韻、陳德和、何學德。

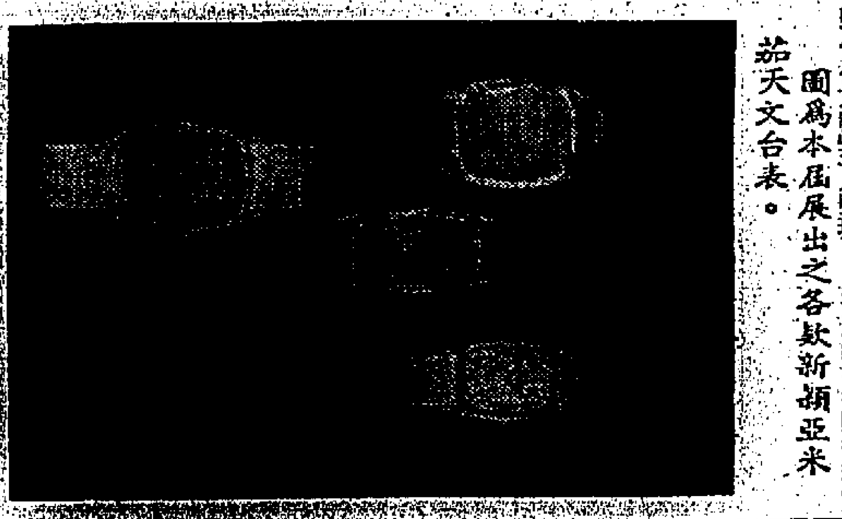
金文泰明開放 舉行成績展覽

【本報訊】金文泰中學爲使社會人士及學生家長，明瞭辦理實情，學生成績情況，定於明日上午九時至下午四時，舉行學校開放日，並在禮堂陳列學生成績，歡迎各界參觀。

該校校長李思義，已柬請教育前輩、社會名流蒞臨指導。該校歷史悠久，成績卓著，是次展覽，定必琳瑯滿目，美不勝收，對教學方面，諒有很大貢獻。

巴塞爾時表展覽會 亞米茄推出新產品

【本報訊】第五十二屆瑞士工業週年展覽已於本月二十至三十日在巴塞爾展開盛會。參加展出之知名廠逾一百八十家，亞米茄乃其中之一，該廠在本屆展出之各款自動上鍊天文台表，多姿多采，其中包括有爲潮流所尚之圓方形，長方形及橢圓形等狀式，精美絕倫，允稱傑作。天文台表乃是亞米茄家族之盛譽之專長產品，曾歷次在紐察德天文台精密時計比賽中，創下一連串之準確紀錄。另外一項亞米茄榮譽參展品爲該廠之著名珍飾表，殊光寶氣，極盡豪華瑰麗之能事，使到會場生色不少。



圖爲本屆展出之各款新穎亞米茄天文台表。

當代文藝 五月號出版

【本報訊】徐速主編的「當代文藝」五月號現已出版。社論是「何不舉辦一個『校際文藝節』？」，對當前香港文化教育的一個實貫意見。笙涯欄是期由吳恩沐、耕硯、項莊、榮淚跕家執筆，深入淺出，切中時弊。小說佳作有吳痴的「人性的眼淚」，雨萍的「人狗之間」，張漱菡的「霧之五月」，鄭易的「滄海桑田」，耕心的「老前輩」，和曾抄的「捉賊記」，篇篇精彩，情節巧妙，撲朔迷離。散文有李柔的「花彩迷」，趙聰的「香生與拍檔」，馮青的「開唔知己」，「和冰」，「拖家」的「歐遊心聲」，另文壇外還有鶴新詩多采多姿，文章數十篇。又：「風雨故國」連載的「當代文藝」長篇小說，作者野火，操用第一人稱筆法，寫來親切感人，情節曲折，主題正確，篇幅大，定價港幣三元，各大書局有售，初版無多，欲購從速。

香港商管學校 設國語速成班

【本報訊】香港法文商業專科及商業管理學校，向以培養外國語及商科人才爲主，創辦多年，成績卓著，近爲發揚我國文化，提高中國語文地位，特擴充該校原有專爲外國人開辦之中國語文課程，於五月起加設國語速成班，聘請富有教學經驗之學者教授標準國語，用專題講解，課程包括注音符號、日常會話及散文朗誦等，設早晚班以方便各界人士及當院學生業餘進修。該校位於尖沙咀加連威老道十二號，國語班及英法日德西班牙文商科等五月新班均定期本週開課。

惠陽旅港文教界 舉行首次懇親會

【本報訊】旅港惠陽邑人士不下十餘萬衆，服務文教界者數亦逾千，爲聯絡鄉誼，昨日在瓊華酒家舉行首次敍餐，到有鄉彥黃遠南、任顯輝、許衍董、何蔚康、古應熙、古伯伴、黃營根、張常、黃觀中、鄧國香、羅亮堯、佘元良、蔡友文、周日煊等五十餘人。席間把酒話舊，鄉情洋溢。又以首次集會，同鄉未及遍知，當席議定每季敍餐一次，下次八月三日舉行。

知識分子 第四期出版

【本報訊】亞洲各國及澳洲政府電台中文節目選爲特約節目稿供應處之香港「知識分子」半月刊，第四期於今日出版。本刊主要內容，有周恩來勾結王明反對毛澤東的珍貴資料，有漢城大學金直標的戰地通訊，有文化大革命最新形勢分析及林彪處境的報導，尚有其他佳作，不及備載，都爲關心爆炸性局勢者不可不讀之佳作，該刊由新文化事業供應公司總代理，各大書店及報攤有售。

警務人員百餘人 獲長期服務獎章
由副警務處長薛鐵輔主持頒獎

【本報訊】副警務處長薛鐵輔，將於明日下午二時卅分，於旺角界限街警察體育會運動場舉行之一項儀式中，向警官及警員一百三十三人頒發長期服務獎章。獲獎之人員中，計接受殖民地警察長期服務及品行良好勳章者一百二十四人，第一勳扣者五人及第二勳扣者四人。在頒獎典禮中，警察樂隊將演奏助興。

空運版

環球航空公司 昨開可倫坡綫
週一由港經曼谷錫蘭飛可倫坡

美國環球航空公司昨日開闢空前未有由香港至可倫坡之直達航線，使錫蘭成爲與香港有班機來往之國家之一。

開辦此直達航線後，環球航空公司亦成爲第一間有班機飛往錫蘭之美國航空公司。

環球航空公司每星期將有一班噴射客機來往香港與可倫坡之間，該班機於每星期一日下午七時四十五分由香港起飛，當晚十時四十五分飛抵可倫坡，航經曼谷及孟買，係該公司擴展美國之國際航線網之一部份。

至可倫坡班機並將繼續西飛孟買、特拉維、雅典、法蘭克福及紐約等地，可於星期二日下午四時半飛抵紐約，並可在紐約接駁該公司其他班機前往美國國內三十九個城市。

東飛班機則每星期四日下午一時五分自美國堪薩斯城起飛前往芝加哥、紐約、巴黎、羅馬、雅典、特拉維、孟買，於星期六日上午五時三十五分飛抵可倫坡，並繼飛曼谷及香港，於下午四時三十分抵達香港。

香港美國環球航空公司特別舉辦「錫蘭週」，以資慶祝新航線啟航。

該公司皇后大道中辦事處亦裝飾成一個佈飛衛野獸之森林形式，香港旅遊界代表應邀參加茶會，品嘗專程運港招待嘉賓之特純錫蘭茶。

香港旅遊協會執行幹事史教禮少校發表新開航線談話稱：香港與錫蘭均將獲益，同時更將促進兩地之旅遊事業。新開班機使香港與歐洲及美國之主要旅遊市場增多一條新線。

截信時間 今（一日）（星期三）

空郵
- 泰國、印度：信件上午九時　包裹上午九時
- 菲律賓：信件正午　包裹上午十一時
- 台灣、日本：信件下午一時　包裹正午
- 美國、中南北美洲、祕魯：信件下午二時　包裹下午一時
- 沙地阿剌伯、埃及：信件下午二時　包裹下午一時
- 柬埔寨：信件下午二時　信件下午一時
- 伊朗、尼日利亞、荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、挪威、法國、瑞典：信件下午二時　包裹下午一時
- 星加坡、馬來西亞、錫蘭、西澳洲：信件下午五時　包裹下午四時
- 非洲：信件下午四時　包裹下午五時
- 希臘：信件下午五時
- 澳洲、非濟島：信件下午六時　包裹下午五時
- 紐西蘭：信件下午六時　包裹下午五時
- 英國：信件下午六時　包裹下午五時
- 德國、巴基斯坦、義大利、利比亞：信件下午六時　包裹下午五時
- 南越：信件下午六時　包裹下午五時
- 南韓：信件下午五時　包裹下午六時
- 美國東岸：信件下午六時

平郵
- 泰國：包裹下午五時　信件下午六時
- 沙巴：包裹下午五時　信件下午六時　包裹下午五時
- 琉球島：信件上午十一時　包裹上午十時
- 加拿大：信件上午十一時　包裹上午十時
- 馬來西亞、星加坡、巴基斯坦、伊朗、伊拉克：信件正午　包裹上午十一時
- 西德、荷蘭、比利時、瑞典、丹麥：信件下午五時

明（二日）（星期四）空郵
- 印尼：包裹下午四時　信件下午五時　包裹下午四時
- 印尼：信件上午十時　包裹下午九時
- 以色列、法國：信件正午　包裹上午十時
- 沖繩島：信件正午
- 泰國、新加坡、馬來西亞：信件正午
- 中東、沙巴：信件正午　包裹上午十一時
- 台灣、日本：信件下午一時
- 柬埔寨：包裹正午　信件下午二時
- 印度、巴基斯坦、衛：包裹下午一時

大陸澳門截信時間

- 澳門：上午十時　下午二時　下午六時
- 中國大陸：包裹正午　下午

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:22
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:38	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33E	21:19	22:25
23:00	00:03S		

E班車星期日及公衆假期停開
S班祇週末週日公衆假期開行

西德郵船 百億士泰客輪 今可抵港四日返歐洲
荷丹士泰十二日到埠

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船百億士泰號客輪（BAYERNSTEIN）今（一）日可能由歐洲航抵香港。該輪在港停留三日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月四日離港，回航歐洲。

另艘貨輪荷丹士泰號（HOLSTENSTEIN）亦自歐洲載運貨物前來遠東各埠，經星加坡航行來香港，惟因航期關係，須於本月十二日方能到達本埠。該輪在港逗留一日，從中環海面起卸貨件後，擬定翌（十三）日離港，繼程航往日本。

今日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	美國雪梨	下午六時廿五分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	三藩市東京	午夜十一時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
英航	倫敦印度	下午四時
英航	東京	下午四時五分
英航	倫敦印度	下午七時四十分
英航	雪梨達爾文	下午九時卅分
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時十分
國泰	西貢	中午十二時五分
國泰	星洲曼谷	下午二時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十五分
國泰	汶萊馬尼拉	下午七時四十分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時卅分
國泰	加爾各答曼谷	午夜十一時三刻
國泰	福岡台北	午夜十一時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十分
澳航	東京	下午九時
法航	巴黎非洲泰國	下午五時廿分
德航	東京	下午四時十分
義航	羅馬印度曼谷	下午五時一刻
中航	東京大阪台北	下午七時三刻
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時卅五分
日航	東京	下午五時廿分
日航	東京大阪台北	下午十時四十分
泰航	漢城台北	下午二時廿分
泰航	曼谷	下午三時十分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午十時三刻
馬航	星加坡	下午一時三刻
馬航	星加坡吉隆	下午五時五十分
印航	加爾各答曼谷	下午六時一刻
印尼	東京	下午三時廿五分
東航	金邊	下午三時
新航	奧克蘭雪梨	下午七時卅分
越航	台北	上午十時五十五分
越航	西貢	下午八時卅分

離港班機

公司	往何處去	離出時間
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京洛杉磯	下午六時
泛美	曼谷印度歐洲	午夜十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午九時
英航	印度歐洲	下午十時卅分
環球	曼谷巴黎	下午八時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	台北東京漢城	下午八時卅分
國泰	台北福岡	正午十二時
國泰	曼谷加爾各答	中午十二時三刻
國泰	馬尼剌	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	吉隆坡星洲	下午八時廿分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	印度歐洲	下午九時三刻
澳航	達爾文雪梨	下午十時
中航	台北大阪東京	下午一時卅分
德航	曼谷印度西德	下午五時
法航	東京	下午六時
義航	東京	下午六時
日航	台北福岡東京	上午九時卅分
日航	台北大阪東京	下午三時廿分
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時一刻
菲航	馬尼剌	下午二時
馬航	吉隆坡星洲	下午三時卅分
馬航	星加坡	下午六時卅五分
印航	東京	下午六時三刻
泰航	曼谷	下午二時五十五分
泰航	台北大阪東京	下午三時三刻
泰航	曼谷	下午四時三刻
印尼	曼谷耶加達	下午四時一刻
新航	雪梨奧克蘭	下午九時卅分
越航	西貢	上午十一時卅分
東航	金邊	下午五時

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
雅麗高華	貨船	ARAKAWA			二日	澳洲	鐵行
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL			二日	溫哥華	福來
士打富彌美	貨船	STR.FUTAMI			二日	日本	渣華
得林麥加士	貨船	TELEMACHUS			二日	美國	太古
天津	貨船	TIENTSIN			三日	澳洲	太古
岳州	貨船	YOCHOW			四日	日本	太古
浙江	貨船	CHEKIANG			六日	紐西蘭	太古
士打多利士	貨船	STR. TORRES			三日	紐西蘭	渣華
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETTE	日本	二日	三日	星洲印度	福來
邊華麗	貨船	BENVALLA			三日	日本	連行
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	二日	三日	沖繩日本美國	美輪
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非星	二日	三日	美國	多利順
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN			四日	歐洲	捷成
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美國	二日	四日	星洲西澳洲	鐵行
康利那馬士基	貨船	CORNELIA MSK	美國	二日	三日	美國	捷成
亞積士	貨船	AJAX	歐洲	二日	—	—	太古
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	三日	六日	山打根	怡和
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	美國	三日	四日	馬尼剌	美邦
嘉斯頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	印度	三日	四日	日本	捷成
威爾遜總統	貨船	PRES.WILSON	馬尼剌	三日	三日	日本美國	總統
法蘭德克	貨船	FRANCIS DRAKE	澳洲	三日	五日	澳洲	怡和
新伊丹特	貨船	C.E.DANT	曼谷	三日	五日	美國	怡和
捷途	貨船	CHITRAL	日本	三日	七日	歐洲	鐵行
邊那班納	貨船	BENALBENACH	日本	三日	六日	歐洲	連行
亞蘭雅	貨船	ARANYA	歐洲	三日	四日	日本	寶隆
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	三日	四日	馬尼剌	美輪
史蒂拉士	貨船	STELLA LYKES	美國	三日	四日	美國	總統
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	四日	六日	日本	渣華
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	四日	五日	溫哥華	怡和
芬蘭	貨船	FERNLAND	美國	四日	六日	溫哥華	多利順
駿河丸	貨船	SURUGA MART	日本	四日	五日	美國	日郵
磐城丸	貨船	IWAKI MARU	日本	四日	五日	黑海岸	日郵
安慶	客船	ANKING	基隆	四日	六日	基隆	太古
賀利臨	貨船	HERMOD	古晉	五日	六日	日本	多利順
荷蘭甸	貨船	HOLLANDS DUIN	日本	五日	六日	非洲	渣華
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	五日	六日	歐洲	日郵
寮國	客船	LAOS	歐洲	五日	六日	日本	法郵
亞士瑪利	貨船	ASMARI	曼谷	五日	六日	日本	法郵
開拓者	貨船	PIONEER CONTENDER	美國	六日	七日	美國	美輪
常島丸	貨船	TSUNESHIMA MARU	日本	六日	八日	非洲	太平
長浦丸	貨船	NAGA URAMARU	日本	六日	七日	星洲印度	日郵
伊達	貨船	EGDA	美國	六日	七日	美國	多利順
柏賴拉	貨船	PRIAM	日本	六日	七日	歐洲	太古
海明	貨船	HAIMENG	上海	七日	八日	山打根	多利順
達拜士馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	七日	八日	美國	捷成
愛斯奎連諾	貨船	ESQUILINO	日本	七日	八日	星洲歐洲	天祥
亞利桑那	貨船	ARIZONA	加拿大	七日	八日	曼谷	怡和
利瑪碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	西澳洲	七日	八日	溫哥華	鐵行
麥堅尼總統	貨船	PRES. MCKINLEY	南越	七日	八日	日本美國	總統
葡萄牙丸	貨船	PORTUGAL MARU	日本	八日	八日	美國	太平
重慶	貨船	CHUNGKING	曼谷	八日	十日	日本	太古
史吉德來	貨船	SCHELDE LLOYD	日本	八日	十日	歐洲	渣華
廣州	貨船	KWANGS	—	—	九日	紐西蘭	太古
第六雲海丸	貨船	UNKAI MARU NO6	日本	八日	九日	星洲巴生港	大源
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	八日	九日	非洲	日郵
大家泰	貨船	TAGAYAY	美歐非星	八日	九日	美國	多利順
高德吉	貨船	KOUDEKERK	日本	八日	十日	歐洲	渣華
士打菲濟	貨船	STR. FIJI	日本	八日	十日	星洲南非南美	渣華
東雅	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	八日	十一	澳洲	怡和
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT	星加坡	九日	十日	沖繩日本釜山	福來
東美	貨船	EASTERN MAID	印度	九日	十一	日本	怡和
德丹士泰	貨船	TREFUSIS	日本	九日	十日	歐洲	捷成
茨城丸	貨船	IBARAKI MARU	日本	九日	十日	近東	日郵
力高連馬士基	貨船	NICOLINE	美國	九日	十日	美國	捷成
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVEREUU	星加坡	九日	十日	沖繩日本釜山	福來
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	星加坡	九日	十日	日本	日郵
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	日本	九日	十日	近東	日郵
海德拉	貨船	HYDRA	日本	九日	十日	星洲印度	多利順
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVETT	日本	十日	十一	曼谷星洲印度	福來
珍斯馬士基	貨船	JENS MAK	印度	十日	十一	日本	捷成
箱根	貨船	HAKONE	日本	十日	十一	歐洲	太平
奈地亞	貨船	NUDDEA	印度	十日	十二	印度	鐵行
大富士	貨船	TREFUSIS	日本	十日	十三	星洲非洲	日郵
湯馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	十日	十一	美國	捷成
和生	貨船	HOSANG	沙巴	十日	十四	山打根	怡和
平戶	貨船	HIRADO	歐洲	十日	十一	日本	太平
海寶	貨船	HALLBORG	日本	十日	十一	曼谷	多利順
海雄	貨船	HERO	星加坡	十一	十二	日本	多利順
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	十一	十二	溫哥華	福來
揭巴莎	貨船	CHYEBASSA	印度星洲	十一	十二	日本	鐵行
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十一	十二	印度	捷成
季里諾總統	貨船	PIOPRES. QUIRINO	馬尼剌	十一	十三	美國	美邦
亮星	貨船	STAR ALTAIR	日本	十一	十二	星洲印度	福來
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	日本	十一	十二	印尼	捷成
新達	貨船	SUNDA	日本	十一	十四	歐洲	鐵行
平陽丸	貨船	HEIYO MARU	日本	十一	十二	星洲波斯灣	日郵
大島丸	貨船	OHSHIMA MARU	日本	十一	十一	加拿大	太平
太原	客船	TAIYUAN	澳洲菲島台灣	十一	十六	澳洲	太古
安慶	客船	ANKING	基隆	十一	十三	基隆	太古
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十二	十三	沖繩日本美國	美輪
傑克遜總統	貨船	PRES.JACKSON	星加坡	十二	十三	菲星歐美	總統
士打自由城	貨船	STR.FREETOWN	非洲星洲	十二	十二	日本	渣華
荷丹士泰	貨船	HOLSTENSTEIN	歐洲	十二	十三	日本	捷成
夏廸斯	貨船	HALLDIS	大連	十二	十三	星洲印度	多利順
芝班芝	貨船	TJIBANTJET	日本	十二	十四	非洲	渣華
柏特祿	貨船	PATROCLUS	歐洲	十三	十五	歐洲	太古
芬維	貨船	FERNVIEW	美歐非星	十三	十四	美國	多利順

今日出入口輪船

入口船

船名	英文名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
士打多利士（貨）	STR. TORRES	紐西蘭	渣華	A二	下午四時
邊華麗（貨）	BENVALLA	歐洲	連行	九龍倉碼頭	晚間
岳州（貨）	YOCHOW	曼谷	太古	A廿三	下午一時
天津（貨）	TIENTSIN	釜山台灣	太古	A四	下午六時
百億士泰（貨）	BAYERNSTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午

出口船

船名	英文名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
柯士曼那總統（貨）	P.PRES.OSMENA	日本美國	美邦	A十二	中午
多利亞多（貨）	TOREADOR	美國	多利順	A十一	上午
大士（貨）	THESEUS	歐洲	太古	A卅四	午夜
莎仙士泰（貨）	SACHSENSTEIN	日本	捷成	九倉碼頭	午
善士伯（貨）	TONSBURG	歐洲	太古	九倉碼頭	晚
彭布烈些亞（貨）	PEMBROKESHIRE	歐洲	怡和	A四十一	中午
山口丸（貨）	YAMAGUCHI MARU	非星胡安	日郵	A二	黃昏
奧林匹亞丸（貨）	OLYMPIA MARU	星洲印度	日郵	A十六	上午
天星（貨）	STAR ALCYONE	星洲印度	福來	A六	晚間
格蘭總統（貨）	PRES. GRANT	日本美國	總統	九龍倉碼頭	上午
大韓怡美利（貨）	HUGHEVERETT	沖繩日本釜山	福來	A廿一	中午

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"ILLINOIS"輪
直航：溫高華、西雅圖、明菲路及砵蘭
五月七日到港收貨 八日開行

"C.E.DANT"輪
往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥
五月四日到港收貨開行

"HAWAII"輪
往：檀香山三藩市、羅省及聖地牙哥。
五月十七日到港十八開行

"ARIZONA"輪
直航溫高華、西雅圖、明菲路及砵蘭
五月廿八日到港收貨卅日開行

怡和有限公司船務部啟

新型快船「愛瑪莉」M.S. "ASMARI"（時速十四海哩）
往門司，大阪，橫濱，神戶，名古屋各埠
準期五月六日落貨，七日上午開行
香港於仁大廈二二二室 電話：237385 232252
九龍分行旺角上海銀行大廈四〇九室 電話：K八四二七四五
法國郵船公司

新型客郵「寮國」T.S. "LAOS"（時速廿一海哩）
直往神戶，橫濱
準期五月六日落貨，七日下午開行
貴客搭乘，附貨請移玉至敝公司華人船務部接洽是荷
香港於仁大廈二二二室 電話：237385 232252
九龍分行旺角上海銀行大廈四〇九室 電話：K八四二七四五
法國郵船公司

來利碧琪輪 M.S. "LLOYD BAKKE"
五月三日滿貨即晚啓行
往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
貴號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷
鐵行輪船公司代理挪威信輪船公司啓

工商日報
中華民國五十七年五月一日 星期三

出席亞洲盃足球決賽 香港隊定七日飛伊朗 十日第一仗與伊朗交兵

【本報訊】出席亞洲盃足球決賽的香港代表隊，定七日午間由足總會長段拔生授旗後，隨於當晚九時四十五分，乘搭澳航機首途赴伊朗德黑蘭。

香港爲本屆亞洲盃足球賽中區預選冠軍，早已決定派隊赴德黑蘭參加決賽。有關香港出席亞洲盃決賽代表隊的職球員名單，直到最近才全部確定如下：領隊：謝萬祥，教練：鄭森，球員：梅永達、盧德權、陳少雄、謝國強、廖錦明、龍華傑、鄭潤如、陳炳光、梁誠忠、李國強、黃寅華、張耀國、何祥友、黃懷岳、宋權路、鄭國根、何禮強、鄺演英。代表香港出席亞洲盃決賽的球員，都已按照原定計劃集訓，今日下午繼續在香港會球場操練。

本屆亞洲盃決賽，已定于本月九日在伊朗德黑蘭舉行揭幕禮，比賽于十日展開，採單循環制，由參加比賽五隊作單循環賽後，積分最高一隊奪錦標。

主辦本屆亞洲盃決賽的伊朗爲避免各參加比賽球隊過勞，對賽程方面，曾作審慎安排。每天祇賽一場，每一隊比賽一場之後，至少有一天休息，沒有一隊是接連兩天有賽事的。不過，主辦國的伊朗，則較佔便宜，他們每次上陣比賽之後，必有兩天休息，亦即是隔兩天才有一場賽事。

茲將本屆亞洲盃決賽賽程分錄如下：

十日（星期五）香港對伊朗
十一日（星期六）緬甸對中華民國
十二日（星期日）以色列對香港
十三日（星期一）中華民國對伊朗
十四日（星期二）緬甸對以色列
十五日（星期三）中華民國對香港
十六日（星期四）緬甸對伊朗
十七日（星期五）以色列對中華民國
十八日（星期六）緬甸對香港
十九日（星期日）以色列對伊朗

出席韓國亞青盃賽 香港隊昨出發 晏士和退出溫兆源補入

【本報訊】香港出席亞洲青年盃足球賽代表隊，昨日上午八時三刻，乘搭國泰航機飛往韓國漢城出席比賽。大軍一行職球員共廿二人，名單如下：

領隊：馬得利，副領隊：黎頌賢，秘書：杜寶，球證：陳耶，（門將）黃紫忠、甘乃泉；（後衛）駱德輝、梁能光、江遠祥；（中衛）宗啓明、石志偉、黎英彬、佐治、黎新祥；（前鋒）黎耀林、郭家明、曾劍球、巫偉康、宋興華、盧洪海、溫兆源、盧炳强。

本來此次香港參加亞洲青年盃足球賽，溫兆源及盧炳强都是候補人物，但因爲晏士和因事不克離港，陳少强又在丙組盃賽中被球證判罰出場，事後爲足總紀律小組罰停賽處分，不能隨隊赴漢城出席亞青盃，領隊馬得利，乃從候補球員中，以溫兆源及盧炳强分別接替晏士和與陳少强兩人遺缺。

依照航程，香港代表隊昨日下午可以抵達漢城，將于明天本屆亞青盃賽揭幕之日，出戰主辦國韓國。

中華民國參加在漢城舉行的亞青杯足球賽代表隊一行廿三人，廿九日中午由台啓程。（中央社攝）

排聯組隊訪台 選出球員集訓

港九排球聯會積極擴展會務，除最近已覓得九龍彌敦道胡社生大廈十二樓全座，爲該會新會所外，並積極籌備香港青少年排球隊，遠征各地，首站以台灣爲目的地，已由主席去函台灣體壇名宿楊民坊、港華協會張沈陽隊商洽一切。該隊擬定八月中旬出發，昨已由遴選小組委員會石振遜、陳新球、黃壽山、何仲山、劉紹安、巫志中、何子平、石觀傑等委員，初步選出全港九新界區精銳二十二人，集中訓練，然後在訓練中，再行遴選十二人爲正選，組成香港青年排球代表隊。至於集訓場地，擬商借嶺南中學排球場。並選出我國排球名將梁錫康爲教練。計開入選集訓球員如下：

阮德祥，梁強，曾錫麟，何宵球，鄭志坤（南華青年隊），岑天柱，李永康，陳啓富，鄭漆星，蔡衍榮（嶺英黃隊），陳邦基，盤兆基（元朗體育會），鄧建遐，張德光（柏雨中學），戴文圖（香港英文書院），胡系昭，陳德興，馮漢華，潘炳和（嶺英紅），許天偉，何錫李榮典（崇德英文書院），鄭坤（嶺英中學白隊）。

網球團體聯賽 甲組混合賽 今舉行兩仗

【本報訊】網總主辦網球聯賽，今日共有十二場秩序，俱由下午五時半開始，分別在港九參處舉行。其中混合甲組兩場，男子丙組十場，全部是雙打式聯賽。茲錄秩序如下：

（混合甲組）中游對婦遊A，婦遊B對南華A。（男丙第一分組）南華B對九龍仔、栗主B對九龍塘A，鄉村對中游C，西洋對市政，三獅A對三獅B。（男丙第二分組）鄭政對警察，港木B對小梁灣，太平對中游B，中游A對九龍塘B，印游對婦遊。

至於昨天乙組壘打式聯賽比賽結果，市政男女隊均告捷，其餘獲勝的尚有南華、中游、鄉村與九龍塘。各場戰果如下：

（男子乙組）九龍塘勝三獅，八比一；中游勝婦遊，八比一；南華勝鄉村，七比二；市政勝九木，七點五比一點五。

（女子乙組）市政勝軍聯，五比四；鄉村勝婦遊B，九比〇。

中學器械操賽 明後日舉行

香港及新界學界體育協會，定明日及後日一連兩天，舉行第一屆中學器械體操比賽，地點在九龍窩打老道中華基督教青年會內。

男子組及女子組之比賽項目，各有不同。前者爲雙槓，跳箱，單槓及墊上運動。後者爲跳馬，平衡木，高低槓及自由體操。

西德慕尼黑隊 在本國聯賽 現居第十位

【本報訊】今年五月卅一日，至六月二日來港訪問的西德「慕尼黑一八六〇足球隊」，來頭似乎不小。該隊是去屆全西德甲組職業賽的亞軍。

據今年三月份世界足球雜誌所載，這支「慕尼黑一八六〇隊」，在踢了十九仗後，勝六和八負五，幾得二十分，較首席的漢堡隊少十分，但卻只較亞軍的布魯西亞隊，僅少四分，且少賽一場。

事實上，全西德甲組職業聯賽，一共十八隊參加，各隊實力，相去不遠，例如曾兩度訪港的恩特拉赫特隊，在十九仗中，勝五和六負八得十六分，已跌居第十四名，另一支曾訪港的史特加隊，得十九分，列第十一名。

慕尼黑一八六〇隊在本屆聯賽，踢完十七場後，獲得廿分，躍升聯賽第三席位，惜又敗兩仗，故才跌落第十席位而已。所以，這支西德隊，仍屬一支相當強勁旅。

該隊在十九戰中，射入三十五球，失廿三球，顯示出是一支攻守相當平均隊伍，如能訪港，球迷當眼福不淺。

亞洲體協會議　亞洲體育協會韓國籍會長張基容（譯音，中坐者）於星期二日在漢城的韓國體育館，主持亞洲體協的執委會會議，以討論原定於一九七〇年在漢城舉行的第六屆亞洲運動會的命運。圖中左方爲：日本代表、香港的沙利士、菲律賓的巴加斯，中間爲南韓的張基容（主席），右方爲秘書、中華民國的郝更生和以色列的恩巴爾。（美聯社無綫電傳真）

修頓女排賽今揭幕 聖士提反戰新法 嶺英與培正交鋒 由駱天昌主持開球

修頓場主辦的香港校際女子排球賽，定今晚揭幕，敦請排聯名譽會長駱天昌行開球禮，並舉行盛大入場式，無綫電視實地播製，門券收五角。此次參加比賽各隊中，當以聖士提反隊實力最强，預料今晚首次大戰新法，俱聖士提反技高一籌，至於培正與嶺英之戰，由于在以前的學界賽裏面，嶺英對培正，屢次遭遇，嶺英力戰告捷，今番重逢，定拼個死活。名單如次：

（聖士提反）領隊：白居雅，教練：潘瑟聲，隊員：許建安（隊長），劉美珠，陳寶珊，徐詠齡，鄭瑞茹，郭……施嘉，周惠英，何佑蘭，鄭桂輝，朱亞蘭。（新法書院）領隊：黃國傑，教練：陳耀武，隊員：李慧玲，譚櫻桃（隊長），李燕嫻，張方婉玲，劉倩玲，胡潔貞，徐秀英，鄭綺雲，趙綺鑾，黃敏娟，勞瑟云，勞慧萍，植錦薇。（嶺英中學）領隊洪錫惠，教練黃修山，隊員：李錫芳（隊長），施愛影，王玉萍，英曼華，吳明珠，陳耀蓮，朱秀珍，賀紫芬，陳碧儀，林妙芬，黃淑儀，劉佩英。（培正中學）領隊：黃敏棣，吳華英，隊員：劉綺文（隊長），謝文蘭，陳淑冰，李碧玉，黃綺玲，勞安妮，胡家芳，顧明香，楊慧兒，陳小鸞，柳麗芳，劉瑞梅。

參加亞洲女籃選拔賽 今在伊館開鑼 青年會對青鶴團，悠悠對渭濱

【本報訊】香港參加第二屆亞洲盃女子籃球選拔賽，籃聯舉行選拔賽，於今夕在九龍伊館開賽。七時半，青年會對青鶴團，八時四十五分，悠悠對渭濱。

今夕的兩場女子籃球選拔賽，頭場青年會對青鶴團，兩隊均爲中華基督教青年會旗下的隊伍，可以說是姊妹同室操戈，而青鶴團則爲青年盃女子組冠軍隊的班底，再加上部份曾參加聯賽的好手，這仗爲氣力與經驗的爭衡，由於兩隊平時同在一起練波，彼此互相了解，今夕在選拔賽碰頭，定必拼個明白。惟照技術水準而論，則青年會應佔上風。

悠悠與渭濱對抗，悠悠爲銀牌賽冠軍，亦爲聯賽的亞軍，在選拔賽中，已成爲熱門冠軍。渭濱以聯賽入選成軍，再加上一些好手，實力不弱，然以全隊合作，恐未符理想，故今夕之戰，悠悠可佔勝面居多。

柬再邀港隊往賽 願負責來回機票

【本報訊】柬埔寨足球總會，昨天又拍電報給本港足總，願負擔香港足球隊來回機票，邀港隊到金邊訪問。

較早之前，柬埔寨足總擬邀香港足球隊參加亞洲盃決賽之便，到金邊訪問，但本港足總因日期問題，未有確實答覆。昨天，柬埔寨又拍電報來港，表示港隊如赴金邊訪問，願負責由香港到金邊的來回機票，祇是其他問題，卻未見提及。港隊還有分賬或包賬，不得而知。有關此事如何決定，就要足總開會討論了。

鍾聲泳場 今日開放

鍾聲慈善社本年度所發出之游泳証，仍收每張十元，全年夏季通用，每次入場券，則收五角，小童三角，並優待學童，特設學童優待証，每張五元。泳場設有名貴衣櫃租賃，全年收櫃租每個五十元，現已租出過半，祇餘百個左右。該泳場今日開放。

！兒科專藥宏興鷓鴣菜專治小兒百病立刻見效如家有病孩得不到鷓鴣菜治療實未盡父母責任！可惜可惜！
到處有售　宏興有限公司啟　英皇道

德仁書院通告

本校下學年度擴班增加學額二百五十名，招考上下午班中一至中四及下午班小六新生，定於四月十六日上午九時開始派發報名表（只限發給家長），派完即止。家長填妥報名表後，須帶備學生成績表及出生証明書來校領取考試証，新生入學試定於六月七日及八日上午八時半起舉行，特此通告

監督兼校長：林德光
副校長：黃向榮

校址：九龍旺角奶路臣街二號　電話：八四五零二零

中國電影第一部坦克戰爭驚天動地悲壯七彩巨片
明天盛大聯映
香港　中央　北河　英京　英華　油麻地　華樂　長樂　筲箕灣
申榮均　丁瑩　張英才　黃卓漢
巨彈穿雲　天崩地裂　血肉橫飛　短兵搏鬥

國際　九龍城　今天選映　騎軍血戰史　North West Mounted Police

麗聲．皇后．皇都　今天盛大獻映
打得夠兇！殺得夠狠！
「一一七」巨星法德烈史特福最新突出傑作

新都　今天最後
太太萬歲　樂蒂　張揚　狄娜

明天兩院首映　天明

民樂　虎俠殲仇　王羽　杜鵑
油麻地　恐龍大戰飛天怪獸
北河　冬戀
英京　英華　今天四場選映一天　再世紅梅記
明天兩院聯映　神勇坦克隊

工商日報
中華民國五十七年五月一日
星期三
農曆戊申年四月初五日
第九頁

泰工商業擴展轉緩 港泰貿易保持活躍
防雨工具趕緊運出貨欵少積欠 如越停戰此綫貿易前途仍可慮

【本報訊】自越南有和談消息後，泰國地產物業市已由極度蓬勃而轉沉滯，工商業擴展轉緩，大抵對於繼續投資與否，有待越南局勢明朗後，才下決策。不過港泰綫貿易，現仍保持活躍，並未因泰方工商業擴展轉緩而停滯。

據貿易商消息：泰國雨季，快將開始，彼邦人日前向本港訂購之防雨工具如：雨傘、雨衣、雨帽、雨靴、雨鞋等，刻正趕緊分批運出，且有不少新訂單繼續開來。除防雨工具外，其他各種機械品紗布、工業原料、工業器材、漆油及雜貨等去銷亦不少。

據指出：近兩三年來，泰國工業發展雖然迅速，而對於外貨輸入，有許多抽稅很重，但有許多必需品或半必需品，泰方還沒有出產或產量不足，而需靠外供應，所以港貨去銷，依然保持活躍，近日尤以男女雨遮銷麥最多。至於貨欵方面，近數年來因泰方工商業好景，所以向少拖欠，近日去貨，其貨欵調返亦速。不過，泰方地產物業市，因受到越南和談消息影响而暫告停滯，設若越南真的停戰，則對於泰國繁榮影响很大，地產物業市將首當其衝，影响所及，本港的建築器材、鋼鐵、漆油輸泰亦勢必減少，其他各種日用品及衣著輸泰，亦難免因彼邦消費力轉弱而退縮，似此情形，港泰貿易前途，仍非樂觀，若泰國政府爲要維護其國內工業，對於外貨入口，再加重關稅或禁制入口，則將來對港貨去銷，影响更大。

說到泰方貨品輸港，則向以米糧爲最大宗，其他土產實在不多，將來若越南停戰，則泰米輸港，勢必增加，近日泰米輸港價頻頻減低，也是一種未雨綢繆，以維持本港傳統主要市場的決策。

外圍金價普升 港市脫節微順
K金尾盤價成三〇三·一二五

【本報訊】K金市開低價隨跌，終朝在三〇四·六二五，及三〇三·五兩價遊迴，前市收市價三〇四·八七五，單市漲跌一·一二五。頭盤三〇四·五，隨升三〇四·六二五，隨市好友見利回吐，最低沉在三〇三·五，早市收市價三〇三·六二五，上去頂價息六角一，上牌萬安現一〇〇両，有人收，交現貨須貼出一〇〇——一二〇元。午市開三〇三·六二五，收三〇三·一二五，最高三〇四，最低三〇二·七五。

價日本有去貨（九九條），但九四五條交現貨，須貼水一〇〇——一九〇元，亦即是說，九二〇元，或係砂期貨的九四五條，一種合法籌碼，四十多天來都去頂鎖息，而最高九四五條，已經爲港澳之故耳。美國及通天頂價，見金鈔表。大旗，及普旗價，亦見金鈔表。期鈔早按六·〇七五，平息，午按六·〇七五。日元期貨早按一·五九·二五（跌），平息，午按一五九·九，日元跌價，可能有大量現鈔沖場，因硬貨有去銷，自當有間頭貨價帶間，另說：即謂日元有貶值可能。倫敦鑄銀漲勢二·三九六五（乙式），背老士二·三九六四（縮）。倫敦金價三八·六五（升）·七六（升），巴黎金價三八·六二——三八·八七（升），瑞士金價三八·九〇（升）。

五月份到港將銳增 砂糖漸呈供過於求
轉手花貨拆家照價沽出

【本報訊】砂糖市繼續轉慢，由於五月份到港的日本砂糖及歐洲砂糖漸告增加，購入花貨的拆銷商，陸續有收現，預料糖價漸告回降。據糖業人士指稱：歐洲砂糖五、六月付船花貨仍有大衆貨盤，但買家已無力極殺，因爲要騰出而入，並且有一部份拆家在上週間購入的比利時幼砂五、六月付船花貨照價間拋，對市場人心更有影響。糖業人士指稱：由今後一段時間內，將停止向港購買砂糖，因爲四月份已向台灣訂購一萬四千噸，向日本訂購六千噸，向台灣訂購的，C·&·F·耶加達，向日本訂購的C·&·F·耶加達每噸九十六美元。昨日歐洲砂糖市千花貨，有開拋，比利時幼砂五、六月付船碼頭交貨每担廿六元八毫成出，共四十噸，捷克粗砂五月付船碼頭交貨每担廿七元八毫，成出五十噸。現貨方面，日本、東德、比利時幼砂價格亦告回降，日本幼砂每担以卅四元五毫拆出，東德幼砂每担卅二元五毫，比利時幼砂每担卅三元五毫，後市價格可能再順。

星膠微順 價跌半仙

【本報訊】星洲樹膠市，昨日交投頗活潑，惟貨家見利既脫，昨日成價，止漲微順，一號烟膠每磅成價爲坡幣五毫零半，比前價微順半仙。據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，買賣仍暢，一號烟膠價稍見回順，成交一號烟膠每磅由坡幣五毫一仙順爲五毫零半，二號烟膠由五毫零半退至五毫，三號烟膠由五毫降爲四毫九仙半，俱比前跌半仙（以上均屬五月份花貨）。

銀行頭寸鬆 拆息無改變

【本報訊】最近兩日，銀行因應付出入口單，需款較殷，但頭寸保持鬆裕，業內拆息，并未因此而有改變，昨日仍以五厘一二五之價成交數百萬元。

經綜聯合投資 聯合基金行情

恒富物業地產基金	五·七三美元
恒富大發基金	一〇·二五美元
企業基金	八·七〇美元
美國投資基金	三·七一美元
信託投資基金	一四·三八美元
信託發展基金	三〇·二八美元

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年四月三十日（星期二）

（九四五金）		
開市	市	304.500
收市	市	303.125
最高	高	304.750
最低	低	302.75
（期鈔）		
開市	市	6.075
收市	市	6.07375
最高	高	6.076
最低	低	6.07375
（現鈔）		
大鈔		6.08
普旗		6.075
（日元）		
最高	（萬計）	159.25
最低	（萬計）	159.75
（美電）		
最高		6.09
最低		6.0875
（通大單）		
最高		6.0825
最低		6.08

（雜幣）	
中國紙（大）	1.4175
中國紙（小）	1.4125
加幣	5.6275
加元（大）	5.62
加元（小）	5.615
大坡紙	1.971
小坡紙	1.966
新勞幣（自計）	5.900
台幣（每元）	.98
人民幣	無牌價
菲幣	29.10
叻幣	14.52
澳洲元（每雙計）	6.76
英鎊	6.30
日幣（千計）	144.00
丹麥嘩（百計）	50.00
仰光嘩（百計）	38.00
西貢紙（千計）	35.00
新法郎（百計）	123.00
瑞士法郎（百計）	139.00

股市牛皮帶穩 一般上落尚微

【本報訊】昨日股市成交總值仍如前市放一百三十二萬元，行情牛皮帶穩，但一般上落尚微。茲將昨日股市情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一四〇·〇〇	一四〇·〇〇	一三九·〇〇	一、五八〇
九龍遊	一六·九〇	一六·九〇	一六·九〇	三、三〇〇
太古船塢（除息）	一四·八〇	一五·一〇	一四·八〇	一、〇〇〇
置地	三四·七五	三四·七五	三四·七〇	四、六八五
會德豐	六·二五	六·二五	六·二五	七、五〇〇
香港燈	一九·六〇	一九·七〇	一九·六〇	五、六五〇
（紅利）	一八·八〇	一八·八〇	一八·八〇	三、一一〇
（股權）	四·一〇	四·一二五	四·〇〇	三、三三〇
電話	一九·四〇	一九·四〇	一九·四〇	八、六八五
煤氣（除息）	一〇·五〇	一〇·五〇	一〇·四〇	七、〇〇〇
和記（除息）	五·三五	五·三五	五·三〇	一三、〇〇〇
怡和	一三·〇〇	一三·一〇	一三·〇〇	一、六〇〇
牛奶（除息）	三四·二五	三四·二五	三四·〇〇	八三一
九龍倉（除息）	一一·一〇	一一·一〇	一一·一〇	二、八〇〇
油蔴地小輪（除息）	三三·二五	三三·五〇	三三·二五	一、八〇〇
連卡佛	二〇·八〇	二〇·八〇	二〇·八〇	一、〇〇〇
城市酒店	五·八五	五·八五	五·八五	二、〇〇〇
均益倉（除息）	一二·一〇	一二·一〇	一二·一〇	二、〇〇〇
港啤	二四·四〇	二四·四〇	二四·〇〇	一、四〇〇
聯合膠（除息）	一·一五	一·一五	一·一五	一、〇〇〇
南海紗廠（除息）	九·九〇	九·九〇	九·九〇	一、〇〇〇
鋼業	三·三〇	三·三〇	三·三〇	一、〇〇〇
聯紡	六·五〇	六·五〇	六·五〇	二、五〇〇
遠東	一〇·七〇	一〇·七〇	一〇·七〇	一、〇〇〇
黃埔船塢（除息）	二四·九〇	二四·九〇	二四·九〇	八〇〇
電車	八·六五	八·六五	八·六五	三、〇〇〇
中巴	一三·五〇	一三·五〇	一三·五〇	一〇〇
南洋紗廠	四·五〇	四·五〇	四·五〇	三三三

（註：上表列出者，均係股市時有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

美國股票市走勢平均指數

【紐約廿九日美聯社電】杜鍾斯美國股市廿九日收市時平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	九〇六·一五	九一四·〇一	九〇〇·八二	九〇八·三四	升二·三一
二十種鐵路股	二三四·八〇	二三七·二八	二三三·七〇	二三六·二八	升一·一六
十五種公用事業	一二三·一六	一二三·四〇	一二二·三三	一二三·〇九	跌〇·三二
六十五種普通股	三二三·〇一	三二五·九八	三二一·二三	三二四·〇三	升一·〇一

麵粉市繼續有變化
船來麵粉來途日減 港廠麵粉實銷相對增加

【本報訊】麵粉市情繼續有變化，不但加拿大麵粉來途日益減少，甚至美國、日本、台灣麵粉來途亦有減少之勢，麵粉商預料再過幾個月，船來麵粉在本港市場推銷將是微不足道了。據麵粉商指陳：現在經營船來麵粉，是很難有賺錢機會的，觸蝕則成分極大，因爲船來麵粉運到後，如果不能迅速售出，就逐漸變壞而生蟲，價格將告降低，去年一家大麵粉行經營加拿大麵粉，曾經虧損十餘萬元，但推銷港廠麵粉，有一定的佣金，故此一般麵粉商繼續減少向外訂購麵粉，增加推銷港廠麵粉。

昨日成交船來麵粉共有三千二百五十包，加拿大五十磅庄雙十麥頂根粉五月到貨每包廿元零八毫，成出五百包，三角麥頂根粉五月到貨每包廿元零五毫，成出四百包，紅鹿及鵝仔麥頂根粉現貨每包廿元零六毫，成出二百五十包，日本五十磅庄根白粉五月初到貨每包十六元三毫，成出五百包，飛彈麥根白粉五月初到貨每包十三元，成出五百包，世運根粉五月初到貨每包十二元八毫，成出四百包，顯字根白粉五月初到貨每包十五元五毫，成出三百包，牡丹麥根粉五月初到貨每包十二元二毫，成出四百包。港廠麵粉，實銷繼續增加，由五家代理沽出共逾一萬包之多，牌價仍然穩定。

英商訂購活躍 配額轉讓價升
成衣每方碼四角二分

【本報訊】本港棉織品輸往英國，近況依然暢旺，不過，英國棉織品訂單寄港，却見轉疏，原因係配額所限，由於配額供不應求，近日配額轉讓價仍然不斷上升。

據棉紡織業人士指稱：英國商家近雖仍保持活躍向港訂購棉織品，但因本年度輸英棉織品配額有限，故新訂單不多。由於今年香港棉織品輸英暢旺，英國商家向港訂購棉織品特別殷切，因此今年有些配額的成衣配額快將用完，了出口商，現時有不少廠家及出口商已超過了本年的訂單額的，自然不能增加輸出額，因此爲了購買配額，原是特別大今年使用額的成衣輸英配額，原爲今年聖誕節供銷之需，故此多先預購，一般配額轉讓價，以現時每方碼由四角二分，各類配額爲三角六分，轉讓價之高，爲過去所不曾有過的。

又據指稱：配額轉讓價提高後，輸英棉織品成本無疑要增加，但英國商家最近向港訂購的棉織品，仍可和算，因此，成本雖增加，貨去銷仍可。

美股收盤報升 商業信用最暢

【紐約廿九日美聯社電】星期一股市收盤時報升，交投活暢，市場多種商價如杜邦化學股、工業股、油礦股、滙豐股，皆見回升，午市時升勢更強。一杜鍾斯卅種工業股平均指數升二點三一，成九〇八點三四。成交總數一千二百一萬（上星期五日爲一千三百四十八萬），數市稍減交投仍暢。商業信用股全日最暢，跌五角成四十二元。

米價疲淡 交投冷落

【本報訊】本港米市續走下坡，由於買意閑淡，正式開盤成交者不滿二千包，其價牛皮帶順，暹羅（泰國）紅鯉魚大米每担成八十九元，靚竹大米八十九元，背三友三號米七十七元，帶好彩三號米七十五元，黃三角米除七十元，背三才米除六十九元，香靚暹米除七十元，泰國玫瑰花絲苗九十七元，大陸洪字喬絲苗九十元，華南粘九十一元，油粘九十三元。

風浪影响來源 鹹水魚價微升

【本報訊】本港副食品市，大致安定，祇以風浪影响，昨日鹹水魚供應較疏，其價微升，尤以大頭魚爲最貴，每斤三十元，瓜菜價則無大上落。茲將昨日港島各種肉口魚菜價格誌如下：

豬牛肉

上肉	斤	三·六〇
瘦肉	斤	四·八〇
腿肉	斤	四·〇〇
腩肉	斤	二·二〇
	斤	二·四〇
豬肝	斤	六·四〇
豬心	斤	三·八〇
豬腰	斤	六·二〇
赤排	斤	四·八〇
腩排	斤	三·八〇
肉排	斤	四·四〇
豬手	斤	一·六〇
豬腳	斤	一·二〇
牛肉	斤	四·六〇
坑腩	斤	二·八〇
羊肉	斤	七·二〇

魚蝦蟹

紅衫	斤	一·八〇
黃花	斤	三·二〇
馬友	斤	二·七〇
門鱔	斤	一·二〇
馬頭	斤	二·二〇
青根	斤	二·四〇
三黎	斤	三·二〇
青蟹	斤	九·〇〇
肉蟹	斤	五·二〇
花蟹	斤	二·八〇
响螺	斤	一〇·〇〇
大田雞	斤	九·〇〇
生鱔	斤	八·五〇
海狗魚	斤	四·八〇
	斤	八·八〇

三鳥

龍江雞	斤	五·四〇
上雞	斤	四·四〇
剃雞	斤	四·〇〇
中雞	斤	四·〇〇
肥鴨	斤	四·五〇
鵝	斤	四·〇〇
米鴨	斤	三·五〇

瓜菜

菜心	斤	〇·六〇
芥蘭	斤	〇·六〇
白菜	斤	〇·四〇
通菜	斤	〇·五〇
九王	斤	二·四〇
西芹	斤	二·四〇
涼瓜	斤	一·八〇
青瓜	斤	〇·五〇
番茄	斤	〇·八〇

東方 金冠 金門
明天獻映
欲飽眼福·寅早定座
大人的眼福 小童不宜看
雜誌會得
新世界公司榮譽貢獻
不是咸濕 但够養眼 挑情逗性 樂而不淫
花叢抵代價 獲最高享受
引你飽覽賭城夜生活
看任何一鏡頭 都能值回原價
可陪太太參觀 可偕情人欣賞
肉彈尤物 珍曼絲菲 初次在賭城表演脫衣舞
注意定座
風流夜夜 七彩 SPREE
賭城風光·酒色財氣 脂香粉膩·目迷五色 聲色犬馬·任君選擇 豪華夜夜·享盡風流 眼福耳福·樂而忘返
數十艷舞團作不停演出
不能錯過·機會欣賞

娛樂 荷李活 黃金 京華 樂聲 民樂 明珠 亞洲
明天 八院聯映
二時半 五時半 七時半 九時半
明聲 亞洲 十二時半早場
見財不貪 見色不愛 無親無友 獨來獨往 怪哉怪哉 好睇好睇
邵氏又一新型武俠巨片
今日售票
THE MAGNIFICENT SWORDSMAN
七彩寬銀幕
邵逸夫監製
遍地血斑斑 滿街人滾滾
舒佩佩 黃宗迅 主演
田豐 井淼 馬翔 翟魏平 沈
岳楓 程剛 合導
SHAW SCOPE

利舞臺 樂宮
下期又一鉅製
十大鉅星空前演出！
佐治美頓 成美 蘇珊
美高梅又一部大堆頭七彩大製作！
幕幕高潮·驚心動魄
怪客荒漠飛車 飛機迎頭轟炸 禁室死亡會議 邪正生死門法

總統 大華
後天獻映
哥倫比亞 驚險巨片
史提芬甘美 米高利烈奇 拉夫 史柏 聯合主演
ASSIGNMENT K
何謂奇任務，奇者K也，它代表香吻，殺人，空手道和一個天堂
特藝七彩潮幕
情節險又險·任務奇上奇

真光
七彩緊張槍戰巨片
決鬥太陽谷
今天十點半 寃魂鏡
今十二點半 上海灘寇誌
明日國七文化巨片 梨山春曉

香港大舞台
今四場 全部七彩
花月佳期
陳寶珠 呂奇 張儀 葉青 合演

國賓
今天仍映最佳武俠巨片
丁武 家麒 鑑

快行的啦！喂
今天最後
七彩名片

荔園 遊樂場
赤日炎炎似火 荔園避暑勝檳島
淡水泳池今開放 泳罷歸來樂悠悠
英雄虎膽美人恩
玉河浸女
霓裳艷舞
遺產一百萬
爲誰辛苦爲誰忙
科學美人

啟德遊樂場
本場對正黃大仙巴士總站交通便利

荷李活 黃金 京華 樂都 亞洲
今日亞洲加映十二點半早場
最後今天
舒佩佩 楊帆 金峰 林嘉 秋儀 季 麗 夏
邵逸夫監製 岳楓導演 邵氏七彩大喜劇
春暖花開 SPRING BLOSSOMS
明天聯合獻映 怪俠
別開生面新型武俠片
舒佩佩·黃宗迅主演

貓王早年的不幸 使他寵壞自己的女兒

·文秀·

貓王皮禮士利的生活中又多了一個「女子」，這次是他的六磅十五安士的女兒麗莎，貓王添的女兒是一個棕髮的嬰孩，相貌頗似皮禮士利。

做貓王的女兒是幸福的，而貓王本身則不然。當他還是小孩的時代，與雙親過着「飢餓邊緣」的生活，皮禮士利還不時甘地說：「我們雖不致捱餓，但是與挨餓實在相差不遠」。二月一日生下的女孩，則永遠不會如此？小小的麗莎將可獲得一切金錢可以購到的物件，她永遠不會離開學校往去戲院做帶位員，貓王為了幫補家計，十四歲幹過此項工作，她亦永遠不必去替人做刈草工作，每次賺五角錢，她永遠不需輪班入工廠做工，上午三時即爬起床，貓王在未獲貨車司機的工作時，曾入過工廠擁夜的。小小的麗莎不會驗到父親為了生病，無法養家而飲泣，這都是貓王幾歲遇的苦楚。

皮禮士利說：「有一次父親的背脊骨的一個小圓盤滑脫了，夜間從漆黑回來，大叫疼痛，住醫院十四天，不能返工數星期之久，那就苦了他的母親，我親親父親坐在床上，雙手捧着頭部哭泣。」貓王以後不必對女兒訴說自己的痛苦，不必對女兒說自己實在是很想做個好父親，但是沒有辦法。貓王的妻子，芳齡廿二的貝莉絲拉，不必像貓王的母親早年要去做工，以致於早死。一九五八年貓王的母親才四十二歲，因過度操勞而告逝世，她僅活到知道並未有枉費了一番心血栽培大皮禮士利，那時貓王已在成功的開端，但是她未能活到得見貓王巨大成功的果實。

皮禮士利是相當幸運的，與其他歌星命運不同，他一九五八年進入陸軍服役，未因此而粉碎了他的影運，貓王在德國斯州胡特堡，與其他大兵一樣，受了廿二個月嚴厲的陸軍基本軍訓，要不是父母親的教養，他無論身心均不足以應付在軍中服役的。

當然做貓王的女兒，並非完全沒有危險的，他使麗莎，太早給與她過多的享受，這是不大的風險，然而這種危險存在的。當貝莉絲拉自己有了孩子，貓王大喜過望，購了一張極大消費的單子，購買的物品極多，影迷不會忘記，貓王手上的物質已極多，他擁有兩架勞斯萊斯大汽車，在棕櫚泉，洛杉磯，亞非斯均有別墅，在密士西比州有一座牧場，但這並非止境。

他在好萊塢的房子，又再加以粉飾，由頂到腳均裝滿貓王夫婦最喜歡的顏色——紅、黑的紅，色螢光的，圓形的靠墊，有柔和的色的，又有最現代化的嬰孩使用的用品的廚房，給嬰孩的一概俱全。

貓王以為是生男孩子，但是卻並不在乎，皮禮士利夫妻決定使麗莎過着正常的生活，不可全屬有許多從僕從，奇形怪狀的人及朋友，貓王也打算與其他的人少聚會些，多點時間與貝莉絲拉及女兒在一起，不再像個無主孤魂了。

「怪俠」連圖故事

㈤沙秀秀家中祇有她一人，她有個知心朋友沙根生（游泉傑飾），發覺秀秀家中藏着男人，引起誤會，和江丹楓打架，當然不是怪俠的對手，被打倒地上，憤怒而走，和秀秀鬧翻。江丹楓決定離開她的家。

㈥沙家莊正受附近山寨中強盜威脅滋擾，盜首黃大霸（非燕飾）聽到他手下金九子等三人被殺，查到江丹楓在沙家莊，就派多徒去殺他，卻被江丹楓所殺敗，每人臉上劍劃十字，逃返盜寨。

有線電視

白雪仙古裝片阿綉 唱工身段表演出色

白雪仙已和任劍輝、南紅等去了美國，並以她們的卓異劇藝，獻給當地的僑胞欣賞。不過，在今晚，港九人士亦同樣有機會欣賞到她的佳作，因為有一部由她與劍郎主演的古裝片「阿綉」在麗的電視播映，這部戲，是改編自聊齋中的一篇精彩故事，劇情極盡奇詭曲折之能事，白雪仙在戲中，不但唱工身段，有極出色表現，且把劇中人物，刻劃得至得人同情讚美。當她正身留美國，卻有一段長時間始克返港，而能於今晚欣賞到她演落好戲，倒是值得奇港仙姐迷不要錯過的。

程剛新戲一波又三折 總是為他人作嫁衣裳

曾經有人說過，程剛生成一條「補鑊命」，所以有此一說，當然是他年來總是為別人之片補戲引起。

的確，從他兩年前和邵氏簽了新約，有機會成為編導後，儘管他極是希望能夠擔任導演，祇是一直以來，邵氏派他擔任的工作，都是替別人補戲。

去年中，本來邵氏是材前用，給他一個正樹起招牌的導演一套戲，祇是剛開鏡，李菁跌傷了腿，使這套片迫着停下來，那期間，他又為別人補戲，所知的有為吳家驤補「千面大盜」，為岳楓補「怪俠」。

說來，不知是甚麼原因，他為別人補的戲，必定工作很順利的提前完成，而且各方面的反映都很好。就以將要上映那套「怪俠」來說吧，看後該片的人都認為：這是一套處理得很爽快的武俠片。

而他自己獨當一面的戲，總是災難重重，「豪俠傳」不用說了，對於那部「神刀」，便多災多難，單是換主角，便一易再易，最後，主要演員是定下來，但王羽與李菁，都因排名問題而引出不愉快，武術員的排名定下了，武術顧問林蛟，也因不少誤會，而入前人後有所不滿。

不滿之事終告平息，程剛以為可以順利開拍，怎知才拍了幾天，他又因精神不支病倒，結果要到法國醫院住了好幾天。從種種事情看程剛，你說是不是他生成了一條「補鑊命」？

撇開這些事不說，轉為讀者告的是，那三位韓國小生，儘管月前曾一度引出不愉快事，現在終於平息了，現在都安心地繼續為邵氏效勞。

何明中目前正為徐增宏那套武俠片「十二金錢鏢」而忙，這套片的演員陣容很強，主要的女角是井莉。

陳亮是拍殺俠那套「紅辣椒」，該片的女主角是鄭佩佩，不用多說，也是一套武俠片。

對於林智勇，目前是拍井上梅次那套「釣金龜」，和他合作的，有陳厚、金峰、何莉莉、秦萍、于倩、丁珮。

銀色演義　江紫薇

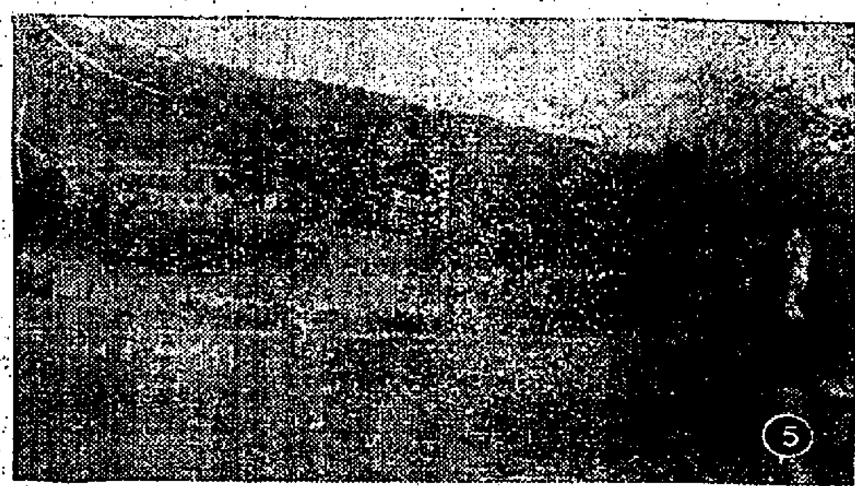
丁瑩事忙未能返港

丁瑩前此多次傳出返港之訊，總未成為事實。較早時，又說她在六月間「一定」返港，拍龍剛導演的「危險青春」。又有人繪影繪聲，謂黃卓漢決定六月「班師」，今後仍以香港為拍片基地。

事實上此時丁瑩在台仍甚忙碌，剛拍完「大劍客」，又將開拍「女飛俠」，看來不可能於六月返港。

丁瑩最近有信寄此間友好，並無提及六月返港之事，她對「神功狙克隆」在港公映前的觀衆看法如何？甚表關切。她並自承，演「神功狙克隆」是她從未有過的新路嘗試。

電影連圖故事「梨山春曉」



㈤一日美琦在采蘭洗水，適俊雄獨自前來閑地，二人相晤，交談甚歡，與相見之心中頗為不釋，怨責俊雄不應再與張家來往，並謂汝父已害張家不淺，勿再激怒張母，以免與病復發。

㈥俊雄被責，莫明究竟，親至張家探詢，復遭張母辱罵，幾經查詢，始知美琦父於一次開路炸山工程意外事件中，因救俊雄父而喪生，張母對此終不能釋懷，對柯家人仇恨不已，現更憂恨成疾，喘咳不已，病當嚴重。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四○千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四○千赫，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。【六時卅分】海員空缺報告，時代曲及音樂。【七時】粵語新聞，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，常識解答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，粵曲「鏡花緣之賭荔」。五十分，鮮菜價格報導。五十八分天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱：鄧白英之歌。卅分，兒童節目。四十五分，粵語劇。【十時】點唱節目。四十五分，故事「西遊演義」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】粵語新聞，粵語流行曲。卅分，時代曲。【十二時】粵語新聞，本地及外來牛牛及生豬批發價格報導，粵曲「秋鳳」。十五分，世界電訊。三十分，漁民天氣預告。廣播劇「第二代」。【一時】潮曲「秦香蓮琵琶詞」。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十五分，澳洲雜誌。三十分，電影故事「多情妙賊」。【三時】粵語新聞，粵影插曲。五十八分，天氣報告。【四時】南音「劉龍投錢於河」。三十分，中華故事㊀張良納履，㊁…時」。【五時】粵曲及時代曲。卅分「恨不相逢未嫁時」。四十三分兒童節目。五十五分鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞及特別報告。廿分，空中問答。卅分，農民一週。四十五分，青年出路介紹。【七時】粵語新聞，學生論壇「物慾與青年」。卅分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，粵劇「夜夜此時聽」。四十五分，詩聲詞韻，咬文嚼字。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞，香江夜話。卅分，粵曲雅集。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十時】故事「金殿戀奸」。卅分，粵劇晚會「梁山伯與祝英台」。【十一時】粵語新聞。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一○五○千週，波長二百八十六公尺。【六時卅分】海員空缺報告，消晨音樂。【七時】轉播香港電台新聞簡報，消晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞簡報，歐西音樂。卅分，天氣預測。十五分，時代曲。【九時】新聞報告，時代曲點唱。【十時】天氣報告。卅分，街市行情，婦女生活。五分，時代曲。【十一時】報導東南亞各地天氣情況。卅分，小說「爸爸錯了」。【十二時】新聞報導，時代曲。十五分，轉播香港電台新聞報導，港九時事。卅分，小說「明珠記」。【一時】說婚。十五分，轉播香港電台新聞報導，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民報導。卅分，⊖危城飛劫。【二時】小說「煉石補天」。【三時】轉播香港電台新聞報導，電影故事「梨山春曉」。【四時】天氣報告，專曲。卅分，小說「碧玉茶心」。【五時】一曲寄心聲。【六時】轉播香港電台新聞簡報，時代曲。卅分，專曲。家庭。【六時】美容講座，天氣報告，時代曲。七時事，新聞報告。十五分，飄劇「冷眼旁觀」。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。四十五分，財來自有方。三十分，賽馬報告，港九時事。五十分，體育雜談。【九時】新聞報告，⊖風流張君瑞。卅分，天氣報告。曲⊖醜姑娘。卅分，電影故事「神勇坦克隊」。【十時】新聞報告，少婦日記。卅分，天氣報告，轉播香港電台新聞簡報。【十一時】新聞報告，天氣報告。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七○千週，波長二百五十六公尺。【六時卅分】海員空缺報告，時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報，消晨音樂。十分，天氣報告。三十分，天氣預測，活用國語。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，天氣預測，漁民天氣報告。十五分，祝壽節目，音樂。二十五分，天氣預測，時代曲。【九時】新聞報告，天氣報告，升中指導「算術科」，時代曲。四十分，寫正字讀正音。五十分，專曲「喜相逢」。【十時卅分】少婦日記。【十一時】天氣報告，時代曲。十五分，轉播香港電台新聞報導，報導東南亞各地天氣情況，婦女雜誌「育嬰常識」。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞報告，恰恰小聚（中西合璧）。【一時十分】股市報導。十五分，轉播香港電台新聞

麗的銀台

【六時廿八分】進行曲。卅分，轉播港台特別報告及粵語新聞。【七時五分】希望在人間。十分，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。五十分，馬場日記。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十五分，今日事。廿分，朝話「君子遊俠行」。卅分，粵曲「一入侯門深似海」。【九時卅分】街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，錄轉港台空中問答。十五分，音樂。【十時】漫談香港建設。十五分，時代曲。卅分，故事「萬萬歲」。四十五分，粵語流行曲。【十一時】故事「人間鬼怪」。【十二時】五分，轉播港台粵語新聞。卅五分，專曲。【一時】新聞報導。十分，喜事重重，節目及天氣報告。三十分，小說「花樣年華」。【一時】時代曲點唱。卅分，粵劇「愛斯條件」。【二時】粵曲。三十分，南音。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，戲劇人生「陌生的愛」。卅五分，流行曲。四十五分，社會服務。五十分，節目報告。【四時】小說「春重重」。【五時】專曲。好少年「釋迦與浴佛」。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，小說「八卦棍宗師」。【六時】歐西流行歌曲。三十分，點唱。三十分，千面金剛「黑月光」。【七時】歌唱戲劇化小說「啼笑姻緣」。卅分，天氣及節目報告。時事實錄。【八時】新聞報導。卅分，轉播港台「姻緣錯」。卅分，鄭氏探案「虛報」。【九時】一零一戲劇集。「節俊的碰飛」。【十一時】新聞報導，聽衆點播小說「魚雁曲」。明日節目報告。四十五分，天氣預測，「夕陽無限好」。四十五分，轉播港台粵語新聞。五十分，曲中情。五十八分，希望在明天。【十二時】時代曲。完播曲。

十五分，英文中學會考國文課程。卅分，音樂，天氣報告。【十一時】新聞報，夜曲。五十九分，天氣報告，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】播音完畢。

麗的金台

【七時】進行曲。節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。三十分，京劇。【八時三十分】新聞報導，天氣報告，潮曲。【九時】今日事。十五分，街市行情。四十五分，客家漢劇。【十時】三十分，東南亞漫談。四十五分，故事「伶人恭妙」。【十一時】福建歌曲。三十分，英語教授，時代曲，節目報告。【十二時】國樂。十五分，新聞報告。【一時】天氣報告。五十分，「驚濤」。三十分，越劇。【一時】潮語小說「遊龍傳」。三十分，潮曲。【二時】彈詞「天龍八部」。【三時】廈語小說「鐵指金丸」，金價報告。【五時】潮語小說「選元找」，節目報告。卅分，社會服務，時代曲。五十三分，夜話。【六時】京劇「白下選督」。【七時】潮語戲劇化小說，節目報告。四十五分，潮州漢劇。【八時】天氣及節目報告。【九時】新聞報導。潮語戲劇化小說「白下選督」。卅分，潮曲漫談「假包公」。卅分，上海滑稽「余美娘」。【九時】彈詞欣賞「陽告」。【十時】古今談「美國黑人問題」。四十五分，民族代演義「東漢始末」。【十一時】新聞、天氣、體育及明日節目報告。十五分，潮州漢劇。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

中文電視

【四時五十八分】節目簡報。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。卅五分，粵語片「奇女諳一娘」，麥炳榮、鄧碧雲主演。【六時卅分】英語學習。【七時】世界新聞及天氣報告。卅分，翻閱競賽。【八時】江湖怪傑「勇救明君」。卅分，電影雜誌。【九時】紅粉金剛「忠誠窮賊」。卅分，粵語片「阿綉」，白雪仙、羅劍郎主演。【十一時十分】最後新聞及天氣報告。十五分，閉幕曲。

無綫電視

【四時卅分】翡翠台：專題片「阿福對錯馬票」，由新馬師曾、鄭碧影、梁醒波主演。【六時】翡翠台：星報青年節目「旅途記」片集。三十分，翡翠台：「冰比賽」。【七時】明珠台：卡通片集。廿分，翡翠台：新聞及天氣報導。【八時十分】明珠台：七彩「西部鐵金剛」片集「龍中彈殺」。三十分，翡翠台：七彩「斑尼沙」片集「為雛的子」。卅分，翡翠台：七彩「鐵狐狸」片集「歡樂今宵」。【九時】明珠台：七彩「萊利斯人」片集「三面埋伏」。三十分，明珠台：新聞及天氣報導。【十一時】翡翠台：「人生百態」片集。明珠台播映完畢。三十分，翡翠台播映完畢。

尚有戲院廣告刊登第八頁及第九頁

永華　今天公餘場：華公司聯合大製作 洪荒劫 浩劫 主演 麗珠 蕭芳 歌 李瑛 菁　今天早場：探長夫人狀　今天公餘場　下期正場 林黛

華樂　今早十點半九點場：蓮門淑女 蕭芳芳 江青 主演　今天公餘場：空戰烈七彩片 百戰長空 羅拔泰萊 羅拔米漢 主演　明早十點九點場：詩禮傳家　明天公餘場：火海浴血戰

國寶　新蒲崗遊樂場側　今天續映 倫比亞公司出品名著改編幽默巨片 沙利麥蓮夫婦合演 特藝七彩片中文字幕 馴悍記　早場：藍色夜總會　正場五時半：馴悍記

百樂門·新世界·麗斯·金國　今天起映：大瘋俠　今天四場仍映：七彩續集 俠盜　最後今天：女兒香 陣陣　今天續映：賭徒艷遇 鳳笛雲歌

利舞臺　今早十二點半早場　美高梅哀艷文藝七彩巨片 格蘭福特 依蓮娜柏嘉 主演 西廂琴斷 最動人的情節！最哀艷的故事　下期 深宮怨

東城　十二點半　奪命追踪 THE NAKED PREY 千尼威特主演　票價七毫、一元、一元五毫　明早 脂粉金剛

娛樂　最後今天 明天獻映 怪俠　每天三場 一時 五時 九時 中文片上　順序開映 兩部巨片 瘋狂將軍 比得奧圖 主演　百戰百勝 威廉荷頓 李麥 威蘭 主演

總統·大華·皇宮　最後兩天 龍虎三雄 I GO...I'LL KILL HIM AND I'LL BE BACK 佐治希爾頓 全部七彩 拳風彈雨 日暗天昏　後天獻映 特務巨片 諜海奇任務　最後兩天 太太的情人

東方·金冠·金門　最後三場 時間：二時半 六時正 九時正 票價：二元正 二元八 三元半 四元七 派拉蒙巨片 珍芳達 HURRY SUNDOWN 田野浪　明天獻映 夜夜風流

麗都·東樂　今天最後 三船敏郎 加山雄三 主演 大戰未日 THE EMPEROR AND A GENERAL　明天獻映 花花公子鬧香港

麗聲·皇后·皇都　今天盛大獻映！ 勇金剛 "THE MILLION DOLLAR MAN" 全部七彩 法德烈史特福

利舞臺·樂宮　今明最後！ 七彩鉅片 錢 The biggest bundle of them all　下期 勾魂使者　西廂琴斷　深宮怨

東城·快樂·麗華　請早！ 榮獲本屆金像獎！ 雌雄大盜 BONNIE AND CLYDE

新華·豪華　第二十天 樂譽·卻德格拉斯 鐵甲金車 "THE WAR WAGON" 爭奪金車！爆火大戰

樂聲·新聲·國華　今天獻映 義大利風情 MADE IN ITALY

港九首輪影院聯合廣告

山川人物 秦淮四美

盧谷

南朝金粉，北地胭脂，皆古代士大夫遊宴之地，擁艷公子買笑之銷金窩也。六朝以至清初，數百年來，詩妓輩出，莫過於秦淮河，迄至南明後，始見稀罕闌珊，其末仍有「桃花扇」李香君等。今錄明朝中葉盛世之「秦淮四美」，概述之，以佐談資。

馬湘蘭，名守眞，小字玄兒，又字月嬌。以善畫蘭，因以湘蘭爲號，故其名馳寓。姿首雖如常人，而神情爽朗，如春柳卑風，吐辭流盼，巧伺人意，見之者魂自失也。所居在秦淮勝處，池館清疏，花石幽潔，曲廊便房，迷不可出。暇即調小鬟學梨園子弟，日供張燕客，鸚鼓揮金，佚蕩輕俠，揮金若土。一個遇窮途，重之類士，有窮少年等名士王伯谷，甚昵之，欲委身事王，王不可。萬曆甲辰秋，伯穀七十初度，湘蘭自金陵往，置酒爲壽，燕飲累月，歌舞達旦，爲金閶（今蘇州）數十年盛事。湘蘭歸未幾而病，然燈禮佛，沐浴更衣，端坐而逝，年五十七矣。遺詩一卷，伯穀爲之作傳，輓詩十二絕句。

趙彩姬，字今燕，爲曲中名妓，南曲中與馬湘蘭齊名。類幼，賦詩於中秋，有「默從天上看河漢，今夜應無織女星」之句。詩句流傳，膾炙人口，今燕自此名冠北里。明才人冒伯麐酬：余從十二名姬中，見今燕詩，頗游秦淮，知其尚在，屏居謝客。容與温文，清言楚楚。

王伯穀爲馬湘蘭詩作序，有云：「……衛其搦琉璃之管，字字風雲；窄玉葉之箋，言言月露。蛾頭寫怨，而覽者心結；魚腹緘情，而閱者神飛。……」

閱詩作序，馳譽一時。茲節錄之如下：「秋陵佳麗之地，背挾鄭邪之間，桃葉題情，柳絲牽恨。胡天胡帝，登徒於焉騁目；爲雲爲雨，宋玉因而蕩心。誠妖冶之奇境，温柔之妙鄉也。有美一人，風流絕代。姓則千金燕市之駿，名則九畹湘江之草。……輕鎸刀若土壤，居然翠神之來家；軍首諾如丘山，不柔紅粧之季布。……翰其搦琉璃之管，字字風雲；擘玉葉之牋，言言月露。蛾頭寫怨，而覽者心結；魚腹緘情，而閱者神飛。……殊特誦江醉夢，探喜記之目，誰止金閶杜峯，備刺史之腸而已哉！」

上述秦淮四妓，其詩後爲冒氏搜集爲「秦淮四美人選稿」，與附錄於馬湘蘭詩之後，王伯穀爲馬湘蘭……

朱無瑕，字泰玉，桃葉渡邊女子，幼學歌舞，舉止談笑，風流蘊藉。長而淹通文史，工詩善書。萬曆間，秦淮有社，會集天下名士，泰玉詩出，人皆自廢。有「鄭佛齋集」，時人以朱爲湘蘭第二。

鄭如英，字無美，小名妥，十二行也。金陵舊院妓，首推鄭氏。妥晚出，韶顏稚齒，……用十二字爲目，時稱成帙。妥手不離書，朝夕焚香持課，生平長相思曲之想，有遊俠詩寄冒伯麐，詩云：「浪說学書仙，廠心讀九天，飯依無夙願，暗上亦前緣。」

寂寞的荒原

雨萍

「他對我也很好。」她的聲音低得幾乎聽不見。

「妳有沒有想過他這種感情可能祇是非常短暫的？他以前有過很多女朋友，現在也未必祇跟妳一個要好。」

她稍稍提高聲音，爲彼得辯護：「也許他以前是有過很多女朋友，不過現在……他祇有我一個。」

「妳那麼相信他嗎？」

「唔。」她點頭：「他在我面前說過。」

這個女孩眞是可笑又可憐，彼得祇用孩子哄兒的話，她也可以認眞的嗎？

我不禁搖了搖頭：「這種事情，應該由妳自己去決定，我祇是提醒妳一下罷了。」

「我知道您是爲……」

「好吧，美賢，願妳好自爲之。」

我揮揮手，繼續向前面走去，但是我揮不掉心頭上的重壓，揮不掉那千絲萬縷般的感慨。

世界上這種虛榮和無知的女孩子多的是，所以悲劇也就不斷的上演。

「淡菊也會是這種女孩子嗎？……」

這個問題深深地困擾着我的心裡。

「爲甚麼要理會她是不是這種女孩子呢？」我搖搖頭，想排掉這無聊的意念。

可是，淡菊的影子一直在我的腦海裡盤旋，我愈想逃避，它卻愈鮮明。

我不願意她落在李冷然的圈套裏，是因爲我像關心美賢那樣地關心她，還是因爲我愛她，所以我嫉妬李冷然？

這幾個問題困擾着我，使我非常苦惱，前車可鑑，我爲甚麼避不開淡菊？可是，我是應該避開女人的。

我推開門，走進屋子裏面，一片白色立刻映入我的眼簾。

「蕭先生，這幾枝白菊好不好？」她從花瓶中抬起頭來。

「噢，美極了！」我衷心地讚美：「謝謝妳替我插花，給我這個房子增添了不少藝術氣氛。」

她淺笑：「這些菊花是在庭園買的，我看它開得那麼可愛，所以叫花王剪了幾枝。」（四四）

遺囑

奇情偵探小說 中山和邦原著 南江譯作

二三 我也需要錢用

王元森律師問：「那麼，你找我可有甚麼事呢？」

麥希粧太太走近王元森身邊，低聲對他說：「錢呀！」

「錢？」王元森覺得這個粗豪的女人，來意不善，他嚴肅地說：「你和我談錢的問題嗎？」

「對了，」那婦人嫣笑地說：「你不是可以從孫露茜小姐手裡，得到一大筆錢嗎？我也需要錢用呀！我以爲我也應分潤一些，而孫露茜得到遺產後，也應分一些給我。」

「這是甚麼意思？」王元森問。

「因爲，假如我得不到一些分潤，你們也不會得到那筆錢。」

「你現在算是來要挾我嗎？」

「不，我是好意。」麥太太說：「假如你們把我抹煞，你們是會惹來不少麻煩的。」

王元森笑着說：「麥太太，我願意聽你的解釋。我現在是應孫小姐約到此地來，我不知道她找我做甚麼，也許是爲了遺產的事。」

「我不理會遺產問題，」麥太太說：「我要談的是信託金問題。」

王元森說：「信託金法庭已裁定分配方法，條款是無條件可以取得，又有甚麼麻煩呢？」

「其實並不那樣簡單。」麥太太說：「假如她偶不小心，她根本就得不到那筆巨款。」

「你是否願意協助孫小姐小心從事呢？」王元森說：「你可以更明白對我說嗎？我是她的代表律師呀。」

「孫露茜不是已經結婚嗎？」麥太太冷冷地說。

「眞的已結婚？」王元森故意這樣子反問，「這是百分之百眞確的事。」

「不過，事情演變到現在，即使她眞的已經結婚，也不會發生甚麼問題，因爲執行人羅維敦已經死去。換言之，他的受委託權，已經自然消失。」

「王律師，你不能太過樂觀，」麥太太說：「羅維敦不可以引用遺囑條款，把全部遺產捐到慈善機構去嗎？」

「羅維敦現在已無法這樣做。」

麥太太說：「你是知道的，當你離開羅先生寓所後，孫小姐曾跟她的叔父大吵一場，爭吵的內容是甚麼，你知道嗎？當然就是遺產問題，假如他是爲了她提早結婚問題而爭論，那麼，羅維敦不可以寫下字據，把遺產全部捐送到慈善機構去嗎？」

「羅維敦有這樣子做嗎？他有這樣子說過嗎？」

「我正要問你，假如他已經這樣做，你將怎樣去應付呢？」麥太太輕笑着說。

自殺俱樂部

史蒂文生著 傑克譯

五、一個首尾一貫的傻瓜

那年青人再說下去，說到個中心，爲了女人。

「兩月前，我碰到一位少女，無論心靈方面，肉體方面，都符合我的理想，我的心給她俘了。我想，最後的緣份到了，便跌入了情網。可是我回去一查我財產，若要跟她結婚，還缺少四百鎊之數！」

青年正色而言：

「我要你說句公道話——一個堂堂的大丈夫，能否爲了四百鎊，跌在情網裡脫不了身呢？我自己的結論是，當然不應該！

「於是我從此不再跟那位小姐會面，暗自加速浪費我的日常用度，到今天早上，我身邊祇剩下八十英鎊了。這筆款，我分作兩部分用途：四十鎊留爲特別用支；其餘的四十鎊，今天日落以前把它花消光。

「我過了非常痛快的一天，除了分派乳油糕這齣活劇，我還扮演了好幾次丑角，因此卻幸會到你先生。我怜惜地告訴你，已下了決心，以傻瓜開始，以傻瓜結束。你見我把銀包拋擲在街心，那四十鎊已花光了。

「如今，你可了解我的，跟我所了解自己的一樣——一個傻瓜，一個首尾一貫的傻瓜。可是，請你相信我，我既不怨尤，也不怯懦。」

從那年青人全部報告的口氣推測，他顯然給極端苦悶與極端自我蔑視的思想所困擾。他對於自己的生命另有一個圖案，分派乳油糕這齣活劇，神情中充分表現悲劇的僞裝。

「不亦怪哉！」耶勒士望了親王一眼，「那麼遼濶的倫敦市，我們三人竟會因偶然的機緣，碰在一處，而遭遇又大致相同？」

「怎麼說？」年青人大嚷：「難道你，也同樣的塌台嗎？難道這一頓晚餐，跟我分派乳油糕，同樣的滑稽嗎？難道魔鬼把我們三人湊在一處，來一次最後狂歡嗎？」

「請你們相信我的話，魔鬼那傢伙，有時也會做出非常紳士行爲的事來，」福親王回說，「我對這次偶然的會合，很受感動，我們的遭遇雖不完全一樣，但我要把這不相同的變爲相同。且把你分派乳油糕的英雄作風做我的榜樣。」（卅）

失蹤的愛神

上湯文武

四七：越想越覺可疑

程海懷着一顆憤激的心情返回住處，想不到開門的竟是荆花。他按捺不住心海的怒潮，憤憤的問：

「剛才那男子是誰？」

「你不認識他嗎？」荆花冷冷的說。

「我怎會認識他？……」程海憤慨的說。

「他是大名鼎鼎的實業家李安先生呀，」荆花得意洋洋的說：「李先生今晚在香香夜總會請客，多是社會的名流。他說是特別來捧我場呢。」

「你們以前認識的嗎？」

「我在『香香』獻唱時，他時常在那兒宴客，所以大家認識……」

「荆花，你說過揭客都有野心，而今，李安這傢伙對你這樣慇勤，當然不會沒有目的？」

「目的？」荆花冷笑，見程海怒容滿臉，她知他妒火冒升，於是嫣然的說：「李安對我好的目的，是喜歡我唱歌……」

「那末，李安是紫荆花的知音了。哈哈，知音知音……」

「阿海……」荆花忽然收斂了笑容，瞪了程海一眼說：「你這樣大，那末，我不去唱了，我在家陪你，也不和別的男子來往……至于今後的生活，你想辦法吧。……」

程海聽了她這番話，當堂呆若木鷄。暗想：這一個家，總要千多元的開支，雖然現在的錢，還可支持兩三個月，但坐吃山空了，還有幾千塊錢之後，又怎樣？他追求荆花，主要的是她的美色，其次就是以爲她也有點積蓄，但是，她除了有點珠寶之外，也祇有幾千塊錢。想到這，他像洩了氣的皮球，頹然的說：「荆花，你沒有做聲。」過了一會，荆花又說：「我明天便返夜總會告辭，明晚便不再出唱了……」

「荆花，我問問那男子是誰吧了，你又何必光火？」程海軟下來，輕聲的說。

「我不去唱歌，天天在家裡，你便可以放心了。」

「荆花，何必因這小事動氣？……」程海深深的嘆了口氣，捉着她的手，說。

這樣的吵嘴，當然沒有結果，然而程海按捺性子，沒有把口角擴大。他睡在床上，想起在天星碼頭時的情形：……自己呼喚荆花，她竟然不睬不睬，這是什麼原因呢？這，一定是怕被李安懷疑她有丈夫，或者情人，所以佯作若不相識。想到這，他氣得什麼似的。但是，一想到生活，他又向現實低頭了。

第二晚，荆花仍然到香香夜總會演唱，到凌晨兩點，她打電話回家，早點……

半靜寂地帶

丹尼

市政局主辦的「青年新潮舞會」定期仍在卜公碼頭天台花園再度舉行。如能預留十個八個座位，來潮反新潮人士入座，自可「化悲憤爲力量」了。

×

巴西動物保護會規定，負責運輸的騾馬，星期天和其他假日，必須獲得休息。而每日亦祇限做工八小時，並以兩小時爲進食時間。

爲牛爲馬，似尚有可爲，怕的是牛馬不如耳。

×

廣州的什麼交易會，展出商品，多屬政治宣傳。一隻女裝手袋，也繡上毛像，令人望而生畏。

毛像成爲衫褲鞋襪裝飾品，自然不會像米老鼠那麼令人可愛的。

×

數以萬計的蟻蟲，爬上墨西哥一處美麗的蔗田，數百軍隊持鎗並上刺刀站崗守衛，以免牠們受到傷害。

這是沒有貽面的蟻族吧？

癌君夢

岳騫著

第十五回 築壘迎新損兵折將 雖爲同命鳥悔結中山狼

王佐說道：「朱老墨子當初說，紅軍在井岡山，祇有那幾條路比較容易，目前金漢鼎在永新，四通八達，你怎樣斷他搞道？」

毛澤東說道：「形勢雖然不同，但是要看於處理，效果還是一樣，我們可以把部隊集中在幾個重要據點，命令永新縣城二十里以外鄉村的農民，任何地方發現了敵人種隊，馬上就來報告，我們立時展開突擊，不怕他們會飛上天去。」

王佐笑道：「辦法當然可以，祇是老百姓怎會這麼聽話？」

毛澤東說道：「這就要有一套辦法了。我們可以下一道嚴厲命令，任何村莊在敵人經過時不向紅軍報告的，我們便燒他的村莊，任何人敢向敵人報告消息或替敵人帶路的，就殺他全家，祇要抓到典型作幾次示範行動，你看誰敢不乖乖地聽話。」

王佐伸舌頭笑道：「主席大哥的辦法怎麼比我們當土匪的還兇，你從哪裏學來的？」

毛澤東笑道：「我這祇是無師自通，恐夢是無處學的。」

朱德也覺得這個辦法太狠，問道：「你眞的這樣作，不會把周圍老百姓逼反了？」

毛澤東說道：「不會的，我在湖南作過農村調查，得出的結論越是善良的老百姓越怕事，最容易控制，祇要開始殺一批人作個榜樣，以後任何命令都無人敢反抗。至於少數不安份的人，都被我們吸收入赤衛隊，不但不會成爲阻力，反而可以起監視作用。」

陳毅問道：「假如敵人也用你的辦法，凡是與紅軍通風報信的一律殺光，又將如何？」

毛澤東搖手道：「更不會，敵人要那樣作，他們的麻煩就大了。老百姓一定要去告狀，縣長告不贏告到省裏，省裏告不贏告到南京，若是被蔣介石查出了，帶兵官殺頭都有份，試問誰敢？」

大家聽了一齊點頭，胡少海說道：「毛主席的話一點不錯，我在國民革命軍當過團長，深知命令紀律的嚴明，實在是無人可比，北伐期間確實有兵士因爲行軍時擒摘上果子吃而被當場槍斃的，所以革命軍過境後，民間從未失過一草一木。」

毛澤東說道：「各位同志聽了胡同志的話可以明白，我們以善良的行爲與國民黨戰爭，是一定佔不到上風的，唯一辦法祇有反其道而行之，他以善，我以惡，他以良，我以暴，暴戾能使人敬，才能使人怕，人的本性皆欺善怕惡，非惡不能戰勝良善，我們今後要提倡兇惡殘暴，祇要能服民執行，不出一年時間，我們所到的地區使國民黨永不能立足。」

在座的人雖然也有人覺得世間沒有以惡治天下的，但是誰也說不出一套完整的辦法可以代替毛澤東的理論，也祇得聽他吩咐了。

散會後朱德下令二十九團屯駐龍源口待命，俟金漢鼎部撤出永新時再予追擊。另外派出小隊到各路要隘去伏擊國軍後隊。（四〇〇）

花見羞

歷史小說 南宮搏著

出現皇都

郁國公受到保護並非意味着契丹人對花見羞已經有所認識，保護，僅是表示契丹兵進入洛陽城後，對每一所著名前朝遺官的宅邸保護的，那也有若干郁國公入朝，以及覲謁國太夫人。

再者，契丹王也拉攏然是接收洛陽城等，但是，他並不瞭解洛陽民之事和如何對待降官，他祇是想禮治洛陽，不受攻擊，再者，他的軍隊，也以洛陽城防爲限，對外圍據點亦不理會。因此，在洛陽四郊據城的花見羞，也平安無事。

……

流水年華

夏瑞平

「我並無意這樣做，我需要一點時間，」錢建三想維持自己的尊嚴。

「不過我依然相信他會找到我們，因爲他可能已經記着你的車牌了。」

錢建三皺一皺眉頭，說道：「他眞的會嗎？」

「車子在他面前開過，他不會不留意到的。」

「不要緊，那要認識警察局裏面的人才能查得到我們的地址。」

「這件事並不困難。」

錢建三沉思一下，說道：「我得趕緊把這架車賣出去，另換一架新的。」

「沒有用，這架車不論如何轉手，都一定倘車主的名字都會留下來。」

「如果是這樣，可眞有點麻煩。」

「乾爹，他有多少錢存在你那裏呢？」

「數目不算多，祇是眼前沒法應付。」

「我得出危於得到這筆錢，祇是有我在旁邊，不好意思說出來。」

「這是可以想像得到的。」

鑒靜芬沉吟一會，說道：「現在是七點零五分，我相信他正在金巴倫街找你呢！」

「我會被這筆錢弄得團團轉。」

「這筆錢是怎麼回事呢？」

「是他交給我替他保管的。」

「數目大嗎？」

「不算大。」

「我看你得應付他一下，否則他將早會找上門來。」

錢建三又皺一皺眉，說道：「可是我忘記問他的地址了。」

「可以打聽。」

「且等到有麻煩的時候再說吧。」

他們像這樣談了一會，已到吃晚餐的時候，女傭端飯菜出來了。

鑒靜芬一直都是錢家的常客，每隔三兩天就會來吃晚飯，錢太太對於丈夫和乾女有染，不但已有所聞，而且可以從蛛絲馬跡中看出來。不過錢太太因爲兒女早已長大，對這種事也不十分着重，除了發揮一點牢騷以外，也不想多加干涉，要他避免引起流言。

吃過晚餐，鑒靜芬要到外面走走，臨行之前，錢建三出去了，太太說：「你們一老一少，經常晚出，別人在背後一定會說話，我希望你們不妨到遠一點的地方去，不要讓熟人見到。」

「乾媽，你想得太多了，我認識乾爹的時候，還在吃棒棒糖呢！」

最近這一向，錢建三的汽車很少在市區裏行駛，他們總是走比較偏僻的路，不是到沙田飯店，就是到近郊的地方，在那些鄉村幽暗的街道上消磨一個晚上。如果遇到錢建三老興勃發，他們也會到郊外的酒店裏去幽會一番。

這天晚上，他們一起來到沙田的一間天茶室。這裏的顧客不多，環境幽靜，再加上夜色和十月的涼意，的確是個談心的好所在。

「乾爹，」鑒靜芬說：「我想做一點生意，不知你能否支持我？」（20）

分類廣告

天德聖教從善佛堂公告

鳴謝港九風電鉗同業公會有限公司

聯益公司 鳴謝

大同公司 鳴謝

合衆公司 鳴謝

香港福利公司 鳴謝

領長壽金

領帛金

聯合鳴謝

香港聯合益老人互助會 鳴謝

醫藥

贈醫贈藥 黎德民

哮喘 斷根 李靜波

蔡德芬 耳鼻喉

痔瘡 黃華瀛

風濕 胃 岑子良

風濕胃

奧狐 曲線 疤痕

面容 廣寧整容所

尹國良 瘡癬皮膚

謝健初 腦

痔瘡 苗樂天

陳劍秋 皮膚癬 診樂二元 無效退銀

外皮 謝照光

徹底根治 尿

驗血 驗蟲 驗孕

巴斯德化驗所

李冰妍女師

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每單位不得超過四段

每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九九・二二一三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七・七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東安戲院側近太子道口）

㈣油麻地上海街三一九號老實公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三三號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

㈩㈠紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

㈩㈡荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

㈩㈢元朗周生生金行（大馬路一號E）。

㈩㈣元朗康樂街瑞富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔 箱

1 2 3 0 / 1 3 0 1 / 1 3 3 6 / 1 3 8 8 / 1 4 0 3 / 1 4 3 5 / 1 4 4 5

土瓜灣 租售

高息舖位廣樓出售

接洽處：

中環怡和大廈146號室

電話：230589

新樓租售

急售

二樓廉售

洋樓平售

出國急售

平樓租售

落山道樓賣

木石屋賣

新區舖售

旺舖平賣

招租（香港）

六樓連天台

梗房平租

永隆大廈分層 租售

深水埗青山道220—240號

㈠G.H.I.J.K.M.N.P.Q.R.R

各座之十樓十一樓十二樓特價屬每層二萬元

㈡地下舖位及樓上住宅均有電話獨立水錶免頂平租廉售洽電八九一三四六周洽

旺舖特價

分層出售

吉樓廉售

旺舖急售

旺地租售

唐樓租售

旺樓廉售

定昌大廈招租

德輔道中166—168號先施對面

新興寫字樓由250呎至1250呎

每呎一元起

接洽處：該廈十三樓於仁有限公司 電話436222

小單邊舖

地皇舖位

廠房平租

旺舖平租（九龍）

旺舖招租

旺舖平租

培記樓舖

旺角平樓

診所分租

夜校出租

電梯廠房免頂 平租

廣東道1155—1161號廠房六層面積3200呎；6500呎及9000呎任擇地下樓高十六呎高上樓高十二呎適合輕重工業及貨倉用請移玉上址引看或電八九一三四六周洽

千五廉讓

農場出讓

徙置工廠

磚屋廉讓

士多平讓

學校廉讓

士多出讓

石屎機急讓

旺舖平頂

石屋士多

商業樓宇

賺錢旺舖

彌敦道

招生

美林裁剪

慈幼托兒

導正日文

各級會話

英婦打字

世界打字社

上夜午日 C F 下 打 教授 班 及 字 及 速 成 珠 算 商 業 科 夜 班

速成英語會話學校創招早午晚新生 彌敦道七二四號二樓（伊人伽樓上）

富士日語學研

學習進修 最佳園地

日人主辦 續招新生

最新教法 報名從速

地址：九龍塘聯道四號地下

電話：八三七六五三

考敎

九龍日語學院

香港商科語言書院招生

立案・九龍旺角弥敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）・被稱為規模最大及師資最好學府・電話：858440

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文

以上各科均由各該國名教授教授・修業各科頒發畢業証書外・另備考L.C.C.及PITMAN・AIA・GCE文憑試

簿記 會計 速記

打字全科：全部新機・四十元學到畢業

英語拼音：一月速成並包及國際音標。

珠算全科：學費廿元包教晚・一月速成

TOEFL班：由美籍經驗教授授課。

英文文法及寫作・國文

香港稅例 成本會計 商業書札 數理化班 英文速記

英文會計簿記 出入口文員班 中文會計簿記 廣告圖裝飾班 各業會計

國畫班：由國畫大師張大千嫡傳門生主持中文教授授課。

人人可讀

新奇工藝

招宿生

招寄宿生

美容研究

國際無線電學校

1 電視 無線電 工程科 2 分七時班 九時班 3 電報科 電晶管 4 專修夜班 5 修機班

速成英語會話學校 招生

本校給予學生很多練習說話機會。

美婦會話班＊拼音文法班

速成日文班＊初學會話班

個別小組＊時間任擇

正校：彌敦道724號二樓（近旺角道）電話：693463

分校：彌敦道717號三樓（八珍樓上）電話：883376

TOEFL

海外留學服務社主辦

美加澳留學專修班

九龍窩打老道81號翠園9樓

K882877 K844857

香港法文專科商業管理學校

九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓・電話：679856

教註署冊

日文・英婦會話・法文・英文文法・國語

打字・中英會計・速記・出入口班・德文

英文專科・大夫上課・英文信札・留學英文・西班牙文

溫兆明授泳

法文

學

行健武道館

空手道柔道

招早午晚班男女學員即日報名五月三日開課

彌敦道552號龍馬大廈六樓B座

培商會計

補習

婦女

初學縫級

會計速成

香港商業管理學校特設

英文專科

中英教師・大夫上課・初級15元・中級20元・高級25元・九龍尖沙咀加拿分道12號二樓・電話：679856

大華無綫電專科學校

電視技術班

無綫電工程科

晶體管專修班

電話845672

英人教授

立案英語會話學校招生

英婦會話

中西教師授課早午晚班時間任擇新班五月二日開課

九龍旺角彌敦道632A634—636號二三樓電話842465

函授鏡面技術

國語特別

英文文法

標準英語發音

函授繪畫

必文速記

電視專科

科學電專

精教英文

丁紅十理

廣告畫

英文秘書

報稅理帳

報營業稅

會計服務

報稅申請

會計公司

待聘

動靜氣功

一月精修學院

實用英文

拼音會話

國學醫學

珠算專科

攝影冲晒

關其昌

英文專修學院

勤數專精

算術至微積分 珠算 新數學 理化

男女收銀

聘男女文員

聘女教師

聘護士

請油公仔

高薪誠聘

製品公司

急僱校工

聘請

良友

婚姻服務公司

誠徵女友

失眠難入睡

超齡不用愁

華人

婚姻服務公司

家庭補習

聘主任教師

司機什工

中外家庭

聘請職員

聘待應生

高薪推銷

就業佳音

美商收音機廠冷氣機設備，高薪招請生熟手女工除勤工獎及有薪假期，年底獎糧外，另津貼獎金一月，凡年滿十六歲者，請到紅磡馬頭圍道老從大廈頂樓電話無綫事廠洽。

美國高薪聘請

美國加拿大英國高薪聘請

西藥行街

楊進永兄：

尋訪

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

遺失

鳴謝啓事

重要聲明

合作啓事

請聘新高國英大拿加國美

羅拔氏自動熱水缸

意大利 ROBUSTA

新型立式卧式由4.5至50加侖大小齊備

自動控制水溫安全慳電適合新型住宅及商業用

總代理：（各大電器行有代售）

永勝商行 香港莊士敦道31號 TEL.731818 731616

棕質地氈 口門

特價平售 益惠用家

$1560元

Kool-Jet

美國冷極牌 兩匹冷氣機 15尺肉食櫃

$1680元

掌紋

泰國入境

萬豐

即日辦妥

專員代辦

馬來亞 日本 台灣 柬埔寨 泰國 越南 星加坡

經驗豐富

康橋

尋何梧顯

中正朱相命

外地函港現寓九龍加連威老道四十號地下電話：679670

西裝專改

冷氣機

膠珠手袋

打字機平賣

新舊手提及座檯打字機平賣

並有修理・抹油・交換

九龍彌敦道717（八珍樓）十樓即旺角道口時代洋服樓上

飛勝打字機公司K696596

電視

出國升學工商文件

四吋廿張

打字機

影印

物品名目

會計摩原

珠算

收買舊傢俬

迦南冷氣

昌記設計

精裝天綫

萬能角鋼

萬能角鋼

立勝搬屋公司

九龍 848810・885280

香港 772755・773544

九龍搬運公司

電話：八五四八五・八六五二九

專門搬屋

新昌搬屋

志成搬屋 廿五元

永安公司搬屋

港：七二三六九六一 九：八八〇一八七

公平搬屋 廿五元

永華搬屋 廿五元

立新公司搬屋

九：878454

港：701188

經驗最老・大小歡迎

文記搬屋

一流服務 特價廿五元

搬運

男性退化症

饒少樞

到診二元

尿病

余華生

醫藥

生生專門搬屋 三十元

偉利搬屋

興隆公司搬屋

672704 711742

安全搬屋公司

九675872・672704港444566

中聯搬運公司

專門搬屋 設計裝修

港717922九667301

新隆州元搬屋

萬小家庭服務 852427

尚有分類廣告刊在第十一頁

張廷楠

痔

男人弱症

男性寶

謝金石

神經衰弱

湯漢中

三十年臨床專醫

喉鼻科

參國良

祖傳中醫